

LA NACION

AÑO XLVI — SANTIAGO DE CHILE, LUNES 4 DE JUNIO DE 1962 — PRECIO: E\$ 0.05 — N.º 18.252

Edición de 28 páginas — En dos secciones
Deportes Págs. 1 a 8 Provincias .. Pág. 18
Póla .. 9 a 12 Cabas .. 20 y 21
Hipica .. 13 a 15 Economía .. 22
Crónica .. 16 a 18 Gran Mundo .. 23
Redacción .. 19 Teatros .. 24 y 25
Política .. 20 Concursos .. 26
Gremios .. 21

TIEMPO PARA SANTIAGO.— Algo nublado.
TIEMPO PARA LAS SUBSEDES.— ARICA:
Nubosidad matinal, despejando en el curso del
día; VIRA DEL MAR: nublado; RANCAGUA:
Nublado.

Sorpresa Mundial: Colombia Empató con Rusia

**ALEMANIA SUPERO
POR 2-1 A SUIZA**

**ESPAÑA 1-MEXICO 0
SOBRE LOS 90 MINUTOS**

**HUNGRIA GOLEO
6-1 A BULGARIA**



SEGUNDO GOL ALEMÁN.— Speler remata con violencia desde más de 25 metros, después de recibir la pelota, por el centro de la cancha, de Schnellinger. Con comodidad, el centro de ataque germano avanzó un trecho sin que la defensa suiza lograra cerrar la brecha, como puede apreciarse, ya que Schneller, el mejor valor rojo, llega a destiempo a colaborar con Elsenner, el buen arquero, pero que nada pudo ante la forma como se gestó la nueva y definitiva conquista del vencedor.



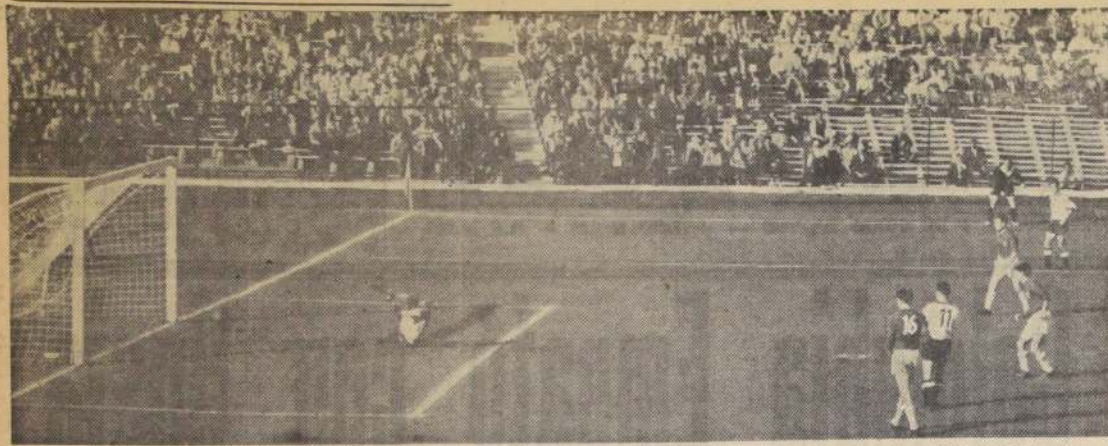
EL GOL ESPAÑOL.— Faltando 55 segundos para el término del encuentro, Peiró —que no aparece en la escena— derrotó a Carbajal, con disparo bajo, que sorprendió al buen arquero mexicano. De esta manera España hizo suyo un match que el equipo azteca no mereció perder. México jugó de igual a igual con los españoles, quienes, mejorando su presentación cumplida ante Checoslovaquia, no convencieron del todo. Match interesantísimo y correcto fue el de Viena del Mar.



AVANZA YUGOSLAVIA.— El tranquilo transcurrir de la serie ariquiteña fue alterado violentamente por el conjunto de Colombia, que empató a 4 goles con el macizo elenco soviético. Esta circunstancia agranda las posibilidades de Yugoslavia, cuyo conjunto ha venido avanzando silenciosamente en la subselección. Hasta el momento, ninguno de los equipos ha logrado clasificarse. Todo está como el primer día. En el grabado, el escurridizo interior Sekularac trata de rebasar la defensa uruguaya, mientras Eliseo Alvarez obstaculiza su acción.



SEXTO Y ÚLTIMO GOL DE HUNGRIA.— Un fuerte disparo de Alberti fue contenido a medias por el arquero búlgaro Naydenov, quien cayó al suelo, como se aprecia en el grabado; entró velozmente al interior derecho Tichy y desde un costado acomodó la pelota con el pie derecho y con el izquierdo la envió a la valla, totalmente desguarnecida. El insider marcó dos goles en el match.



BRUELLS, que no aparece en el grabado, burló bien a Tschella y Wuthrich, y pronto mandó un izquierdo arrastrado que superó netamente

al valiente y buen meta suizo, Eisener. Lo vemos cuando se estira inútilmente, mientras sigue su trayectoria hacia el arco. Durr (16),

Schaefer (11), Schneller, Weber y Kosowski, quedan mirando la escena. El 2 a 1 de Alemania, fue justo.

Mejor faena individual y colectiva dio el triunfo a Alemania sobre Suiza

Lo que fueron las acciones del partido en el Estadio Nacional que se definió a favor de los blancos 2x1. Sólo juego entusiasta y sin brusquedades

(Por Federico Martínez).— Sin ceremonias previas se disputó ayer en el Estadio Nacional el partido entre las selecciones de Alemania y Suiza, en el que se impuso la primera por 2 goles a 1, dentro de acciones agradables, sin juego brusco, y que pusieron una nota distinta al clima existente en reuniones anteriores de la subselección de Santiago.

A las 15 horas justa y con la exactitud con que se han cumplido los programas, estaban listos ante el juez Leo Horn, de Holanda, y los guardalíneas L. Lastishev (Rusia) y Julio Ventré (Argentina), los equipos que habían entrado a la cancha siete minutos antes.

FORMACION.— Después del sorteo correspondiente quedaron colocados como sigue: al lado norte SUIZA (rojo): Karl Eisener, 7) Heinz Schneller, 9) Andrés Groberty y 21) Rolf Wuthrich; 8) Ely Tschella y 13) Hans Weber; 15) Charles Antenen, 21) Robert Volenhan, 14) Tony Alleman, 17) Norbert Eschmann y 16) Ricardo Durr. Entrenador, Karl Rappan. ALEMANIA (blanco): lo hizo con: Wolfgang Fahrian, 12) Hans Nowak, 2) Hebert Ehardt y 3) Karl Schillinger; 4) Willy Schütz y 6) Horts Szymanski; 7) Wally Kosowski, 8) Helmut Heller, 9) Uwe Seiler, 10) Albert Bruella y 11) Hans Schaefer. Entrenador, Sepp Herberger.

SE INICIAN LAS ACCIONES.— Corresponde a Bruella tomar la iniciativa con avance veloz y de corto dribling hacia la valla suiza, que se ve sorprendida un poco. Contiene el remate Schneller antes que intervenga su golero y la pelota sale fuera. Sigue después persistente ofensiva blanca, en la que el mismo Bruella, desmarcándose, obliga a buen trabajo a Groberty.

REACCION SUIZA.— Pero los rojos comienzan a coordinar mejor. Con algo de ingenuidad en su juego, pero manteniendo firme su cerrojo a base de 6 y 7 defensores, con sólo 3 atacantes. Así es Wuthrich quien se corta adelante, sorprendiendo casi a Fahrian, que se apoyó por Nowak.

Destaca Schneller ya que fuera de detener al trió central alemán, que combina con habilidad, se da media para ir adelante en los contraataques.

LESION DE ESCHMAN.— A los 15', sin embargo, Szymanski, que se lesionó, se cortó, queriendo quien es presa de intensos dolores, siendo sacado de inmediato fuera de la cancha. Pasa el Suiza a uno de sus mejores hombres, que vuelve 5, más tarde, pero sólo como una figura, y sin poder intervenir, más tarde se consumó con técnica fractura al peroné.

DOMINIO ALEMÁN.— Pero es Alemania quien domina a media cancha. Schneller en el centro apoya y defiende de la a Hallsen, que Suiza no consigue llevar adelante de gran peligro, aunque Alleman cada vez que tiene ocasión quiebra la defensa germana con una buena acción.

BUENA FAENA DE EISENER.— Sigue dominando Alemania en los últimos 15' de la fracción inicial, sin acciones duras, y sólo con algunos fouls sin mala intención, como el de Schütz a Alleman, cuyo servicio contesta Hallsen burlando a tres defensas suizas remata, defendiendo Eisener en meritorio esfuerzo.

GOOL ALEMÁN.— Hasta que Schaefer, superando por velocidad a Groberty, se va por el lado derecho con resolución, y entrega a Schütz que le seguí, y que desde 20 metros lanza semi cruzado venciendo a Eisener por primera vez. Han las 16'45".

SEGUNDO TIEMPO.— Se reinicia el juego a las 16 horas con Suiza, sin Eschmann y sólo 10 hombres, tomando el lado sur. Avanza Alleman una vez apoyado por Tschella que le ve en buena posición a los 5' entrega a Antenen, que remata ligeramente desviado. Continúa atacando Suiza, y otro remate de Alleman da sobre el costado exterior de las mallas de Fahrian. Responde Alemania por intermedio de Bruella, que remata bajo, y que conluzura Eisener.

2.º GOOL ALEMÁN.— Pero era indudable que Alemania llevaba las ventajas de su mayor peso y enjundia de acción. En ésta es Schneller quien habiéndose N.º 3, quien toma un servicio de out de su defensa, y entrega de inmediato por el centro, entre la alberta de



VONLANTHEN SE VA ENCIMA DE FAHRIAN, pero el arquero alcanza a desviar la trayectoria del balón. Al fondo se ve a Erhardt, que está pronto a intervenir en la jugada.

El cuadro alemán no se apuró en la búsqueda del triunfo. Reservó energías para el partido con los chilenos.

16 ENCUENTROS SE HAN JUGADO

Resultados, equipos, árbitros y scorers

Los pormenores de los 16 encuentros que se llevan jugando del 7.º Campeonato Mundial de Fútbol, son los siguientes:

GRUPO I: ARICA

30 - 5 - 62: Uruguay (3) - Colombia (1).— Equipos: URUGUAY: Sosa, Méndez, Troche y E. Alvarez; GONZÁLEZ y Eliseo Alvarez; Pérez, Rocha, Langón, Sasia y L. Cubilla. COLOMBIA: Sánchez, Zuloaga, González y Echeverry; Silva y López; Aceros. Col: Klinger, Gamboa y Arias. Árbitro: Derogi, húngaro. Goles: Cubilla y Sasia, para Uruguay; Zuloaga, de penal, para Colombia.

31 - 5 - 62: Unión Soviética (2) - Yugoslavia (0).— Equipos: UNION SOVIETICA: Yashin, Dubinsky, Maslennik y Ostrovsky; Voronin y Netto; Metrevell, Ivanov, Podelnik, Kanevsky y Meshki. YUGOSLAVIA: Soskic; Durkovic, Jusufi y Matus; Markovic y Popovic; Sekularac, Mijic, Jerkovic, Galic y Skoblar. Árbitro: Dusch, alemán. Goles: Ivanov y Podelnik, para Unión Soviética.

2 - 6 - 62: Yugoslavia (3) - Uruguay (1).— Equipos: YUGOSLAVIA: Soskic; Durkovic y Markovic; Jusufi, Radakovic y Popovic; Melle, Sekularac, Jerkovic, Galic y Skoblar. URUGUAY: Sosa, Méndez, Troche y Eliseo Alvarez; González y Eliseo Alvarez; Rocha, Bergara, Cabrera, Sasia y Pérez. Árbitro: Galba, checoslovaco. Goles: Skoblar, de penal; Galic y Jerkovic, para Yugoslavia; y Cabrera, para Uruguay. EXPULSADO: Popovic.

3 - 6 - 62: Colombia (4) - Unión Soviética (4).— Equipos: COLOMBIA: Sánchez; Echeverry, González y Alzate; López y Serrano; Aceros, Coll, Rada, Klinger y González Garzón. UNION SOVIETICA: Yashin; Chokhell, Ostrovsky y Maslennik; Netto y Voronin; Ivanov, Kanevsky, Meshki, Podelnik y Chislenco. Árbitro: Ivanov (2). Chislenco y Podelnik, para Unión Soviética; Aceros, Coll, Rada y Klinger, para Colombia.

GRUPO II: SANTIAGO

30 - 5 - 62: Chile (3) - Suiza (1).— Equipos: CHILE: Escuti; Ryzaquiere, R. Sánchez y Navarro; Contreras y Rojas. SUIZA: Eisener; Tschella, Schneller y Groberty; Wuthrich y Weber; Antenen, Vonlanthen, Alleman, Eschmann y Durr. Árbitro: Horn, holandés. Goles: Bruella y Seiler, para Alemania, y Schneller, para Suiza.

31 - 5 - 62: Alemania (0) - Italia (0).— Equipos: ALEMANIA: Fahrian; Novak, Erhardt y Schneller; Schütz y Szymanski; Sturm, Haller, Seiler, Bruella y Schaefer. ITALIA: Buffon; Loni, Salvadori y Robotti; Maldini y Radice; Ferrini, Rivera, Altafini, Sivori y Menichelli. Árbitro: Davidson, escocés. Goles: No hubo.

2 - 6 - 62: Chile (2) - Italia (0).— Equipos: CHILE: Escuti; Ryzaquiere, R. Sánchez y Navarro; Contreras y Rojas. RAMIREZ, Toro, Landi, Pouilloux y L. Sánchez. ITALIA: Mattrel; David, Janich y Robotti; Tamburini y Salvadori; Mora, Maschio, Altanini, Ferrini y Menichelli. Árbitro: Ashton, inglés. Goles: Ramírez y Toro, para Chile. Expulsados: Ferrini y David.

3 - 6 - 62: Alemania (2) - Suiza (1).— Equipos: ALEMANIA: Fahrian; Novak, Erhardt y Schneller; Schütz y Szymanski; Kosowski, Haller, Seiler, Bruella y Schaefer. SUIZA: Eisener; Tschella, Schneller y Groberty; Wuthrich y Weber; Antenen, Vonlanthen, Alleman, Eschmann y Durr. Árbitro: Horn, holandés. Goles: Bruella y Seiler, para Alemania, y Schneller, para Suiza.

GRUPO III: VISA DEL MAR

30 - 5 - 62: Brasil (2) - México (0).— Equipos: BRASIL: Gilmar; Djalma, Santos, Mauro y Nilton Santos. ZITO y Zozimo; Garrincha, Didi, Vavá, Pelé y Zagallo. MEXICO: Carbajal; Del Muro, Sepúlveda y Villegas; Cárdenas y Nájera; Rel Aguilera, Reyes, Hernández, Jasso y Díaz. Árbitro: Dienst, suizo. Goles: Pelé y Zagallo, para Brasil.

31 - 5 - 62: Checoslovaquia (1) - España (0).— Equipos: CHECOSLOVAQUIA: Schrotf; Lála, Populhar y Novak; Pluskal y Masopust; Stibrant, Scherer, Kvasnak, Adamec y Jelínek. ESPAÑA: Sedrán; Rivilla, Santamaría y Relja; Zagarra y Caray; Del Sol, Puskas, Suárez y Gento. Árbitro: Steinert, austriaco. Gol: Stibrant, para Checoslovaquia.

3 - 6 - 62: Brasil (0) - Checoslovaquia (0).— Equipos: BRASIL: Gilmar; Djalma, Santos, Mauro y Zozimo; Zito y Nilton Santos; Garrincha, Didi, Vavá, Pelé, y Zagallo.

CHECOSLOVAQUIA: Schrotf; Lála, Populhar y Novak; Pluskal y Masopust; Stibrant, Scherer, Kvasnak, Adamec y Jelínek. Árbitro: Schwab, francés. Goles: no hubo.

3 - 6 - 62: España (1) - México (0).— Equipos: ESPAÑA: Sedrán; Rodríguez, Santamaría y Gracia; Verges y Pérez; Del Sol, Pelé, Puskas, Suárez y Gento. MEXICO: Carbajal; Muro, Sepúlveda y Villegas; Cárdenas y Nájera; Rel Aguilera, Reyes, Hernández, Jasso y Díaz. Árbitro: Tassan, yugoslavo. Gol: Pelé, para España.

30 - 5 - 62: Argentina (0) - Bulgaria (0).— Equipos: ARGENTINA: Roma; Sain, Navarro y Marzolini; Sacchi, Páez, Facundo, Rossi, Pagani, Sanfilippo y Belén. BULGARIA: Naydenov; Kotov, Rakov y Dimitrov; Kostov y Kovatchev; Diev, Velichkov, Krato, Lakimov y Koley. Árbitro: Gardasabal, español. Gol: Facundo, para Argentina.

GRUPO IV: RANCAGUA

31 - 5 - 62: Hungría (2) - Inglaterra (1).— Equipos: HUNGRIA: Grosic; Matrai, Meszoly y Sarosi; Solymosi y Sipos; Sandor, Rakosi, Albert, Tichy y Fenyessy. INGLATERRA: Ashby; Springett; Amfield, Norman y Wilson; Moore y Fawcett; Douglas, Greaves, Hinchens, Haynes y Charlton. Árbitro: Horn, holandés. Goles: Tichy y Albert, para Hungría y Flowers de penal, para Inglaterra.

2 - 6 - 62: Inglaterra (0) - Argentina (1).— Equipos: INGLATERRA: Ashby; Springett y Amfield; Norman y Wilson; Moore y Fawcett; Douglas, Greaves, Peacock, Douglas y Charlton. ARGENTINA: Roma; Capp, Navarro y Masoloni; Sacchi y Páez; Olenak, Rattin, Sosa, Sanfilippo y Belén. Árbitro: Latshev, ruso. Goles: Flowers, de penal; Charlton y Greaves, para Inglaterra, y Sanfilippo, para Argentina.

LA PELEA ESTA ENTRE ITALICOS Y GERMANOS

GRUPO II: SANTIAGO.

País	Chile	Alem.	Italia	Suiza	Goles	Pts.
CHILE	—	—	2-0	3-1	5	1
ALEMANIA	—	—	0-0	2-1	2	1
ITALIA	—	—	0-3	0-0	0	1
SUIZA	—	—	1-3	1-2	—	0

EL RELOJ BUREN
GRAND PRIX
AUTOMATICO MAS PLANO
MUNDO CON ROTOR PLANETARIO
CALENDARIO CON CAMBIO
DE FECHA ULTRA RAPIDO

LO ENCONTRARA EN LAS MEJORES RELOJERIAS, Y ESPECIALMENTE EN LA CASA JULIO ALVARADO Y CIA. LTDA.
SANTO DOMINGO 963.
REPRESENTANTE EXCLUSIVO:
ARTURO LEWIN GANZ.
Bandera 620 - Tercer piso - Teléfono 80958

GRAN SHOW ARTISTICO
MERCED 838
FIE. T. SANTIAGO

Presentando al conjunto folclórico Margarita Alarcón y Los Sombreadores

Trio Internacional "Los Panamericanos"

La Sevillana bailarina española

Orquesta Espectáculo Los Cuajiros

Show diario a las 22.30 y 1.30 horas. Bailables con orquesta desde las 9.30

PRECIOS POPULARES

AGRICULTOR

APERO PARA LA BRANZA EN CARNAMO Y SUELA

Reich y Cia. Ltda.
Avda. Bernardo
O'Higgins 3786.

FONOS: 90206 - 97328

Tambaleó el oso ruso Empate de Colombia con Rusia resultó sorpresa del Torneo

COLOMBIA EXPLOTO FALLAS EN EL SISTEMA DEFENSIVO

ARICA, Jorge Fernández, Enviado Especial. — Arica se estremeció esta tarde y ganó Colombia un sitio de grande en el fútbol mundial. Lo ganó porque no sólo ganó con el cuadro ruso, sino que en la mayor parte del juego dominó plenamente, a extremo tal que, al triunfo le hubiera pertenecido no podría haber sido talado a nadie y hubiera sido talado el resultado más justo, más lógico, ambos cuadros en el campo. Como remedando la historia bíblica, el pequeño David que en el papel parecía ser Colombia, se enfrentó a Goliath, a cara al gigante. Goliath, que no era cosa de supe- rarlo, y luego de haberlo derrotado en su bloque de- fensivo, lo obligó a luchar a la desesperada para evitar la de- rrota.

La verdad sea dicha: en el alba extraordinaria del cuadro colombiano no contaron sólo factores de tipo técnico. No hubo sólo empuje, vergüenza, espíritu de lucha, ansias de triunfo. Hubo también, y lo que es muy importante, calidad futbolística, habilidad, sentido creador, fútbol en el que el factor hombre pudo más que la fría concepción, casi aritmética de los sistemas.

Rusia tuvo todo para ga- nar. Errores defensivos del cuadro colombiano le permitie- ron estar en ventaja de tres a cero y luego aprovechar esta ventaja para reducir a su ataque. Este entraba usando la punzante habilidad y rapi- dez de Meshki, pero ya no con la facilidad de antes. En cam- bio, su defensa, sin luz, torpe, desmadrada, veía invadir su zona. Alertados con su pro- pio crecimiento, todo el con- junto colombiano caminó con galanura, trayendo la pelota desde atrás, sin rifarla, bus- cando en la acción mancomu- nada y habiéndose sus hom- bres trabajado intensamente. Sin embargo, la evidente su- perioridad de juego de los co- lombianos trajo sus frutos. Descontó primero Rada y más tarde, en una excelente ac- ción de Coll y Klinger, logró este el empate definitivo.

Paridad que pudo ser triu- fo y que si no llegó, dejó por lo menos la satisfacción de ver un buen partido y que «re- creó una vez más que la lógi- ca en los resultados del fútbol existe cuando para llegar a él se usa como arma el fútbol de creación, de ataque, de inteligencia y de habilidad. Eso fue Colombia y ante el poco pudo hacer la mecanización del conjunto ru- so, que siendo muy bueno en ataque, mostró en cambio, de- bilidades tremendas en su de- fensa.

ARICA (por Jorge Fernán- dez, enviado especial de LA NACION). — Colombia se agredió y dio la sorpresa de la fecha del torneo al empatar con Rusia un partido que los últimos tenían prácticamente ganado al promediar el en- cuentro. La sensacional actua- ción colombiana puso al des- nudo los errores del bloque defensivo soviético, que hasta ahora había dado la impresión de ser inexpugnable.

Dirigió el encuentro el ár- bitro Eitel Filho, de Brasil, asesorado por los guardalíneas Carlos Robles, Chile, y Dorogi, Hungría.

Los cuadros exhibieron la siguiente formación: RUSIA (4): Jashin; Ostrovsky, Chok- heli y Maslenti; Netto y Vo- roun; Chislenko, Ivanov, Po- nedelnik, Kanevsky y Meshki. COLOMBIA: (4): Sánchez; González, Alzate y Echeverri; López y Serrano; Aceros, Coll, Rada, Klinger y González.

LOS GOLES

A los 8' del primer tiempo Rusia, por mediación de Ivanov abre la cuenta. Recostado so- bre la punta derecha recibe de Kanevsky, remata bajo y cruza- do y bate a Sánchez. Dos mi- nutos más tarde, a los 10', Chis- lenko eleva a dos. El centro- delantero ruso entró combinan-

do al Área con Ivanov, sortea a Alzate y con un disparo recio superó al meta colombiano.

De nuevo Ivanov, a los 12, se hace presente al señalar el tercer gol de su cuadro, luego de un centro de Meshki. El dis- paro del centrosoviético re- sulta imparables para Sán- chez.

El primer descuento de Co- lombia se produjo a los 21 mi- nutos. Su autor, Aceros, puso en juego por Coll, con gran tranquilidad y exactitud le colco la pelota a Jashin por encima de la cabeza. Primer tiempo: 3 por 1.

Ponedelnik, a los 19 de la fracción complementaria, y mientras dominaba Colombia, consigue el cuarto gol. En un contrataque soviético lleva la pelota Ivanov, la pasa a Po- nedelnik, quien sobre la derecha, sin mucho ángulo, disparó bajo y cruzado haciendo estéril la tardía estrada de Sánchez.

Coll sirve un corner desde la izquierda a los 23 minutos. El lanzamiento a media altura, sin mucha fuerza, llega a las redes en una paralización de la de- fensa rusa. Gol olímpico y 4 por dos. Sigue presionando Colo- mbia y a los 27 minutos, en una buena combinación de Coll y Klinger, que remata finalmente a Rada, se produce el tercer tanto colombiano.

La paridad final la consiguió Klinger a los 31 minutos. El moroso entraba escapó veloz- mente por la derecha, puesto en juego por Coll. Avanza y cuan- do salía Jashin, remató. Ataló a medias el golero ruso y al in- sistir Klinger, hizo llegar la pe- lota al fondo de la red.

AMARILLO DE PELE

EL RETIRO. Quiépa. (Por Carlos O. Chinchón, enviado especial de LA NACION). — La lesión de Pele —que lo im- posibilita durante ocho días, por lo menos— hará necesaria la inclusión de Amarildo en el equipo Campeón del Mun- do que enfrentará a España en la próxima fecha de la serie viñamarina.

CUBRIRÁ PLAZA EN EL "SCRATCH"

Los dirigentes dijeron este momento ningún otro que aparte de Pele no hay en jugador lesionado.

ARIQUEÑAS

ARICA. — (Jorge Fernández, Enviado Especial). — Por indicación de los dirigentes de la FIFA, se suprimirán a partir del match Yugoslavia — Uruguay, todas las ceremo- nias previas a la iniciación de los partidos. De este modo, se cumplirá el horario establecido y podrán comenzar los co- tejos a las 15 horas en punto.

La escasa asistencia de turistas a la subsele ariqueña, ha provocado una verdadera desolación en el comercio lo- cal. Encandilados por la propaganda que hablaba de diez mil visitantes, los comerciantes de la ciudad pensaban en grandes ventas, que lógicamente dejarían pingües utilidades.

Sin embargo, la realidad ha sido muy distinta. En total, se calcula que los turistas, incluidos los periodistas —que bien se sabe no tienen gran poder comprador—, no al- canzan a las 2 mil personas. Como una derivación de lo mismo, hay enormes pérdi- das para la empresa Vivian- tur, que tuvo a su cargo la reserva de habitaciones para los extranjeros. Aliso la em- presa un empujamiento de las casas particulares que desearán recibir turistas, y dejó totalmente acondicio- nadas 2.500 camas. Al mo- mento de escribir esto, sólo se han ocupado 110. La pér- dida por este solo concepto alcanza a más del millón y medio de pesos.

La delegación rusa reclamó a la FIFA por la disposición que prohibía el ingreso a la cancha de los técnicos du- rante el desarrollo de los partidos. Después de discu- tirse la reclamación, fue ac- tada y se resolvió que en el futuro podrán entrar al cam- po 3 directores técnicos por cada equipo que actúe.

No ha sido esta la única reclamación rusa: también manifestaron disconformidad por la organización en gene- ral. No dieron detalles, pero el presidente de la delegación muy molesto al término del partido con Yugoslavia —en su idioma, naturalmente— dijo: La organización es pé- sima... pésima.

Después del tremendo lío que se produjo en el match Rusia — Yugoslavia, se pen- só que el arbitro pediría al- guna sanción para los yugo- lavos por la agresión que le hicieron. Sin embargo, en el informe no estampó nada, salvo aclarar que el partido había sido muy brusco. En- trevistado, tuvo una declara- ción muy curiosa: Yo soy

PUNTO DE ORO GANO COLOMBIA EN ARICA

GRUPO I: ARICA.

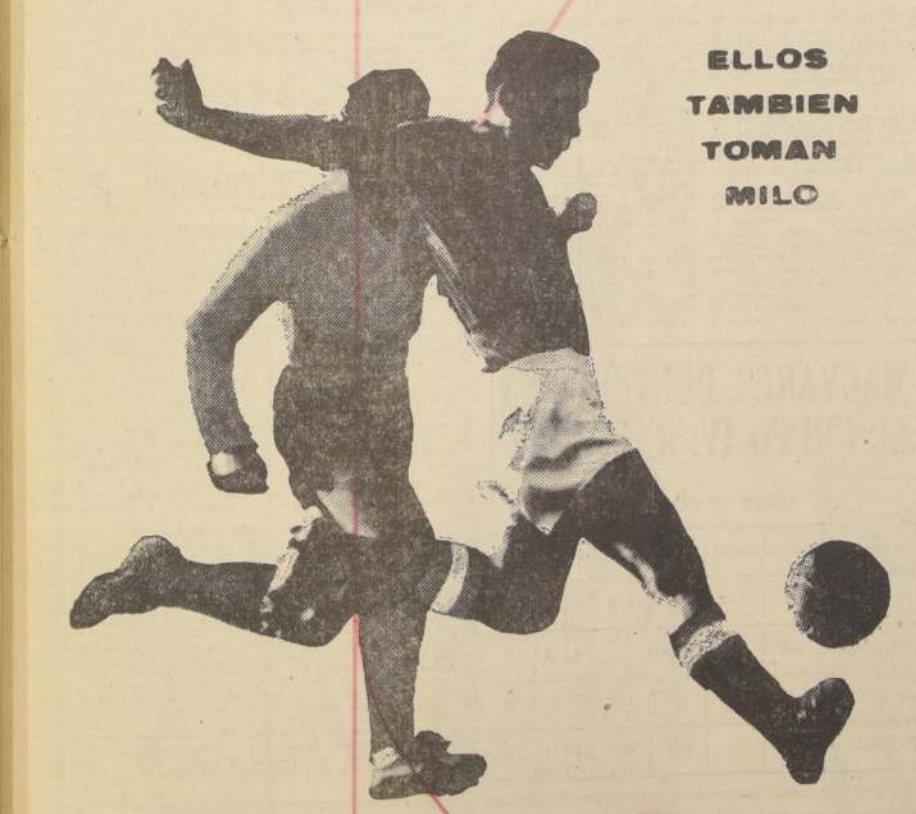
País	Rusia	Yugosl.	Uruguay	Colombia	Goles F. C.	Ptos.
Rusia	—	2-0	—	4-4	6	4
Yugoslavia	0-2	—	3-1	—	3	3
Uruguay	—	1-3	—	2-1	3	4
Colombia	4-4	—	1-2	—	5	6

ITALIA RECLAMA ANTE LA FIFA Y SE QUEJA DE HOSPITALIDAD CHILENA

La FIFA recibió ayer tarde una protesta de la delegación italiana, en la forma de un te- legrama, que será confirmada posteriormente en una carta oficial. En su telegrama, la de- legación italiana solicita que se abra una investigación so- bre el comportamiento del ár- bitro Ashton. Piden, además, los representantes de la «az- zurri», que el Comité de Or- ganización chileno intervenga, a fin de que sean respetadas las leyes de hospitalidad, para permitir que su visita a Chile se desarrolle en forma normal. El telegrama no hace referen- cia ni a las expulsiones ni al resultado del partido del ga- bado 2 de junio. Tampoco se refiere a otras incidencias de dicho partido.

La Comisión de Organización de la FIFA se reunirá al- rededor de las 15 horas de esta tarde, para considerar las incidencias y expulsiones men- cionadas. La decisión de este organismo no tiene apelación.

ESPAÑA EN ACCION !!!



ELLOS TAMBIEN TOMAN MILO

Los jugadores de la Selección de España también tomar MILO que les ayuda a so- portar los viajes internacionales porque MILO proporciona vigor, agilidad y fortaleza física con estos valiosos elementos nutri- tivos.

PROTEINAS Fortalecen los músculos.

NIERRO Vigoriza el cuerpo y el cerebro.

MAGNESIO Tonifica y regula los nervios.

CALCIO Estimula las reacciones musculares.

FOSFORO Tonifica el cerebro.

VITAMINAS A, B1 y D Para el apetito y buena formación de huesos y dientes, y para la protección de la piel.

y que delicioso es!

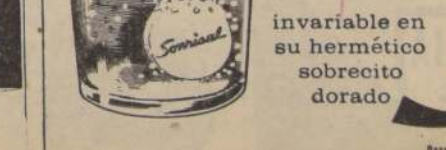


SONRISAL—Nueva tableta efervescente contra el resfrio

Ya no hay por qué soportar las in- comodidades que suelen acompañar al resfrio común. Ahora... usted tiene Sonrisal. Con Sonrisal, no es necesario esperar mucho por el alivio. Tras su efervescencia, las tabletas de Sonrisal se disuelven por completo en agua... llegan a su estómago en una agradable solución. De ahí que sus ingredientes puedan absorberse con la mayor prontitud por el organismo, para aliviar rápidamente dolores y malestar general, bajar la fiebre y ayudarle a sentirse mejor.

Por eso, al primer estornudo... tome Sonrisal y note la diferencia! Deje caer una o dos tabletas de Sonrisal en agua... Vea su efervescencia... Luego beba la cristalina solución. ¡Sienta como el alivio co- mienza rápidamente con el sabor agradable de Sonrisal!

Las tabletas de Sonrisal se pre- sentan en sobresitos a prueba de hu- medad, que las conservan frescas y eficaces. Es muy fácil... y conveniente: Mantenga Sonrisal a mano. ¡Usted nunca sabe cuando puede necesitarlo!



Un nombre TRADICIONAL

COGNAC Gil Blas



RESPALDADO POR UNA MARCA también tradicional DESTILERIAS CAYLA BEX S.A. Teresa Vial 1114 FONOS 53088-53089



SONRISAL—Nueva tableta efervescente contra el resfrio

Ya no hay por qué soportar las in- comodidades que suelen acompañar al resfrio común. Ahora... usted tiene Sonrisal. Con Sonrisal, no es necesario esperar mucho por el alivio. Tras su efervescencia, las tabletas de Sonrisal se disuelven por completo en agua... llegan a su estómago en una agradable solución. De ahí que sus ingredientes puedan absorberse con la mayor prontitud por el organismo, para aliviar rápidamente dolores y malestar general, bajar la fiebre y ayudarle a sentirse mejor.

Por eso, al primer estornudo... tome Sonrisal y note la diferencia! Deje caer una o dos tabletas de Sonrisal en agua... Vea su efervescencia... Luego beba la cristalina solución. ¡Sienta como el alivio co- mienza rápidamente con el sabor agradable de Sonrisal!

Las tabletas de Sonrisal se pre- sentan en sobresitos a prueba de hu- medad, que las conservan frescas y eficaces. Es muy fácil... y conveniente: Mantenga Sonrisal a mano. ¡Usted nunca sabe cuando puede necesitarlo!



Base: Ácido ascorbico, ácido citrico, bicarbonato de sodio y carbonato de sodio.

Sanos fuertes vigorosos toman MILO. Es de NESTLE y marca FE.

Hungría se clasificó a tranco firme y seguro

Escribió: ALFREDO LEONEL PARRA

Como para no desmentir la calidad y limpieza del fútbol que se ha visto en el Grupo No 4 de Rancagua, en la derrota de Bulgaria por seis goles a uno frente a Hungría, siempre imperaron la destreza, el juego real sobre cualquier otra consideración.

Sucedió lo que estaba previsto, Hungría en forma noída y sin realizar un gran esfuerzo, no tuvo inconvenientes para en forma segura y rápida ubicarse en ventaja en el marcador desde los primeros minutos del partido.

Para quienes hayan viajado hasta la ciudad húngara, en busca de las razones de los éxitos que se han verificado sobre el juego magiar, seguramente les ha quedado una impresión "con gusto a poco", insatisfechos. El partido, el juego realizado por los húngaros, no fue ni el 30 por ciento de lo rendido frente a Inglaterra, donde lo dio todo sin regatear virtudes ni juego, donde demostró en forma clara su real potencialidad. Pero lo dicho, en este encuentro con los búlgaros —que está fuera de serie en este grupo— influyeron notablemente algunos aspectos que consideraremos para el análisis general del match.

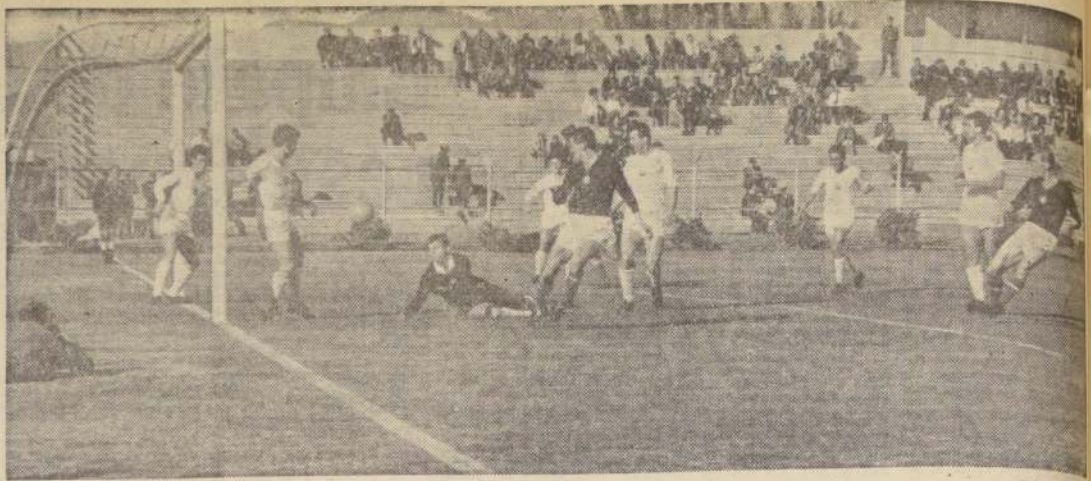
En primer término, el score abultado, que puso las cosas en su lugar en un horario tem-

pranero. Corrían doce minutos de juego y ya Hungría venía por cuatro goles a cero. Lo primordial se había conseguido: clasificarse. Quedaba entonces lo segundo, cuidar el físico durante el resto del encuentro y asegurar la victoria por ese mismo score que le daba la oportunidad de dividir, en caso de empate en el primer puesto, en el goal-average por uno. (El gol de Inglaterra).

El trabajo entonces quedó circunscrito a un continuo rotar por el campo, equivocando al adversario y además, controlando el balón a base de pases laterales, combinaciones cortas. En una palabra, sin arriesgar. Las defensas que habían sido piezas vitales en el juego frente a los ingleses, esta vez acusaron algunas fallas. Solymosi, el medio encargado del apoyo, no tuvo el mismo brillo del partido anterior. Erró muchos pases, se quedó cuando pudo llegar a disputar el balón, y pese a todo convirtió un gol, nada más que por las facilidades que daba la defensa búlgara. Recia, firme, pero ingenua. Adelantó, Tichy no se esforzó. Disparó lo suyo, pero sin mayores problemas. No se creó el hueco, no lo buscó afanosamente, como lo había hecho antes. Si hubo dos roles, fueron producto del sentido de ubicación que tiene en el campo, más que por acción individual.

Hungría jugó un fútbol de control. A ratos se hizo lento, muy libre, muy seguro. Y en este accionar hay que hacer justicia a un hombre que sobresalía del resto. El jugador-periodista, Albert. El juego de la defensa búlgara permitió este juego a veces sobador del piloto. Hizo todo lo que se le ocurrió. Baste decir que en una jugada, a un mismo defensa, le dio vueltas hacia los dos lados, en un avance directo hacia la portería búlgara. Ahí se mostraron la falta de recursos del defensa y la chispa del delantero. Y esa fue la tónica general del partido. Ganó Hungría y respondió a su calidad de favorito en la serie. Respondió y mostró reservas de igual o mayor calidad que los titulares, es el caso del arquero Ilku que reemplazó a Grosics, el nuevo o interior derecho Goeroca, que lo hizo en vez de Rakosi, y el cuadro no bajó en su rendimiento habitual.

Del conjunto búlgaro muy poco se puede decir. A ratos realizaron algunas jugadas bien hechas, pero en general, les faltó imaginación, chispa y rapidez para resolver una jugada. El escaso dominio que tienen del balón los hace caer en errores de apoyo y rechazo, los que generalmente no llevan una intención definida. Son rápidos, recios, de buen físico, pero esto hoy no basta para jugar el buen fútbol.



PRIMER GOL DE HUNGRÍA.— La defensa búlgara concedió tiro de esquina a los 2 minutos de juego inicial. Sirvió el alero izquierdo magiar Fenyes y su disparo a media altura lo conectó Albert con suave golpe del botín derecho y el balón se introdujo en la valla. En el grabado, Naydenov mira angustiado la caída inicial de su bastión.

Hungría aplastó a Bulgaria: 6-1

El centrocampista Albert, marcó tres goles de hermosa factura. — Magyares volvieron a exhibir su juego endiablado, que tanto gusta a la afición local

RANCAGUA.— (Por Renán Andrade, Enviado Especial). — Otra tarde de hermoso sol vivió esta ciudad al jugar la cuarta fecha de la subserie eliminatoria en el Estadio Braden, y Hungría dio un paso más hacia el primer lugar de su serie al doblegar a Bulgaria por el concluyente marcador de 6 goles a 1.

De nuevo, también, volvió a imperar sobre la gran tribuna de la caballería de los 22 jugadores. Aquí en esta zona no tiene cabida la intemperancia y el juego real rige la lucha por los dos puntos en cada fecha, cualquiera que sean los adversarios.

Argentina, Bulgaria, Hungría e Inglaterra practican la religión del fair play.

EL PARTIDO.— Ante el árbitro español Juan Gerdazabal, los conjuntos de Hungría y Bulgaria alinearon en la siguiente forma:

HUNGRÍA (6): granates: Ipkai; Matrai, Meszoly y Sarosi; Solymosi y Sipos; Sandor, Goeroca, Albert, Tichy y Fenyes.

BULGARIA (1): blancos: Naydenov; Rakarov, Dimitrov y Kotov; Kostov y Kovatchev; Asparoukhov, Sokolov, Velitchkov, Kolev y Dermendjiev.

PRIMER TIEMPO: A las 15 horas, el pito de la breva dio por iniciada la acción, moviendo la bola el centro delantero búlgaro Velitchkov, pero se contentó de inmediato por Solymosi. Este medio volante apoyó de inmediato a Goeroca, que emprendió veloz carrera con pase al alero Salar, cuyo disparo final salió alto.

PRIMER GOL DE HUNGRÍA.

La extrema defensa de los búlgaros se ve en duros aprietos,

sin estar jugando mal, para contener los rápidos y punzantes ataques por las puntas. Fruto de este endemoniado tren de juego, a los dos minutos la defensa búlgara debió conceder el primer tiro de esquina. Sirvió Fenyes y Albert cacheteó el balón con la punta del botín derecho, anti-

ciando al zaguero central Dimitrov y apiló la pelota en la red.

EL SEGUNDO DE LA SERIE.— Ahora es Sandor el puntero, quien deja atrás en velocidad a su canchero Kotov, centra corto y retrasado entrando a la carrera Rakosi, que de primera pica el balón hacia el centro del área penal.

Albert que venía desde atrás en veloz corrida, expidió un fuerte disparo alto que batió totalmente al guardavallas Naydenov, iban 7 minutos de juego.

TERCER GOL MAGIAR.— A los 9 minutos, Tichy aprovechó el desorden en la defensa búlgara a causa de la

celeste frente a los ingleses, en la concentración de Sausal, reina buen estado de ánimo, y aunque se sabe que el partido con Hungría será duro y decisivo, los dirigentes y el entrenador se muestran muy optimistas respecto al resultado.

Los jugadores argentinos dirigidos por Juan Carlos Lorenzini, estrenaron su nuevo uniforme en la mañana de ayer. Los lesionados no pudieron hacerle, pero concurrirán a la cancha. Luego del almuerzo, se dirigieron al Estadio Braden, a presenciar el encuentro Hungría — Bulgaria.

El señor Vega, integrante de la delegación, declaró luego que, a su juicio, el partido de ayer fue "un encuentro de entrenamiento" para los húngaros, y sostuvo enseguida que otra cosa sería cuando los magyares actuaran contra su equipo.

Luego del partido, los húngaros tomaron once en Rancagua y, enseguida, fueron al cine. Inmediatamente después regresaron a Sausal, donde entrenarán nuevamente en la mañana de hoy.

La libertad que dio la defensa de Bulgaria en todo el campo en el encuentro frente a Hungría, permitió al delantero centro delantero Albert constituirse en el mejor jugador del partido. Fue el autor del único gol búlgaro. Trabajó intensamente tratando de suplir las fallas de sus compañeros de equipo, pero no encontró cooperación en el juego. No consiguió desde atrás los jugadores búlgaros. Su consigna parece ser el rechazo fuerte y a la loca. El piloto de Bulgaria en el partido una pelota con Mezoly, luchó, peleó hasta que consiguió rematar. Como indicando que este era el único medio de conseguir un tanto. Más que por creación, más que por acción imaginativa, por falta, por pechazo y fuerza. En la defensa, tienen tendencia al juego de marceón individual, pero fallan en sus intentos contra un juego corto y de toque como el húngaro. Siempre quedan atrás. Siempre son barridos por la facilidad por tener físicos demasados rígidos, que no les permite una recuperación adecuada para realizar pases o cubrir rápidamente el hueco dejado por el defensa estirado. En suma, solo los delanteros mencionados se pueden señalar como jugadores destacados de este conjunto. (ALFREDO LEONEL PARRA.)

QUINTO GOL DE HUNGRÍA.— Iban corridos 15 minutos de esta etapa de juego, cuando Sandor, el delantero centro a media altura, que cogió Albert, a la entrada a la zona penal, con hábil ta, se sacó el pecho a la bola, y con disparo fulminante al ángulo izquierdo, restó la posibilidad a Naydenov.

GOL DE BULGARIA.— Tenacidad y el alto espíritu de lucha de los búlgaros resultó en recompensa al lograr Solymosi entrar en la cancha de defensa magiar y batió a los 17 minutos.

SEXTO Y ÚLTIMO GOL MAGIAR.— A los 38 minutos, Tichy, con un disparo definitivo con un tanto de fuerza, como que lo muy aplaudido por el público. Finalizó el encuentro con victoria para Hungría, 6 a 1.

HUNGRÍA, 6; BULGARIA, 1.

Ex locutor propone creación de Museo del Deporte Chileno

Honraría la memoria de los deportistas nacionales famosos. Cumpliría también funciones de divulgación técnica

La creación de un Museo del Deporte Nacional propone, en interesante moción, Ramón Corbalán Carreño, locutor deportivo de dilatada actuación en San Javier.

La nueva institución se denominaría "Museo del Deporte de Chile" y tendría tantas salas como deportes se practican en nuestro país, sin olvidar la chueca araucana y la rayuela.

El local para el funcionamiento del Museo debe ser proporcionado por el Consejo de Deportes del Estado, según el proyecto de Ramón Corbalán Carreño. El financiamiento propuesto contempla la edición de una revista oficial del deporte, cuyos ingresos serían ingresados en su totalidad en el Museo, más aportes fiscales y de los propios deportistas chilenos.

De acuerdo con la iniciativa, el Museo vendría a ser el guardador de la tradición deportiva de Chile. En sus salas se exhibirían todos los antecedentes de los precursores y atletas que han dado brillo y prestigio a la cultura física nacional.

Al contrario de los museos hasta ahora conocidos, el destinado al deporte no sólo contribuiría a mantener vivo el recuerdo de los que, de una u otra manera, contribuyeron al prestigio chileno. El Museo del Deporte desarrollaría todo un plan de divulgación y extensión, dirigido hacia la juventud y los deportistas en general, como una manera de colaborar en el perfeccionamiento físico de los chilenos.

MAGYARES, PUNTEROS EN EL GRUPO IV: RANCAGUA

GRUPO IV: RANCAGUA.

País

Hungria

Inglaterra

Argentina

Bulgaria

Goles

F. C. Pts.

HUNGRIA 2-1

INGLATERRA 1-2

ARGENTINA 2-3

BULGARIA 1-6

0-1

8 2 4

4 3 2

2 3 2

1 7 0

1 7 0

1 7 0

1 7 0

1 7 0

1 7 0

1 7 0

1 7 0

1 7 0

1 7 0

1 7 0

WINTERBOTTOM SIN PROBLEMAS EN COYA

En el plantel inglés no hay jugadores lesionados. Ayer, titulares y suplentes realizaron sólo gimnasia y peloteos

RANCAGUA.— Especial para LA NACION.— Muy de mañana los integrantes de la selección inglesa, con el seleccionador Walter Winterbottom a la cabeza, abandonaron la Casa de Huéspedes de Coya, para dirigirse a la cancha de fútbol y realizar ahí una nueva sesión de gimnasia, tiro al arco y dominio

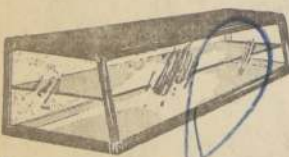
del balón. De la práctica, participaron todos los jugadores, aclarando el coach que no tiene ningún jugador lesionado en el plantel y que espera no tener problemas para el match que deberá sostener el jueves frente a Bulgaria, actual colista del Grupo IV.

Después de un suculento almuerzo, jugadores, técnicos y dirigentes de la delegación inglesa, se trasladaron al Estadio Braden, para presenciar las alternativas del partido entre Hungría y Bulgaria.

Terminado el cotejo, volvieron a su concentración para servirse el tradicional "five o'clock tea". El resto de la tarde transcurrió apaciblemente en Coya, dedicándose los jugadores a matar las horas en animadas partidas de cartas, billar o escuchando música.

Hoy en la mañana realizaron una intensa práctica en la cancha de Coya, enfrentándose los titulares contra los suplentes.

"VITRIMETAL"



OFRECE: modernas vitrinas cromadas para comestibles.

INDEPENDENCIA 318 FONDO 37423 SANTIAGO

ARMERIA SUIZA

Miguel Cruchaga 932 (Estado primera suada)

OFRECE: Escopetas de uno y dos cañones.

Rifles calibre 22. Com-

posuras de armas y consignaciones.

GRUPO I: ARICA

Miércoles 6-6-62: Uruguay con Unión Soviética; Arbitro, Jonni, italiano; guardalíneas, Dusch, alemán, y Dorogi, húngaro; inspector, H. Berger, sueco.

Jueves 7-6-62: Colombia con Yugoslavia; Arbitro, Carlos Ro-

ble, chileno; guardalíneas, Galba, checoslovaco, y Jonni, italiano; inspector, H. Berger, sueco.

GRUPO II: SANTIAGO

Miércoles 6-6-62: Chile con Alemania; Arbitro, Davidson, escocés; guardalíneas, Ashton, inglés, y Ventre, argentino; inspector, Prof. Dr. M. Andrejevic, yugoslavo.

Jueves 7-6-62: Suiza con Italia; Arbitro, Latisev, soviético; guardalíneas, Reginato y Bulnes, chilenos; inspector, V. Granatkin, soviético.

GRUPO III: VINA DEL MAR

Miércoles 6-6-62: Brasil con España; Arbitro, Sergio Bustamante, chileno; guardalíneas, Marino, uruguayo, y Sundheim, colombiano; inspector, V. Granatkin, soviético.

Jueves 7-6-62: México con Checoslovaquia; Arbitro, Dienst, suizo; guardalíneas, Tescan, yugoslavo, y Sundheim, colombiano; inspector, Prof. Dr. M. Andrejevic, yugoslavo.

GRUPO IV: RANCAGUA

Miércoles 6-6-62: Argentina con Hungría; Arbitro, Yamassaki, peruano; guardalíneas, Gardesabal, español, y Masaro, chileno; inspector, James McGuire, norteamericano.

Jueves 7-6-62: Bulgaria con Inglaterra; Arbitro, Blavier, belga; guardalíneas, Horn, irlandés, y Yamassaki, peruano; inspector, James McGuire, norteamericano.

EL MUNDIAL EN SU MANO



RADIOS PORTATILES IMPORTADAS

Con sólo de pila E7

Saldo amplias facilidades

Surtido completo de Pilas para Radio

RADIOFONOGRAFIA

AGUSTINAS 985 casal esq. Ahumada

Casa Especializada en Radios Portátiles

Casa fundada en 1916

CREDITOS

CREDITOS

CREDITOS

CREDITOS

CREDITOS

CREDITOS

CREDITOS

CREDITOS

CREDITOS

CREDITOS

CREDITOS



UD. LO VE, LO PRUEBA Y SE LO LLEVA

CREDITOS

CREDITOS

CREDITOS

CREDITOS

CREDITOS

PARA CABALLEROS SEÑORAS-JOVENES Y NIÑOS

CREDITOS

CREDITOS

CREDITOS

CREDITOS

CREDITOS

PARA CABALLEROS SEÑORAS-JOVENES Y NIÑOS

CREDITOS

CREDITOS

CREDITOS

CREDITOS

CREDITOS

PARA CABALLEROS SEÑORAS-JOVENES Y NIÑOS

CREDITOS

CREDITOS

CREDITOS

CREDITOS

CREDITOS

ENYESADO FOUILLIOUX



VISITA PUGILISTICA. Domingo Rubio, buen valor del pugilismo nacional, nos visitó para comunicarnos que ha solicitado una opción para combatir con el boxeador transandino Hugo Rambaldi. Rubio tuvo también

elencos conceptos para LA NACION, motivados por las ediciones dedicadas al Campeonato Mundial de Fútbol. En la foto, Domingo Rubio conversa con el jefe de la Sección Deportes y dos de sus redactores.

Resultó lesionado en el match Chile-Italia y estará inactivo durante ocho días. Sólo gimnasia hicieron ayer los seleccionados en la Escuela Juan Pinto Durán

Sensible baja sufrió el cuadro chileno en su partido con Italia. Alberto Fouilloux, hábil entrea, tuvo que ser enyesado ayer, preventivamente, de su tobillo izquierdo. No podrá jugar durante 8 días, según el dictamen médico. La dirección técnica del equipo nacional dispuso que su lugar sea ocupado por Luis Armando Tobar, compañero de club con el afectado, ya que ambos integran el plantel de Universidad Católica.

Leonel Sánchez, Jorge Toro y Eladio Rojas, que también sufrieron golpes en el encuentro con los peninsulares, se reponen rápidamente y volverán a formar en el equipo que alineará Fernando Riera ante Alemania, este miércoles, en el último match de los chilenos por la rueda de octavos de final.

En la Escuela de Fútbol "Juan Pinto Durán", todos los suplentes hicieron una larga sesión de gimnasia y baby-fútbol, para mantener el estado físico y en esta práctica dieron a entender que pueden entrar en cualquier momento al equipo titular.

NUEVO PREMIO

A los muchos premios recibidos por los 22 integrantes de la Selección nacional, se suma ahora uno estipulado por la Organización Kappes, entidad que a través de las Compañías de Seguros La Americana y La Industrial, les entregará a cada jugador, una Póliza de Vida y Seguros Generales, por la suma de 5.000 escudos. Este premio corresponde a la victoria obtenida el miércoles pasado frente a Suiza.

ALEMANIA CON SUIZA

Los jugadores de la escuadra chilena concurrirán al Estadio Nacional para presenciar el match Alemania con Suiza y seguidamente se retirarán a su concentración. En la mañana de hoy harán un match de práctica, en la Escuela "Juan Pinto Durán", jugando los titulares contra los suplentes.



PRIMERA BAJA. Alberto Fouilloux, hábil entrea, fue enyesado ayer y según diagnóstico médico, no volverá a jugar antes de ocho días.

J. Nathan preside el tenis de Santiago

Juan Nathan presidirá la Asociación de Tenis de Santiago, de acuerdo con las últimas elecciones de esta dirigente.

APRENDA IDIOMAS EN LA ESCUELA BERLITZ
30 años de éxitos en 30 países
Inglés, frances, alemán, italiano, ruso.
Profesores de origen especialmente preparados.
Plaza Italia - Calle RENACA 65 - 3er. piso.
En los demás cargos: vicepresidente, José Torrens; secretario, Jorge Achondo; tesorero, Juan López G.; y prosecretario, Beluz Prajoux.

FARMACIA Andrade PRESENTA HISTORIA DEL FUTBOL CHILENO



Pocas veces estuvo nuestro fútbol mas cerca de ganarse un campeonato sudamericano que en 1945. En aquella jornada se destacó, sobre todo, la labor extraordinaria del sureño FRANCISCO LAS HERAS.
FUE UN HOMBRE EFECTIVO EN LA CANCHA Y DE GRAN VOLUNTAD.

Aurelio GONZALEZ

FUE UN PUNTERO DERECHO DE COLO COLO, TODO EMPUJE Y DECISION. OTROS ALCANZARON MAYORES HONORES EN NUESTRO FUTBOL, PERO AURELIO GONZALEZ, MUCHACHO SENCILLO, SIN CACHARRAS NI ELEGANCIAS SUPO ANOTARSE EN LA TABLA DE GOLEADORES EN MUCHAS TEMPORADAS.



Mario BAEZA

SE FORMO EN LAS DIVISIONES INFANTILES DE MAGALLANES. EN 1936, FUE SUPLENTE DE LA SELECCION CHILENA QUE ACTUO EN EL CAMPEONATO NOCTURNO DE BUENOS AIRES. FUE UN BUEN ZAGUERO Y LOS HINCHAS DE UNIVERSIDAD DE CHILE NO PODRAN OLVIDARLO.

RECORTE USTED ESTA SERIAL, QUE SE PUBLICA LOS LUNES Y JUEVES. CONSTA DE 40 DIBUJOS, Y AL PRESENTARLA COMPLETA EN
FARMACIA ANDRADE
ALAMEDA 2902, ESTACION CENTRAL.
ESTA LE HARA UN OBSEQUIO QUE SE ANUNCIARA PROXIMAMENTE EN ESTA MISMA SECCION.

Farmacia de Turno Permanente hasta la 1 de la Madrugada

MUNDIAL DE FUTBOL
OFRECE SUS HABITACIONES PARA USTED Y FAMILIA
HOTEL LANCASTER
VICTORINO LASTARRIA N.º 80 (Frente a Portugal)

YAPURA ES ENEMIGO DE CUIDADO PARA VARGAS

Tanto el boliviano como el chileno, rinden esta tarde prueba de suficiencia para su pelea del viernes próximo. También lo harán Claudio Barrientos y Abelardo Gutiérrez. Cinco millones y medio piden Domingo Rubio y Hugo Rambaldi por pelear. Lavorante reaparecerá frente a Clay el 20 de julio en Los Angeles. El campeón mundial Kingpetch pone en juego por cuarta vez su corona frente al japonés Sadao Yaoita



■ Esta tarde, a las 18 horas, deberán rendir prueba oficial de suficiencia, ante la Comisión de Boxeo Profesional, los pugilistas Elias Vargas, chileno, y Cornelio Yapur, boliviano, elementos encargados de animar el encuentro básico de la reunión internacional a cumplirse el viernes próximo en la carpa plástica de Alameda Bernardo O'Higgins.

■ También cumplirán con este trámite reglamentario previo en el Gimnasio de la Federación Chilena de Boxeo, en calle San Antonio 427, piso 11, los profesionales chilenos Claudio Barrientos y Abelardo Gutiérrez, pugiles que, con el carácter de revancha, harán el viernes el semifondo de esa reunión.

La anterior confrontación de estos hombres se definió a favor de Barrientos, pero debiendo el vencedor apelar a sus mejores recursos para merecer el veredicto del jurado.

■ Elias Vargas, campeón peso gallo profesional de Chile, esta vez, frente a Yapur, actuará en el peso pluma y lleva en el pugil del Atlaplano, un enemigo de cuidado. Formado como boxeador en Argentina, Yapur domina el clásico estilo de ataque incisivo y constante de los transandinos, y resulta un adversario temible para cualquier estilista.

■ Los promotores Jorge Parnasus y Cal Eaton anunciaron que han formado contrato para una pelea entre el pugil argentino Alejandro Lavorante y el norteamericano Cassius Clay, que se disputará el 20 de julio próximo en esta ciudad.

La lucha está auspiciada por la Organización "Ciudad de Esperanza" (Asociación de Beneficencia dedicada a la lucha contra el cáncer).

Clay fue campeón de peso mediano en los Juegos Olímpicos de 1960 y está aún invicto después de catorce combates profesionales.

■ Uno de los cotejos más ansiados por la afición

chilena es el de Domingo Rubio, el invicto peso ligero chileno, y Hugo Rambaldi, el invicto pugil rosarino de Alejandro Amul.

Sin embargo, para la concreción de este combate, han surgido serios escollos de carácter económico para la Empresa Diógenes de la Fuente, promotora de este encuentro. Rubio y Rambaldi, poniéndose de acuerdo y ofreciendo frente común, han pedido al empresario nacional 5 millones y medio de pesos para ambos, o sea, 2 millones 750 mil pesos para cada uno, a premio fijo.

■ Los promotores Jorge Parnasus y Cal Eaton anunciaron que han formado contrato para una pelea entre el pugil argentino Alejandro Lavorante y el norteamericano Cassius Clay, que se disputará el 20 de julio próximo en esta ciudad.

La lucha está auspiciada por la Organización "Ciudad de Esperanza" (Asociación de Beneficencia dedicada a la lucha contra el cáncer).

Clay fue campeón de peso mediano en los Juegos Olímpicos de 1960 y está aún invicto después de catorce combates profesionales.

■ Uno de los cotejos más ansiados por la afición

su premio... y su **escudo**



TRAS EL INTENSO ESFUERZO REALIZADOR, EL HOMBRE DE ACCION RECIBE EN EL HOGAR SU PREMIO EN PILSENER



Fina... Diferente... De rango mundial...
COMPANIA CERVECIAS UNIDAS

LONGANIZAS CHILLAN
Eº 079 - \$790- KILO
CHORIZOS, \$ 860.
Costillar de chanchito aliado, \$ 880.
Costillar ternera aliado, \$ 480 kilo.
Jamón planchado Osorno, \$ 2.780 kilo.
Queso cabeza de chanchito a la chilena, \$ 880 kilo.
MANTECA, POR 3 KILOS, \$ 790.
Arrollado a la chilena, \$ 1.080 kilo.
Lomo vetado, \$ 980 kilo.
Escalopas de lomo, con huevo y leche, \$ 880 kilo.
Lomito de chanchito, \$ 1.390 kilo.
Estofado de ternera, \$ 480 kilo.
Asado aliado, \$ 480 kilo.
Cazuela vaca Osorno, \$ 390 kilo.
Bistec Osorno, \$ 780 kilo.
CHANCHERIA OSORNO
SALAS 211 VEGA CENTRAL

ESPAÑOLES CANARON UN MATCH QUE LOS MEXICANOS NO MERECIERON PERDER

Escribe: MANUEL E. COSSA



CARBAJAL SE APODERA DE LA PELOTA antes que intervenga Peiró, al centro, el mejor delantero español. Fue el mismo quien venció la resistencia mexicana, cuando faltaban 55 segundos para terminar el partido. En el grabado aparece también Jáuregui, zaguero azteca.

Después de los 89 minutos España marcó el gol para ganar a México

La conquista la obtuvo Peiró, el mejor delantero hispano. Los aztecas opusieron tenaz resistencia y merecieron el empate

VIRA DEL MAR. (Por Manuel Mendoza, Enviado Especial).— Paltando 55 segundos para terminar el partido, España marcó el gol de la victoria sobre México, en el Estadio Sausalito. La conquista la obtuvo Peiró, el mejor delantero español, al disparar de izquierda y de carrera, luego de recibir un centro de Gento. El triunfo español fue injusto para México, que hizo

meritos para obtener una igualdad en la cuenta. Más aún, fue producto de un contragolpe, ya que México aumentaba la presión sobre el arco hispano en los últimos minutos.

EL PARTIDO

España, salvo Santamaría y Carmelo, varió toda su defensa, en relación al partido con Checoslovaquia. En la extrema defensa, Gracia y

Rodríguez reemplazaron a Reija y Rivila, lesionados. En la línea media, Verges y Pachín (Pérez) jugaron en vez de Zagarra, lesionado, y Garay. En la ofensiva también hubo cambios. Peiró le dio más movilidad al reemplazar al paraguayo Martínez. Jugó de interior derecho y Puskas al centro. España formó de la siguiente manera: Carmelo Sedrum, Rodríguez, Santamaría y Gracia; Verges y Pachín; Del Sol, Peiró, Puskas, Suárez y Gento.

México cambió solamente su extrema defensa. Jáuregui reemplazó a Villegas, que está lesionado. La escuadra azteca formó así: Carbajal; Del Muro, Sepúlveda y Jáuregui; Cárdenas y Nájera; Del Aguila, Reyes, Hernández, Jasso y Díaz. Arbitró el yugoslavo Tesanovic y actuaron como guardalíneas Vicuña chileno, y Van Rosberg, de Curazao.

Salieron los mexicanos. A los dos minutos un cabezazo de Reyes pone en peligro la valla española. El contragolpe es rematado por Peiró, pero su tiro resulta desviado. A los 8 minutos, México muestra más combinaciones. Actúa más trabado, mientras que los españoles dan preferencia a las acciones individuales y se valen de la rapidez para iniciar sus ataques. La defensa española marca rigurosamente y desde el medio campo ya empieza a actuar sobre los delanteros. Del Muro, Sepúlveda y Jáuregui, de Santamaría, está pegado a Hernández; Pachín a Reyes, Rodríguez a Díaz, Gracia a Del Aguila y Verges a Jasso. Los mexicanos juegan tratando de desmarcarse para desorientar a la defensa española.

Los delanteros españoles, por su parte, incursionaron más por la izquierda, donde Del Muro tenía dificultades para contener a Gento. Sin embargo, los centros del puntero no eran aprovechados por sus compañeros. Del Sol actuaba huérfano en su extremo. Una valla insalvable, por otra parte, era la actuación de Carbajal, que superó aun su actuación ante Brasil.

Los dos cuadros tuvieron oportunidad de abrir el marcador. Pudieron hacerlo Hernández, a los 20 y Reyes a los 22, pero sus tiros resultaron desviados. A los 25, Carbajal se esforzó para sacar al corner un tiro de Peiró y al mismo delantero se le arrojó a los pies a los 42 minutos, cuando entró a la carrera y se aprestaba a lanzar.

SEGUNDO TIEMPO

Salieron los españoles y a los 45 segundos la defensa mexicana concedió corner. A los 4 minutos, Carbajal debió desviar nuevamente al corner de Puskas, y desvió otro tiro de Peiró, que disparó desde fuera del área. Arrebató la ofensiva española y jugados los seis minutos la defensa mexicana había concedido el cuarto corner.

Sobre los diez minutos se registró un dominio de España, aunque Peiró presentó un principio de lesión, debiendo ser atendido al costado de la cancha. Dos minutos después, en un contragolpe, la valla española se salvó providencialmente. Del Aguila avanzó por su costado y cedió a Hernández. El centro delantero combinó con Reyes, recordado en la izquierda, y el interior le devolvió la pelota. El cabezazo de Hernández dio en un poste y en última instancia salvó Rodríguez.

Alrededor de los 20 minutos, México comienza a equiparar las acciones y lleva avances que ponen en Jaque a los españoles. El conjunto español juega aprovechando las condiciones individuales para atacar. Mientras tanto, sus rivales actúan en bloque, más trabados, y avanzan algunos en misma defensa, combinando

con pases cortos. El apremio de los españoles los obliga, sin embargo, a conceder dos corners más. Del Sol no logra filtrarse. El otro puntero español, Gento, sobrepasa con su velocidad a Del Muro y lanza varios centros que son salvados con dificultad por los mexicanos. Carbajal tiene más trabajo que el meta español.

Sobre los 30' el partido pierde velocidad. La defensa española debe conceder dos corners consecutivos. Un minuto más tarde, Puskas empalmó de palomita un tiro de Suárez y venes a Carbajal; pero el árbitro anula la conquista por ofensa. A los 38' quedó lesionado Hernández, al ser golpeado en el estomago por la pelota, que había chutado Díaz en dirección al arco español.

EL GOL ESPAÑOL

La conquista española salió de un contragolpe, y donde el árbitro cometió dos fallas, una de las cuales perjudicó al propio equipo hispano. Del Aguila disparó de distancia y la pelota la desvió Hernández fuera de la cancha. El árbitro, que estaba lejos de la jugada, cobró corner contra los españoles. El servicio de Del Aguila fue parado por Del Sol, que defendió a la entrada del área. La pelota le golpeó en la mano, pero el árbitro tampoco cobró la falta. Del Sol avanzó y cedió a Gento. El puntero "moloneta" corrió casi toda la cancha por su extremo. Ya se habían jugado 89 minutos y 5 segundos. Al llegar a la línea de toque centró hacia atrás y la pelota cruzó frente a la valla mexicana. Peiró, que venía entrando a la carrera, disparó de izquierda, arrastrado, y la pelota pasó bajo el cuerpo de Carbajal. El arquero mexicano, que había cumplido una notable actuación, se lamentó, e hincado, comenzó a golpear desesperadamente el suelo. El partido terminó cuando México estaba nuevamente al ataque y avanzaba Del Aguila.

España ganó con drama a México. Corrían 89 minutos y 5 segundos, y el marcador estaba igualado a 0-0. Y era un score justo. Los aztecas superando —incluso— su excelente actuación cumplida ante Brasil, le jugaban mano a mano a los de la furia. Estos mostraron mejoría con relación a lo que rindieron ante los checos. Pero sin alcanzar el nivel que en Chile se exhibieron los hombres de H. H. La inclusión de Peiró por Martínez, en la línea de ataque, le dio mayor penetración a esta. Mientras que Verges y Pachín empujaron más que Segarra y Garay —y desvalieron—, permitiendo con ello que Luisito Suárez se fuera repetidamente a la ofensiva. Así, con una delantera más penetrante, en la que Gento con sus corridas vertiginosas y Del Sol —aun fuera de juego—, exigían mucho a la defensa azteca (con Puskas disparando peligrosamente —poco— pero bien), España entró luciendo más que en su match con Checoslovaquia. Lamentablemente, la ofensiva poco nuevamente de individual, y sus avances con ser persistentes, llevaron un sello de descontrol, que terminó por diluir los planes hispanos en la primera parte del encuentro. México, con muchas menos figuras —quién sabe—, pero con 10 muchachos de siete pulmones, y un don arquero, no solo frenó todo intento penetrante de los rivales, sino que también llevó los suaves, y de bastante peligro. Con el agregado que los ataques mexicanos, —con ser aislados, forjados comúnmente solo por Reyes y Jasso—, fueron una característica de conjunto. Porque los aztecas siempre salieron dándole de de atrás buen trato a la pelota. De tal modo que, el 0-0 del primer tiempo se justificó. Se vio mucho más España. Sus hombres individualmente llenaron en algunos momentos la cancha. Dieron espectáculo. Pero al pesar de individuales, no perdieron las buenas posibilidades de goles que se les presentaron. El excesivo juego de toque, —muy apresurado—, hizo que muchos jugadores se fueran a pases aztecas. Y que varios de sus disparos salieran despedidos sin ninguna precisión.

La segunda parte del match, cambió totalmente de cariz. Se asistió ahora a una jugada mucho más bruta que en el primer lapso. España entró a jugarle entera. Luisito Suárez ya no se quedó en posición intermedia. Se fue decidida a defenderse. Por varios momentos el bombardeo sobre la ciudadela de Carbajal fue tenaz y persistente. Hubo la impresión que México no podría por mucho tiempo mantener su valla intacta. Sin embargo, salió de los momentos de apremio. Y lo que es mejor, le hizo con buen fútbol. La suya no fue una defensa desesperada. Fue una defensa ordenada. Parecía a la de los checos). Pero junto con defenderse bien, atacó. Con alma y vida. Pocos hombres adelantó, pero voluntariosos y decididos.

A los 11' el centro azteca hizo sentir todo su aliento de gol a Carmelo. Este estaba vencido, por lo que terminó Hernández cuando desde la raya rechazó Rodríguez. En estos momentos se jugaba a todo vapor. El gol podía obtenerse cualquiera. Las acciones eran equilibradas. Por instantes España se descomponía. Cedió la iniciativa al adversario. A tanto, que, a los 25' anotamos un corner "pichanguero" cedido por Santamaría. Redobló sus esfuerzos el cuadro rojo, y se

fue nuevamente al ataque. A los 32', Puskas marcó un bonito gol de cabeza, luego de tiro libre de Suárez; que el árbitro anuló por dudoso off-side. (La afición vinarina vibra con un lance atractivo.) México lo toca la oreja al poderoso cuadro torero. Sin embargo, dentro de un lance brioso —por momentos recio— se juega con caballería. A tanto, que, hay un saque voluntario de los españoles por lesión del azteca Hernández; devolviéndolo a la gentileza los mexicanos. Por fin presenciaremos un encuentro concienzudo en Sausalito. Y dado el equilibrio de las acciones, y fuerzas gastadas por igual, nos imaginamos un justo y bonito empate. Pero, en fútbol nunca la última palabra está dicha. (Solo cuando suena el pitazo final.)

Se jugaba a ritmo menos intenso. México y España buscaban el triunfo —arriesgando menos— cuando en acción fortuita, PEIRO, faltando 55 segundos para el término del match, consigue el gol del triunfo para sus colores, derrotando a Carbajal, sobre sus propias barbas. Desazón en las huestes aztecas. Y con razón. México no mereció perder. (Igual que España, no mereció perder ante los checos.) Pero ahora el cuadro de la madre patria hizo suyo un partido, que igual pudo ser de México. Muy bien nuevamente labor extraordinaria, por el derecho de energías de sus hombres, y por el buen fútbol que la mayoría mostró. Nada de acción de corte mayormente defensiva. Esta vez los aztecas también salieron a ganar. Y quizás al este afán —muy lógico— los privó de una repartición de puntos que les habría sido muy honroso. España, mejorando su actuación anterior, estuvo siempre lejos de rendir acorde de lo que se espera de este famoso representante europeo. Hay una total carencia de juego colectivo en la ofensiva. (El Stefano le hace una falta tremenda. Tendrá que actuar en Brasil si los hispanos esperan salir airoso de dicho decisivo match.) Sus valores individuales, quedan en eso, en individualidades. Y a no ser por un Santamaría formidable sería frágil.

Los aztecas salieron derrotados, pero se ganaron los mejores aplausos. Los españoles, venciendo, no convencieron. Pero esta vez, al jugar correctamente, también tuvieron respaldos del público.

PANORAMA

Algunos resultados de la etapa de ayer encayan perfectamente dentro de lo previsto que por lo general adornan las grandes competencias.

La performance de Colombia, por ejemplo, significa una sorpresa de proporciones por su condición de empataador nada menos que con uno de los favoritos del Campeonato, como es Rusia. Un resultado que, por otra parte, revoluciona un poco los cálculos de clasificación hechos hasta ahora para el Grupo I.

Los 3 puntos acumulados por los soviéticos no le pueden engrisar, así como así, la seguridad que ellos hubieran querido para llegar airoso a los cuartos finales. Les falta jugar con los uruguayos quienes, por muy a mal traer que estén, saben que si los colombianos fueron capaces de empatarles a los soviéticos, ellos pueden hacer algo más y sobre todo que este "algo más" equivaldría a su clasificación. Será, pues, uno de los cotejos más duros de esta rueda inicial por la Copa Rímey.

Quiénes están en una posición aparentemente cómoda —porque ya en estos asuntos de cálculos todo es relativo—, son los yugoslavos con dos puntos a firme y un último match con Colombia. Es indudable que, en el papel, el camino está más expedito para Yugoslavia que para rusos y uruguayos.

El Grupo II, que nos parece el más interesante desde un punto de vista local, tiene dos cosas definitivas: la eliminación de Suiza y la clasificación de Chile. Es decir, estamos frente a evidencias, por lo que ya nadie ni nada los puede mover de donde se encuentran.

Sin embargo, por razones de orden técnico, a Chile le es poco menos que imprescindible vencer a los alemanes. Si así ocurre quedará primero en el Grupo y entonces esperará con comodidad, en un medio que por muchos conceptos le es favorable, a quien resulte segundo en África. A la inversa, si los chilenos son derrotados tendrían que caminar con todas sus pretensiones para el norte.

El de los húngaros es el cuadro que mejor ha impresionado, no tanto por el "balle" de ayer a los búlgaros —6 por 1—, sino, especialmente, por el triunfo anterior sobre Inglaterra. Quiere decir que los húngaros están jugando un fútbol de pretensiones, un fútbol moderno y goleador. ¿Va a poder Argentina, que no es capaz de apartarse de su línea de espectáculo, de su fútbol para la vista, amenazar la chance del team de Groszós?

Y los búlgaros, invictos hasta ahora en materia de puntos, ¿con qué van a poner en apuros a una Inglaterra tan recordada como se vio en su triunfo sobre Argentina?

Por eso es que no deben temer equivocarse los que en sus apuntes han colocado a Hungría e Inglaterra como clasificadas en el Grupo IV.

Así vemos el panorama actual en la disputa de la Copa Rímey, faltándole dos fechas para entrar a los cuartos finales.

Pedro Gajardo C.

"LA NACION" Polla del Mundial de Futbol

Una sonrisa triunfadora



Esa sonrisa que depende de una dentadura bien cuidada, obténgala con

CREMA DENTAL

FILODENT

gusta en sus dos tipos: Blanco y Verde

PAIS GANADOR

¿Qué países serán semifinalistas?

- 1
- 2
- 3
- 4

¿Qué países jugarán el partido final?

y cuál será el score x ?

Nombre

Dirección

Ciudad Carnet

Publicitas m.r.

REG. PROP. INT. N.º 16.522

Peiró, buena inyección en España, y Carbajal, un monumento en México

Los aztecas perdieron toda opción a clasificarse. Pero aun derrotados, volvieron a mostrar un progreso enorme

VIRA DEL MAR.— (Por Manuel E. Cossa, enviado especial).— España contó esta vez con un Peiró, en su ofensiva que, aparte de convertir el gol del triunfo, se constituyó en la mejor figura de la línea y del cuadro todo. Junto a él, Suárez fue otro buen valor. Mientras que en menor tono, Del Sol y Gento —este último, especialmente— más bien tuvieron por su labor individual, que por su acción colectiva. Entre ellos, Puskas volvió a aportar algunos disparos y nada más. En la mediazaga, Verges y Pachín —sin brillar— aportaron en porcentaje superior a lo que se les vio a Garay y Zagarra ante los checos. Mientras que Rodríguez y Gracia —sin ser de gran calidad— colaboraron bien en bloque, con el firme pilar de la zaga que es Santamaría. En el arco, Carmelo nos volvió a dejar una impresión de inseguridad.

El cuadro hispano todo nos sigue dejando una sensación de duda. Hay buenos valores en el equipo, pero inexploables para un rendimiento colectivo. Por hacer las cosas a tren veriginoso, los rojos caen en el error gravísimo de cuidar poco la pelota, y entregarla mucho al contrario. Difícil —pero no imposible— que España derrote a Brasil y se clasifique en el grupo 3.

México selló su suerte. Nada tiene que hacer en su serie. Pero perdiendo ya dos encuentros, regresará con un mérito grande. El de haber mostrado un progreso futbolístico grande. Vinieron los aztecas al Mundial, con un excelente conjunto, expresión cabal de lo que es el fútbol: homogeneidad. Claro que sobre el nivel parejo del elenco, ante España volvió a destacar Carbajal, un arquero tremendo. De buena vista, elástico, valiente y oportuno. (Fue una maniobra que no estuvo en sus cálculos la que permitió a Peiró derrotarlo). Del Muro, Sepúlveda, Cárdenas y Jáuregui, con la colaboración de Nájera —en los momentos que el caso lo requiere— constituyeron un muro defensivo poco penetrable y que tuvo la virtud de salir de su posición de retaguardia, jugando bien la pelota. De esta manera, el apoyo que tuvieron Reyes y Jasso, los punta de lanza, fue comúnmente producto de una ordenada labor. En la media cancha, Hernández colaboró con Nájera en la acción de nexo. Al paso que Díaz, más adelantado que Del Aguila, resultó mucho más productivo que éste. En suma, un cuadro homogéneo el mexicano, que ha sido bravo rival de los macanudos de la serie vinarina.



CINCO DEFENSORES MEXICANOS ESTAN en el área chica, mientras Carbajal sale a cortar un centro de Gento. Los aztecas opusieron una tenaz resistencia a los españoles y en algunos momentos llevaron peligrosos avances, por lo que merecieron el empate.

TABLA DE POSICIONES DEL S. A. DE VOLEIBOL

	PJ.	PG.	PP.	Ptos.
ARGENTINA	1	0	1	0
BRASIL	2	2	0	2
CHILE	1	1	0	1
PARAGUAY	1	1	0	1
PERU	2	0	2	0
URUGUAY	1	1	0	1
VENEZUELA	2	1	1	1

Leyenda.— PJ, partidos jugados; PG, partidos ganados; PP, partidos perdidos; Ptos, puntos.

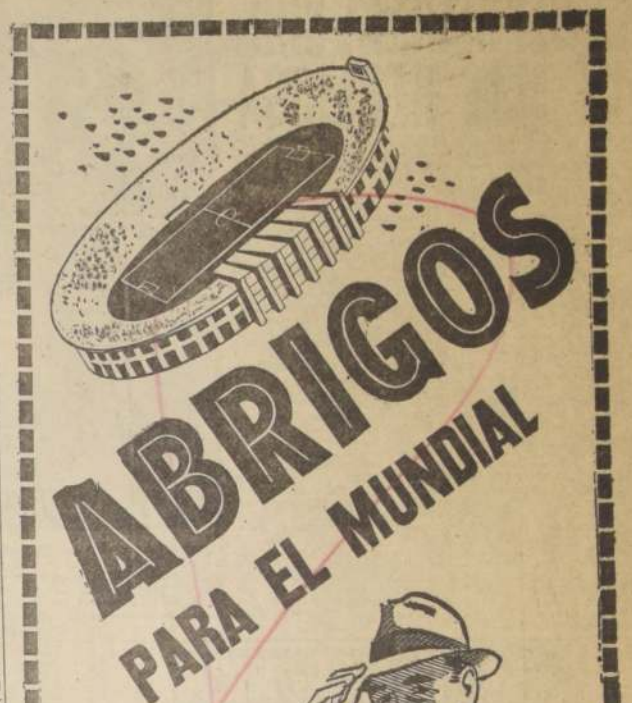
"NUESTRO NIÑO CHILENO"

Existe una palabra cuyo significado, en el lenguaje humano, encierra el sortilegio de todas las ternuras; la pureza absoluta de los afectos; los valores, espiritual y emocional, de todo el ser humano. Ante esa mágica palabra, el niño se siente sobrecogido de admiración; la sociedad se advierte perpetuada y Dios manifiesta su inmutable eternidad.

Esa palabra es: NISO. El niño del mundo es lleno de ilusiones, sentimientos, alegrías y dolores propios. Pero el niño, que debería ser el mundo del encanto y la felicidad, queda enlodado, muchas veces, por el egoísmo absurdo y cruel de los adultos; por la indiferencia de los padres; por la incompreensión de muchos maestros o por la miseria aspera e injusta que sobreviene.

Al niño nuestro lo vemos harapiento, siempre pegado a las vitrinas que exhiben el juguete soñado, la ropa o las golosinas que anhela. Lo vemos mirando, con su boquita abierta, desmesurada y sucia, las estatuas de los próceres eternizados en el bronce, sin comprender que significan. Lo vemos atiborrado, desde cualquier rincón, el espectáculo para ellos imposible. En los pueblos, podemos divisarlos, como verdaderos niños humanos, encaramados a los árboles, para ver jugar a los futbolistas, los domingos deportivos, en las comunas rurales. En su mente, ellos ven, en la vestimenta del deportista, un ser extraordinario, superior, especial. Y lo miran con embeleso, con admiración lúmpa y pura.

El NISO: el pobre niño chileno, ya está sintiendo agitar su corazón, al ver los brillantes colores de las banderas de otras naciones que anuncian la llegada de los diferentes equipos extranjeros; y en su mundo especial, esas banderas y esos colores, son como reflejos del cielo, como luces del infinito, como antorchas de glorias y triunfos. Y sabe que entre todas, hay una, la del blanco, azul y rojo con su divina estrella solitaria. Y sabe que esa bandera, será llevada por los chilenos al campo de las contiendas con las demás naciones del mundo. Y sabe que en esa bandera chilena irá la pelota proyectada al arco contrario; y presente y sabe que, cuando Chile haga un gol, la gloriosa, la de la estrella solitaria, flameará al viento emocionando a todos los



ABRIGOS
SOBRETODOS
confeccionados con casimir
tipo gamuza, de pura
lana. Modelos raglan,
colores gris medio, gris
oscuro y marrón, forrado
en seda. E° 33,90

SOBRETODOS cruzado,
modelo italiano en fino
casimir tipo pelo de
cámello, forrado en seda,
colores habano, gris, etc.
E° 49



IMPERMEABLES
para caballeros, todos
forrados con forrasol
de seda y entretela de
goma. E° 33,50

PARAGUAS Y BUFANDAS
Paraguas para
caballeros, armazón
de acero importado,
mango imitación
bambú E° 7,52
BUFANDAS Pura
lana, gran variedad
de dibujos
y colores. E° 1,89

UD. PUEDE GANAR \$ 2.500.000,
QUE SE SORTEARÁN A FIN
DE MES EN EL "POZO
DE LA SUERTE"

CASA García
alameda esq. avenida española
CADA EJECUTOR, UNA TIENDA
CASA ANTICIPA... UNA OPORTUNIDAD



SU SEGUNDA PRESENTACION CUMPLE esta noche en el Quinto Campeonato Sudamericano de Voleibol el representante paraguayo. Enfrenta en el Gimnasio Maccabi a Venezuela, reciente vencedor de Argentina. Como de costumbre, los "guaraníes" serán rivales difíciles para los oponentes al título. Su juego puede carecer de virtudes técnicas, pero todo lo compensan con su decisión y garra. De izquierda a derecha: Ojeda, Gueraud, Agüero, Recalde, González y Cantero, que es la formación titular.

S. A. DE VOLEIBOL: Esta noche Perú y Uruguay

Por la cuarta fecha del certamen continental, en el Gimnasio Maccabi. En el match básico de la reunión, se miden los sextetos de Paraguay y Venezuela. Sorpresiva derrota de Argentina en su debut. Brasil es el puntero, al vencer con comodidad a Perú, en la tercera jornada.

Sorpresiva victoria sobre Argentina consiguió en la tercera fecha del Campeonato Sudamericano de Voleibol, el sexto venezolano, que en su debut frente a Brasil no había dado muestras de capacidad, sólo de espíritu de lucha y buen manejo de balón, pero escaso rendimiento de conjunto. Esto quedó prácticamente demostrado en los dos primeros sets del partido contra los transandinos, que anotaron en ambos episodios clara diferencia a su favor: 15/11 y 15/10. Pero bastó que los argentinos tuvieran dos o tres vacilaciones, para que el equipo venezolano encontrara la onda y tomara el control del juego, hasta imponerse finalmente en cinco sets, terminando 13/15, 8/15 y 10/15 los tres juegos definitivos. Argentina defraudó con un juego lento y de baja calidad, mostrando de paso varias figuras de muy limitados recursos. Ariandini y Sorrequeieta, solventes valores en otras oportunidades, cayeron esta vez en altibajos pronunciados, que disminuyeron la chance del equipo que, a la postre, sería derrotado. Si bien el cuadro todo cumplió una desastrosa actuación, no es menos cierto que la dirección técnica aportó lo suyo, manteniendo en la cancha a Fiorentino y Miri, elementos que nada aportaron, sustituyendo, en cambio, a Ariandini, el capitán que, jugando bajo su rendimiento normal es superior a sus eventuales reemplazantes.

Nómina de los siete participantes al Sudamericano de Voleibol

Las nóminas completas de los siete equipos que están participando en el Quinto Campeonato Sudamericano de Voleibol Masculino y los números de su casaca, son:

ARGENTINA: 1, José Luis Ariandini; 2, Nelson Augusto de Abajo; 3, Julio Alberto Sorrequeieta; 4, Rafael Osvaldo Raffaele; 5, Juan Alberto Sibillia; 6, Fernando Sorrequeieta; 7, Raúl Fiorentino; 8, Abel Osvaldo Miri; 9, Horacio Antonio Echeverría; 10, Osvaldo Vicente Intrieri; 11, Horacio Guillermo Vidal.

BRASIL: 1, João Carlos Quaresma; 2, Luiz Roberto Lima de Moraes; 3, Giuseppe Mazzasalma; 4, Newdon Emanuel Victor; 5, Fabio Starling de Carvalho; 6, Marco Antonio Volpi; 7, Osvaldo Luis Da Fonseca Pereira; 8, Sergio Boris Barcellos Borges; 9, José Marcos de Lima Belfort; 10, Carlos Eduardo Albano Feitosa; 12, Roque Midlej Maron.

PARAGUAY: 1, Mario A. Gueraud; 2, Luis Ojeda; 3, Rubén Robledo; 4, Silvio González; 5, Leopoldo Recalde; 6, Marcos Centurión; 7, Luis Agüero; 8, Heriberto Garcete; 9, Liberato Vera; 10, Marciano Baldovinos; 11, Juan Félix Cantero.

PERU: 1, Luciano Cuneo; 2, Humberto King; 3, Emilio Amaro; 4, Augusto Jiménez; 5, Luis Giraldo; 6, José Sánchez; 7, Rodolfo Cremer; 8, Jorge Malca; 9, Rafael Hanz; 10, Jorge Bittancourt; 12, Luis Seminario.

URUGUAY: 1, Silvestre; 2, Alberto Farallie; 3, Morales; 4, Regga; 5, Pesina; 6, Carlos Farallie; 7, Pardo; 8, Souto; 9, Fontenla; 10, Monteverde.

VENEZUELA: 1, Rafael Beredartu; 2, Lino Antonio Connel; 3, Asdrúbal Cabrera; 4, Alfredo Márquez; 5, Raúl Armando Landesta; 6, Luis Frederick; 7, Osvaldo Borges; 8, Alfredo López; 10, Joel José Marín; 12, Hostilio Miguel Prada.

CHILE: 3, Patricio Grisanti; 4, Hugo Grisanti; 5, Enrique Sánchez; 6, Julián Gueraud; 7, Roberto Gómez; 8, Iván Smith; 9, Hernán Campero; 10, Franklin Sir; 11, Alberto del Valle; 12, Guillermo Cordal; 13, Alejandro Cabero; 14, Guillermo Berrios.

REBAJAS MUNDIAL

Por 2

Durante el presente mes de JUNIO, todas las compras que se realicen en nuestra Casa tendrán una REBAJA EFECTIVA de

20%

AL CONTADO

DICOSA

Pasaje Matte 927

GOLES Y GOLES EN LAS CANCHAS...
REBAJAS Y REBAJAS EN...

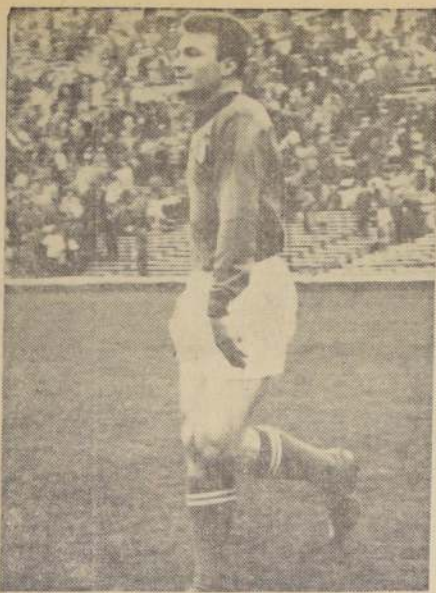
SOBRETODOS - TRAJES - VESTONES Y PANTALONES SPORT - CAMISERIA EN GENERAL

VIÑA DEL MAR: LA SUBSEDE MAS HERMOSA

Viña del Mar se ha convertido en una hermosa ciudad de vacaciones. A la hermosa playa tradicional de la Ciudad Jardín se le unió para el Campeonato Mundial una cara aún más bella. Edificios majestuosos, parques esculpidos, parques mas gentiles que de costumbre. Brasileños, españoles, checoslovacos y mexicanos, están maravillados con este centro turístico de nuestro país. A no dudar que es la subselección mas hermosa que la subselección se les pudo presentar.

El Estadio Sausalito, reducido a un escenario al grupo 3. Lamentablemente, sus tribunas han mostrado muchos claros. (Lo que ha ocurrido en todas las subselecciones.) Grupos de alegres brasileños le han dado un colorido especial a sus banderas. Sus panderas, sus pitos y sus "cueros" han mantenido una alegría ininterrompida. Y los mexicanos, con sus charros, también han aportado al brillo del ambiente. Mientras los checos, tranquilos, y los españoles, bulliciosos, han contrastado y agregado una cuota de especial característica.

El tránsito en la Ciudad Jardín, ejemplar. Todo bien ordenado, distribuido y dirigido. Ni un solo problema para



EL UNICO de los jugadores que defendieron el sábado pasado la casa de Italia, que se dedicó a jugar exclusivamente fútbol, empujándose sobre el resto en capacidad y corrección, fue Altafini, player oriundo de la "squadra azzurra". El "Mazola" brasileño del Mundial de Suecia, volvió a brillar con luz propia en dicho encuentro y mereció el respeto y aplauso de todos los chilenos.

Más allá de la CRONICA por RAUL HERNAN LEPPÉ

Esta vez la versión que nos dieron alemanes y suizos anduvo más cerca de lo que debe ser el fútbol europeo: juego recto, intenso, pero sin excesos, o muy espaciados, ni fous descalificados. Los germanos, que frente a Italia habían desencadenado una "bitezka", constituyeron una fuerza bien armada que intentó siempre darle un buen trato a la pelota, sin buscar al hombre, como para dar a entender que si ellos fueran "la guerra" en su debut fue porque los "azzurri" los arrastraron a ese juego.

Claro que entre los pocos excesos que se registraron estuvo ese de Szymanski cuando se lanzó con los dos pies encima de Eschmann y lo sacó de la cancha. El jugador helvético regresó, pero por poco tiempo: en los vestuarios quedó en evidencia una fractura al peroneo que lo dejó definitivamente al margen del partido y de la cancha. Señalamos esta jugada porque su autor fue un jugador germano que viene actuando en el fútbol italiano y que, evidentemente, juega con temperamento diferente a sus compatriotas.

Tiene calidad y fibra el tercio central germano. Ya lo habíamos señalado a Hitler como un gran valor en el match con los italianos. Ayer se vio menos, pero rindió mucho. Seeler, el piloto, muestra imperfecciones técnicas, pero es potente, muy resuelto, y la pelota que ronda por el área es suya. Toma la ruta del gol. Bruells es, quizá, el de fútbol más fino. Y posee un pase preciso, de mucha intención. Con uno de ellos dejó a Seeler en situación de "coartar" y marcar el segundo tanto con un tiro impecable.



PELE ESTA DESCANSANDO en el balneario El Retiro, para reponerse de la lesión que sufrió el sábado. Los hinchas, mientras tanto, rezan por la pronta mejoría del astro, pieza vital del equipo campeón del mundo.

HINCHAS REZAN PARA QUE SE MEJORE PELE

VIÑA DEL MAR. (Por Manuel Mendoza, Enviado Especial). Una romería de hinchas llegó hasta la concentración de los brasileños en el balneario El Retiro, de Quilpué, para averiguar por el estado de Pele.

Algunas señoras llegaron con libros de misa y elevaron oraciones para que el moreno astro brasileño se mejorara de su lesión. Otra mujer, en estado de gravedad, llevó un biberón para que Pele lo autografiara.

Se calcula que más de quinientas personas llegaron hasta la concentración para saludar a Edison Arantes dos Santos. Pele está lesionado desde los 27 minutos del primer tiempo del partido con Checoslovaquia. Después de disparar de izquierda sobre el arco de Schreiff, sufrió un desgarro inguinal.

Ayer, durante todo el día, le pusieron compresas de agua caliente en la parte lesionada. Pero es difícil que Pele vuelva a jugar en el curso de la tarde. En caso de que se recupere, su presencia será vital en la semifinal.

nales, si es que Brasil no pierde con España, y se clasifica.

Los jugadores brasileños hicieron una práctica liviana. Todos se mostraban tranquilos, pese a que ocurrió lo contrario en el partido con los checos, cuando se lesionó Pele. Su más probable reemplazante es Amarildo, que ha demostrado estar en buenas condiciones durante los entrenamientos. Un periodista brasileño explicó así la baja actuación de los campeones del mundo en sus dos partidos: "Ahora, sin Pele, los jugadores darán el máximo. Contra México y Checoslovaquia no lo hicieron, porque confiaban demasiado en Pele. A este jugador le dieron mucha responsabilidad, porque bastaba una o dos de sus genialidades para que el partido se volcara en favor de Brasil. Sin él en la cancha, el resto del equipo, individualmente, mostrará lo que vale. En el partido contra los checos la defensa ya dio una buena demostración de su fuerza".

ABRIGOS

ELEGANCIA • DISTINCION

- En finas telas E° 39,50
- Chaquetones Acolchados . E° 32,90
- CAMISAS E° 3,90
- Cuellos sueltos, repuestos E° 0,50
- PUNOS sueltos repuestos E° 0,42
- AMBOS
- Pantalones, etc.

COMPRELOS DIRECTAMENTE EN:

ALMACENES PORTUGAL

FABRICA PORTUGAL 575

El magyar Albert goleador máximo

Con los tres tantos que anotó en Rancagua contra Bulgaria, Florian Albert, de Hungría, pasó ayer a encabezar la lista de goleadores máximos de este VII Torneo Mundial de Fútbol.

La nómina quedó:

Jugador	Equipo	Goles
ALBERT, Hungría	...	4
TICHIY, Hungría	...	3
IVANOV, Rusia	...	3
PONDELJNIK, Rusia	...	2
SANCHEZ, Leonel, Chile	...	2
RAMIREZ, Chile	...	2
FLOWERS (penales), Inglaterra	...	2
TORO, Chile	...	1
WUETHRICH, Suiza	...	1
SCHNIGTER, Suiza	...	1
SASIA, Uruguay	...	1
CUBILLA, Luis, Uruguay	...	1
CABRERA, Uruguay	...	1
ZULUAGA (penal), Colombia	...	1
ACEROS, Colombia	...	1
GALLI, Yugoslavia	...	1
JERKOVIC, Yugoslavia	...	1
PEIRO, España	...	1
SOLYMOSI, Hungría	...	1
SOKOLOV, Bulgaria	...	1
CHISLENKO, Rusia	...	1
SEELER, Alemania	...	1
BRUELLS, Alemania	...	1
Total	...	45

Italianos tientan a Garrincha

VIÑA DEL MAR. (Por Manuel Mendoza, Enviado Especial). Boniperti, ex jugador del Juventus, de Italia, ofreció a Garrincha un contrato para actuar



GARRINCHA: Lo tientan desde Italia.

por ese club. Con tal objeto viajó hasta el balneario El Retiro, de Quilpué, para conversar con el puntero derecho de los campeones del mundo.

Sin embargo, no hubo un pronunciamiento definitivo. Boniperti ofreció enviar un cablegrama a Garrincha cuando éste regresara a Brasil, para concretar la oferta.

Otra "grúa" que estuvo en Viña del Mar, ayer, fue Carriglia, entrenador argentino del Roma, de Italia. Tiene en su club de buscar a los dos mejores jugadores del Campeonato Mundial, para incorporarlos al fútbol italiano.

Los italianos provocaron ayer otro comentario en Viña del Mar. Los reporteros gráficos tomaron varias vistas de las tribunas vacías del Estadio Sausalito, antes de comenzar el partido entre España y México. Al partido de ayer concurren alrededor de 14 mil personas.

CHILE Y HUNGRIA TIENEN ASEGURADO SU PASO A LOS CUARTOS FINALES

La visión de los cuatro Grupos de los octavos finales, jugados ya 16 encuentros, no es clara para los "grandes" del fútbol mundial, cabe decir, para Rusia, Brasil, Inglaterra, Alemania, Italia, España y Uruguay.

Per ahora, sólo han asegurado su paso a la jornada de cuartos finales de la Copa Rivaldo, los conjuntos de Chile y Hungría. Ambos con dos triunfos cada uno. De ahí que los partidos del miércoles y jueves vendieron, sean de singular trascendencia para los protagonistas. La sorpresa tremenda que dieron ayer los colombianos, se puede repetir en más de una de las subselecciones, para dejar fuera definitivamente a más de un favorito.

En Arica, definen su suerte los conjuntos del Uruguay y Unión Soviética, en tanto que en Santiago, Alemania tratará de asegurar su clasificación frente a Chile. En Viña del Mar, se decidirá el encuentro de Brasil con España. Finalmente, en Rancagua, tiene una importancia grande para Argentina un triunfo sobre los húngaros.

AL PUBLICO

Venta de entradas para el partido N° 18 CHILE - ALEMANIA. De 10 a 19 horas, en los siguientes locales:

- Universidad Católica: Alameda esquina de Portugal
- PRECIOS: TRIBUNA ANDES E° 11,60
- Huérfanos N° 1535: TRIBUNA PACIFICO .. E° 14,50
- Estadio Univ. Católica: TRIBUNA PACIFICO .. E° 14,50
- TRIBUNA ANDES E° 11,60

Se ruega al público llegar al Estado con anticipación, para evitar aglomeraciones.

INFORMACIONES AL PUBLICO:

CON EL FIN DE HACER MAS RAPIDO EL CONTROL EN LAS PUERTAS DEL ESTADIO, SE RUEGA PRESENTAR DESPRENDIDA DEL TALON DEL ABONO, LA ENTRADA N° 18

CINZANO

\$ 390 SIN ENVASE

- Aguardiente 880
- Ron Jamaica 880
- Sidra 880
- Champaña 1.100
- Pisco de Elqui 1.200
- Cofee, un litro 1.200
- Gin, un litro 1.480

MIRAFLORES 498 TELEFONO 30070

ARRIENDE EN "CASA UTIL"

Su vestido de novia, maleta, trastero y Personal seleccionados para niños y niñas.

Disfraces, LOZA, MENAJE, MUEBLES, SILLAS, ETC.

Remittimos a Provincia. SAN ISIDRO 618. TELEFONO N° 36953.

COKE

1.500.- SACO

Puesto a domicilio desde cinco sacos.

BORJA N° 1386 FONO 94138

Misa y descanso inquietante en el reducto itálico de El Bosque

Cabizbajos y pensativos amanecieron ayer los de la "squadra azzurra". Acuartelamiento general en primer grado y suspensión momentánea de visitas. Seis lesionados en el plantel: Maschio, el más grave, pierna enyesada y nariz fracturada. Aseguran que ellos no provocaron las incidencias frente a Chile.

Actitudes descompuestas y discordantes

siguientes novedades: Umberto Maschio, nariz fracturada y pierna izquierda gravemente lesionada. Diagnóstico: cama al afectado y que se le enyesara la pierna al argentino. Carlo Mattrel: lesión en el hombro derecho. Sandro Salvadore: hematomas en la pierna derecha. Farides Tumburus: desgarro de un tendón del muslo izquierdo. Francisco Janich: lesión y hematoma en la pierna derecha. Mario David: hematomas en la boca y en la pierna derecha.

Por el resto del día el comando directivo de la "squadra azzurra" decretó acuartelamiento en primer grado de todo el equipo y suspensión momentánea de las visitas, a fin de aquietar los ánimos de los bravos que participaron en la gresca del sábado, contra el equipo chileno y demás allegados a la selección nacional.

Y decimos demás allegados a la selección chilena, por cuanto no sólo fueron víctimas del temperamental carácter peninsular los jugadores chilenos, sino que también otras personas, muchas de ellas toman el entrenador Giovanni Ferrari y del entrenador físico Nicola Conucci.

A continuación fueron sometidos a una sesión general de masaje, labor que estuvo a cargo de los profesionales Carlo Nesoldo y Alberto Comine.

Mientras tanto, el médico oficial de la delegación, Dr. Giovanni Calaresu, revisaba a las huestes que actuaron el sábado.

Al terminar el recorrido, en su libreta estaban anotadas las

responder a dicho jugador. Este modesto empleado, mientras se agachaba para reconocer a Ferrini, fue atacado a puntapiés por Maschio, y

La otra víctima, propietario de los "ragazzi" de Ferrara, fue el Dr. Lavin, encargado de atender al equipo italiano. Al ingresar al camarín de los, fue recibido a escupitajos por Maschio y otros "players" italianos. Maschio llevó su control hasta el gritar en silencio de que "todos los chilenos eran unos desvergüenzados". Otros jugadores tomaron el banderín chileno y les entregó Sergio Navarrete, de iniciarse el match.

VEA EL MUNDIAL

con un SANYO el MEJOR RADIO DEL MUNDO A TRANSISTORES

PRINCETON

Siempre Adelante CAMPEON DEL BARRIO ESTACION PANTALON NISO desde \$1.800. Pantalón Camalleros, 4.900 pesos. Sobretudo Camalleros \$23.000. Sobretudo Niños, desde \$12.000.

Sección Sastrería. Confección en general. Casimiro Ganar poco pero vender más.

PRINCETON

ALAMEDA 3045

regale UN RELOJ SUIZO

10 PIAZO SIN PIEDRA

EL RELOJ SUIZO

ALAMEDA 1137 SUBTERRANEO

BUSES VIA SUB

Servicio diario de locomoción colectiva, con buses de Primera Clase y Pullman (con calefacción y aire acondicionado).

SAN FERNANDO, CURICO, MOLINA, TALCA, SAN JAVIER, LINARES, PARRAL, CAUQUENES, MAULIN, SAN CARLOS, CHILLAN, CONCEPCION, TALCAHUA, NO, LOS ANGELES, MULCHEN, COLLIPULLI, ANGOL, VICTORIA y TEMUCO.

NOCTURNOS a Chillan, Concepcion, Talcahuano, Los Angeles, Mulchen, Collipulli, Angol y Temuco. Viajes directos, en trasbordo - Personal seleccionada. EXCOMIENDAS GIROS Y REMBOLSOS: AVERSIAS, BULNES, ROS y 190 TONOS 74049

VENTA Y RESERVA DE PASAJES

SAN DIEGO ESQUINA PZA. ALMAGRO - FONO 68625

CO N° 354 DE 3 DE JUNIO DE 19

[illegible]

CIDO CON LOS \$ 600.000,00, EL QUE NO COBRARA TERMINACION. LA SEGUNDA Y
INTENA, PERO SI EL PREMIO QUE OBTUVIEREN EN EL SORTEO. 3.-LOS PREMIOS
AL VENDEDOR DEL BOLETO; SI EL VENDEDOR FUERE SUBAGENTE DICHO 2º SI
POR SUBSTRACCION, ADULTERACION DE BOLETOS O ERRORES QUE APAREZCAN

RESULTADOS HIPICOS del PAIS

HIPODROMO CHILE

PRIMERA CARRERA - 1.400 metros - Condicional.
1.0 CHAQUITA (10), 55 kilos, por Galdames, G. y Chibarro, del señor Carlos Gual, Jueves, Raúl, 1448 0.81
2.0 Big Money (14), 54 kilos, E. Soto, 1428 0.43
3.0 Rebuta (14), 54 kilos, E. Soto, 1428 0.43
4.0 Italia (10), 53 kilos, L. A. García, 1428 0.43
5.0 Palpatón (13), 54 kilos, P. Toro, 1421 0.48
6.0 Tempestades (17), 53 kilos, D. Cerdá, 1428 0.88
7.0 Chichalón (8), 54 kilos, M. Alguacil, 1428 0.87
8.0 Nena (12), 54 kilos, C. Ojeda, 1421 1.27
9.0 Galicia Veloz (17), 52 kilos, M. Pizar, 1428 0.88
10.0 Birena (16), 52 kilos, Sergio Alvarado, 1428 0.87
11.0 Billa Chichalón (3), 54 kilos, M. Díaz, 1421 0.71
12.0 Tailandia (18), 54 kilos, H. Salas, 1428 0.87
13.0 Kovaka (11), 52 kilos, L. Marchant, 1428 0.87
14.0 Esperanza (8), 54 kilos, C. Pizar, 1428 0.87
15.0 Baracolla (3), 53 kilos, J. Adams, 1428 0.87
16.0 Alvarón (11), 54 kilos, O. Galdames, 1428 0.87
17.0 Romanesque (13), 54 kilos, O. Hermosilla, 1428 0.87

GANADA por 3/4 de cuerpo; el 3.º a 1/2 cuerpo; el 4.º a 1/2 cuerpo; el 5.º a 1/2 cuerpo; el 6.º a 1/2 cuerpo; el 7.º a 1/2 cuerpo; el 8.º a 1/2 cuerpo; el 9.º a 1/2 cuerpo; el 10.º a 1/2 cuerpo; el 11.º a 1/2 cuerpo; el 12.º a 1/2 cuerpo; el 13.º a 1/2 cuerpo; el 14.º a 1/2 cuerpo; el 15.º a 1/2 cuerpo; el 16.º a 1/2 cuerpo; el 17.º a 1/2 cuerpo.

DESARROLLO - En la largada pasó al frente la puerca, pero de inmediato, Big Money pasó al frente y se cortó hasta salir del grupo. Al entrar a la meta, Chichalón pasó al frente y ganó la carrera.

SEGUNDA CARRERA - 1.400 metros - Condicional.

1.0 KLEONORA (10), 54 kilos, por Galdames, G. y Chibarro, del señor Carlos Gual, Jueves, Raúl, 1448 0.81
2.0 Espirita (11), 54 kilos, E. Soto, 1428 0.43
3.0 Speedy Gal (12), 54 kilos, C. Ojeda, 1421 0.48
4.0 Corrore (8), 52 kilos, L. A. García, 1428 0.88
5.0 Azucarda (11), 54 kilos, M. Pizar, 1428 0.88
6.0 Galicia (8), 54 kilos, L. Bandoval, 1428 0.87
7.0 Cecilia Ida (4), 54 kilos, A. Galdames, 1428 0.87
8.0 Unión Perla (12), 54 kilos, O. Galdames, 1428 0.87
9.0 Polaris (10), 54 kilos, M. Alguacil, 1428 0.87
10.0 Billa (18), 54 kilos, H. Salas, 1428 0.87
11.0 Barquilla (12), 54 kilos, L. A. García, 1428 0.87

Ganada por 2 cuerpos; el 3.º a 1/2 cuerpo; el 4.º a 1/2 cuerpo; el 5.º a 1/2 cuerpo; el 6.º a 1/2 cuerpo; el 7.º a 1/2 cuerpo; el 8.º a 1/2 cuerpo; el 9.º a 1/2 cuerpo; el 10.º a 1/2 cuerpo; el 11.º a 1/2 cuerpo; el 12.º a 1/2 cuerpo; el 13.º a 1/2 cuerpo; el 14.º a 1/2 cuerpo; el 15.º a 1/2 cuerpo; el 16.º a 1/2 cuerpo; el 17.º a 1/2 cuerpo.

DESARROLLO - En la largada pasó al frente la puerca, pero de inmediato, Big Money pasó al frente y se cortó hasta salir del grupo. Al entrar a la meta, Chichalón pasó al frente y ganó la carrera.

TERCERA CARRERA - 1.400 metros - Séptima Serie.

1.0 MISS MONADA (10), 50.7 kilos, por Fito II y Monada, del Sr. Díaz, 1448 0.81
2.0 Curado (11), 48 kilos, H. Pizar, 1428 0.88
3.0 Kieker (7), 53 kilos, D. Cerdá, 1428 0.88
4.0 Flores Negra (16), 53 kilos, R. Alvarado, 1428 0.87
5.0 Amistado (9), 49.5 kilos, R. Alvarado, 1428 0.87
6.0 Teladito (8), 52.5 kilos, R. Alvarado, 1428 0.87
7.0 Quipicho (4), 34.4 kilos, J. Pérez, 1428 0.87
8.0 Obacito (11), 50 kilos, Ovario Hermoso, 1428 0.87
9.0 Bravio (11), 50 kilos, Ovario Hermoso, 1428 0.87
10.0 Meritza (3), 53.5 kilos, J. Adams, 1428 0.87
11.0 Nureña (12), 47.5 kilos, L. Marchant, 1428 0.87
12.0 Abanderado (12), 47.5 kilos, J. Adams, 1428 0.87
13.0 Monte Redondo (14), 47.5 kilos, A. Pizar, 1428 0.87
14.0 Giron (13), 48 kilos, M. Galdames, 1428 0.87
15.0 Dida (13), 54.5 kilos, R. Alvarado, 1428 0.87

GANADA por 2 1/2 cuerpos; el 3.º a 1/2 cuerpo; el 4.º a 1/2 cuerpo; el 5.º a 1/2 cuerpo; el 6.º a 1/2 cuerpo; el 7.º a 1/2 cuerpo; el 8.º a 1/2 cuerpo; el 9.º a 1/2 cuerpo; el 10.º a 1/2 cuerpo; el 11.º a 1/2 cuerpo; el 12.º a 1/2 cuerpo; el 13.º a 1/2 cuerpo; el 14.º a 1/2 cuerpo; el 15.º a 1/2 cuerpo; el 16.º a 1/2 cuerpo; el 17.º a 1/2 cuerpo.

DESARROLLO - En la largada pasó al frente la puerca, pero de inmediato, Big Money pasó al frente y se cortó hasta salir del grupo. Al entrar a la meta, Chichalón pasó al frente y ganó la carrera.

CUARTA CARRERA - 1.400 metros - Sexta Serie.

1.0 CARBON (11), 52 kilos, por Camacho II y Cuck, del señor Ignacio Urrutia de la S. Jinetes: Artemio González, 1448 0.81
2.0 Jolanda (8), 53 kilos, P. Toro, 1428 0.49
3.0 Pipercina (3), 54 kilos, O. Pizar, 1428 0.88
4.0 Kubán (13), 50 kilos, L. A. García, 1428 0.88
5.0 Apodisa (3), 53.5 kilos, D. Cerdá, 1428 0.88
6.0 Vito Dulce (18), 48 kilos, J. Adams, 1428 0.88
7.0 Audrey (11), 53 kilos, R. Alvarado, 1428 0.87
8.0 Rodeguita (12), 49 kilos, H. Ojeda, 1428 0.87
9.0 Pardo (8), 53.5 kilos, M. Díaz, 1428 0.87
10.0 Hincapié (7), 53.5 kilos, C. Ojeda, 1428 0.87
11.0 Germano (2), 54 kilos, José Trigo, 1428 0.87
12.0 Tri Sula (16), 53 kilos, L. A. García, 1428 0.87
13.0 Libertario (14), 50 kilos, L. H. Salas, 1428 0.87
14.0 Mohín (9), 53 kilos, R. Alvarado, 1428 0.87
15.0 Tormentoso (12), 52 kilos, M. Alguacil, 1428 0.87
16.0 Roldán (4), 48 kilos, E. Alvarado, 1428 0.87
17.0 Fondo Azul (17), 48.5 kilos, P. Meneses, 1428 0.87

GANADA por una nariz; el 3.º a 2 cuerpos; el 4.º a 1/2 cuerpo; el 5.º a 1/2 cuerpo; el 6.º a 1/2 cuerpo; el 7.º a 1/2 cuerpo; el 8.º a 1/2 cuerpo; el 9.º a 1/2 cuerpo; el 10.º a 1/2 cuerpo; el 11.º a 1/2 cuerpo; el 12.º a 1/2 cuerpo; el 13.º a 1/2 cuerpo; el 14.º a 1/2 cuerpo; el 15.º a 1/2 cuerpo; el 16.º a 1/2 cuerpo; el 17.º a 1/2 cuerpo.

DESARROLLO - En la largada pasó al frente la puerca, pero de inmediato, Big Money pasó al frente y se cortó hasta salir del grupo. Al entrar a la meta, Chichalón pasó al frente y ganó la carrera.

QUINTA CARRERA - 1.400 metros - Condicional.

1.0 ME RY (10), 53 kilos, por Montecarlo y Fecitelli, del señor Raúl Salas, 1448 0.81
2.0 Tabales (10), 55 kilos, E. Soto, 1428 0.43
3.0 Corrore (8), 52 kilos, L. A. García, 1428 0.88
4.0 Chichalón (8), 54 kilos, M. Pizar, 1428 0.88
5.0 Hill Day (13), 55 kilos, E. Contreras, 1428 0.87
6.0 Nalvarón (17), 51 kilos, L. Bandoval, 1428 0.87
7.0 Multitudinaria (7), 51 kilos, R. Alvarado, 1428 0.87
8.0 Agustín (11), 55 kilos, J. Pérez, 1428 0.87

GANADA por una nariz; el 3.º a 2 cuerpos; el 4.º a 1/2 cuerpo; el 5.º a 1/2 cuerpo; el 6.º a 1/2 cuerpo; el 7.º a 1/2 cuerpo; el 8.º a 1/2 cuerpo; el 9.º a 1/2 cuerpo; el 10.º a 1/2 cuerpo; el 11.º a 1/2 cuerpo; el 12.º a 1/2 cuerpo; el 13.º a 1/2 cuerpo; el 14.º a 1/2 cuerpo; el 15.º a 1/2 cuerpo; el 16.º a 1/2 cuerpo; el 17.º a 1/2 cuerpo.

DESARROLLO - En la largada pasó al frente la puerca, pero de inmediato, Big Money pasó al frente y se cortó hasta salir del grupo. Al entrar a la meta, Chichalón pasó al frente y ganó la carrera.

SEXTA CARRERA - 1.400 metros - Handicap.

1.0 VAMOS (11), 49.5 kilos, por Alvarado y Galdames, del señor Raúl Salas, 1448 0.81
2.0 Isabel (9), 53 kilos, R. Alvarado, 1428 0.88
3.0 Edmundo (4), 53 kilos, M. Díaz, 1428 0.88
4.0 Pastorella (11), 53 kilos, L. H. Salas, 1428 0.88
5.0 Pabellón (12), 48.5 kilos, R. Alvarado, 1428 0.87
6.0 Canela (12), 48 kilos, J. Adams, 1428 0.87
7.0 Trullán (14), 48.5 kilos, O. Galdames, 1428 0.87
8.0 Adán (8), 54 kilos, H. Salas, 1428 0.87
9.0 Ernesto (12), 57 kilos, C. Ojeda, 1428 0.87
10.0 Salina (13), 57 kilos, L. Bandoval, 1428 0.87
11.0 Madama (18), 53 kilos, L. A. García, 1428 0.87
12.0 Nita Guepa (7), 55 kilos, L. A. García, 1428 0.87
13.0 Minerva (11), 58 kilos, Ovario Hermoso, 1428 0.87
14.0 Omnia (6), 56 kilos, R. Alvarado, 1428 0.87

GANADA por 3/4 de cuerpo; el 3.º a 1/2 cuerpo; el 4.º a 1/2 cuerpo; el 5.º a 1/2 cuerpo; el 6.º a 1/2 cuerpo; el 7.º a 1/2 cuerpo; el 8.º a 1/2 cuerpo; el 9.º a 1/2 cuerpo; el 10.º a 1/2 cuerpo; el 11.º a 1/2 cuerpo; el 12.º a 1/2 cuerpo; el 13.º a 1/2 cuerpo; el 14.º a 1/2 cuerpo; el 15.º a 1/2 cuerpo; el 16.º a 1/2 cuerpo; el 17.º a 1/2 cuerpo.

DESARROLLO - En la largada pasó al frente la puerca, pero de inmediato, Big Money pasó al frente y se cortó hasta salir del grupo. Al entrar a la meta, Chichalón pasó al frente y ganó la carrera.

SEPTIMA CARRERA - 1.400 metros - Handicap.

1.0 VAMOS (11), 49.5 kilos, por Alvarado y Galdames, del señor Raúl Salas, 1448 0.81
2.0 Isabel (9), 53 kilos, R. Alvarado, 1428 0.88
3.0 Edmundo (4), 53 kilos, M. Díaz, 1428 0.88
4.0 Pastorella (11), 53 kilos, L. H. Salas, 1428 0.88
5.0 Pabellón (12), 48.5 kilos, R. Alvarado, 1428 0.87
6.0 Canela (12), 48 kilos, J. Adams, 1428 0.87
7.0 Trullán (14), 48.5 kilos, O. Galdames, 1428 0.87
8.0 Adán (8), 54 kilos, H. Salas, 1428 0.87
9.0 Ernesto (12), 57 kilos, C. Ojeda, 1428 0.87
10.0 Salina (13), 57 kilos, L. Bandoval, 1428 0.87
11.0 Madama (18), 53 kilos, L. A. García, 1428 0.87
12.0 Nita Guepa (7), 55 kilos, L. A. García, 1428 0.87
13.0 Minerva (11), 58 kilos, Ovario Hermoso, 1428 0.87
14.0 Omnia (6), 56 kilos, R. Alvarado, 1428 0.87

GANADA por 3/4 de cuerpo; el 3.º a 1/2 cuerpo; el 4.º a 1/2 cuerpo; el 5.º a 1/2 cuerpo; el 6.º a 1/2 cuerpo; el 7.º a 1/2 cuerpo; el 8.º a 1/2 cuerpo; el 9.º a 1/2 cuerpo; el 10.º a 1/2 cuerpo; el 11.º a 1/2 cuerpo; el 12.º a 1/2 cuerpo; el 13.º a 1/2 cuerpo; el 14.º a 1/2 cuerpo; el 15.º a 1/2 cuerpo; el 16.º a 1/2 cuerpo; el 17.º a 1/2 cuerpo.

DESARROLLO - En la largada pasó al frente la puerca, pero de inmediato, Big Money pasó al frente y se cortó hasta salir del grupo. Al entrar a la meta, Chichalón pasó al frente y ganó la carrera.

SEXTA CARRERA - 1.400 metros - Handicap.

1.0 VAMOS (11), 49.5 kilos, por Alvarado y Galdames, del señor Raúl Salas, 1448 0.81
2.0 Isabel (9), 53 kilos, R. Alvarado, 1428 0.88
3.0 Edmundo (4), 53 kilos, M. Díaz, 1428 0.88
4.0 Pastorella (11), 53 kilos, L. H. Salas, 1428 0.88
5.0 Pabellón (12), 48.5 kilos, R. Alvarado, 1428 0.87
6.0 Canela (12), 48 kilos, J. Adams, 1428 0.87
7.0 Trullán (14), 48.5 kilos, O. Galdames, 1428 0.87
8.0 Adán (8), 54 kilos, H. Salas, 1428 0.87
9.0 Ernesto (12), 57 kilos, C. Ojeda, 1428 0.87
10.0 Salina (13), 57 kilos, L. Bandoval, 1428 0.87
11.0 Madama (18), 53 kilos, L. A. García, 1428 0.87
12.0 Nita Guepa (7), 55 kilos, L. A. García, 1428 0.87
13.0 Minerva (11), 58 kilos, Ovario Hermoso, 1428 0.87
14.0 Omnia (6), 56 kilos, R. Alvarado, 1428 0.87

GANADA por 3/4 de cuerpo; el 3.º a 1/2 cuerpo; el 4.º a 1/2 cuerpo; el 5.º a 1/2 cuerpo; el 6.º a 1/2 cuerpo; el 7.º a 1/2 cuerpo; el 8.º a 1/2 cuerpo; el 9.º a 1/2 cuerpo; el 10.º a 1/2 cuerpo; el 11.º a 1/2 cuerpo; el 12.º a 1/2 cuerpo; el 13.º a 1/2 cuerpo; el 14.º a 1/2 cuerpo; el 15.º a 1/2 cuerpo; el 16.º a 1/2 cuerpo; el 17.º a 1/2 cuerpo.

DESARROLLO - En la largada pasó al frente la puerca, pero de inmediato, Big Money pasó al frente y se cortó hasta salir del grupo. Al entrar a la meta, Chichalón pasó al frente y ganó la carrera.

SEPTIMA CARRERA - 1.400 metros - Handicap.

1.0 VAMOS (11), 49.5 kilos, por Alvarado y Galdames, del señor Raúl Salas, 1448 0.81
2.0 Isabel (9), 53 kilos, R. Alvarado, 1428 0.88
3.0 Edmundo (4), 53 kilos, M. Díaz, 1428 0.88
4.0 Pastorella (11), 53 kilos, L. H. Salas, 1428 0.88
5.0 Pabellón (12), 48.5 kilos, R. Alvarado, 1428 0.87
6.0 Canela (12), 48 kilos, J. Adams, 1428 0.87
7.0 Trullán (14), 48.5 kilos, O. Galdames, 1428 0.87
8.0 Adán (8), 54 kilos, H. Salas, 1428 0.87
9.0 Ernesto (12), 57 kilos, C. Ojeda, 1428 0.87
10.0 Salina (13), 57 kilos, L. Bandoval, 1428 0.87
11.0 Madama (18), 53 kilos, L. A. García, 1428 0.87
12.0 Nita Guepa (7), 55 kilos, L. A. García, 1428 0.87
13.0 Minerva (11), 58 kilos, Ovario Hermoso, 1428 0.87
14.0 Omnia (6), 56 kilos, R. Alvarado, 1428 0.87

GANADA por 3/4 de cuerpo; el 3.º a 1/2 cuerpo; el 4.º a 1/2 cuerpo; el 5.º a 1/2 cuerpo; el 6.º a 1/2 cuerpo; el 7.º a 1/2 cuerpo; el 8.º a 1/2 cuerpo; el 9.º a 1/2 cuerpo; el 10.º a 1/2 cuerpo; el 11.º a 1/2 cuerpo; el 12.º a 1/2 cuerpo; el 13.º a 1/2 cuerpo; el 14.º a 1/2 cuerpo; el 15.º a 1/2 cuerpo; el 16.º a 1/2 cuerpo; el 17.º a 1/2 cuerpo.

DESARROLLO - En la largada pasó al frente la puerca, pero de inmediato, Big Money pasó al frente y se cortó hasta salir del grupo. Al entrar a la meta, Chichalón pasó al frente y ganó la carrera.

Antofagasta

PRIMERA CARRERA - 1.000 metros - 8a. serie.

1.0 PRIMER LATIDO (Latido), 50 kilos, J. Rivera, 1448 0.81
2.0 Only You, 1428 0.43
3.0 Mei Ling, 1428 0.43
4.0 GANADA por 1 cuerpo; el 3.º a 1/2 cuerpo; el 4.º a 1/2 cuerpo; el 5.º a 1/2 cuerpo; el 6.º a 1/2 cuerpo; el 7.º a 1/2 cuerpo; el 8.º a 1/2 cuerpo; el 9.º a 1/2 cuerpo; el 10.º a 1/2 cuerpo; el 11.º a 1/2 cuerpo; el 12.º a 1/2 cuerpo; el 13.º a 1/2 cuerpo; el 14.º a 1/2 cuerpo; el 15.º a 1/2 cuerpo; el 16.º a 1/2 cuerpo; el 17.º a 1/2 cuerpo.

SEGUNDA CARRERA - 1.000 metros - 8a. serie.

1.0 CONTROVERSA (Viciosa), 54 kilos, O. Gody, 1448 0.81
2.0 Mandatario, 1428 0.43
3.0 GANADA por 1 cuerpo; el 3.º a 1/2 cuerpo; el 4.º a 1/2 cuerpo; el 5.º a 1/2 cuerpo; el 6.º a 1/2 cuerpo; el 7.º a 1/2 cuerpo; el 8.º a 1/2 cuerpo; el 9.º a 1/2 cuerpo; el 10.º a 1/2 cuerpo; el 11.º a 1/2 cuerpo; el 12.º a 1/2 cuerpo; el 13.º a 1/2 cuerpo; el 14.º a 1/2 cuerpo; el 15.º a 1/2 cuerpo; el 16.º a 1/2 cuerpo; el 17.º a 1/2 cuerpo.

TERCERA CARRERA - 1.000 metros - 7a. y 8a. serie.

1.0 CHICLAYO (Dust Devil), 53 kilos, G. Gody, 1448 0.81
2.0 Nemi, 1428 0.43
3.0 GANADA por 1 1/2 cuerpos; el 3.º a 1/2 cuerpo; el 4.º a 1/2 cuerpo; el 5.º a 1/2 cuerpo; el 6.º a 1/2 cuerpo; el 7.º a 1/2 cuerpo; el 8.º a 1/2 cuerpo; el 9.º a 1/2 cuerpo; el 10.º a 1/2 cuerpo; el 11.º a 1/2 cuerpo; el 12.º a 1/2 cuerpo; el 13.º a 1/2 cuerpo; el 14.º a 1/2 cuerpo; el 15.º a 1/2 cuerpo; el 16.º a 1/2 cuerpo; el 17.º a 1/2 cuerpo.

CUARTA CARRERA - 1.300 metros - Sexta Serie.

1.0 HUMBOLDT (Light Graft), 53 kilos, J. Rivera, 1448 0.81
2.0 Morry, 1428 0.43
3.0 GANADA por 3 cuerpos; el 3.º a 1/2 cuerpo; el 4.º a 1/2 cuerpo; el 5.º a 1/2 cuerpo; el 6.º a 1/2 cuerpo; el 7.º a 1/2 cuerpo; el 8.º a 1/2 cuerpo; el 9.º a 1/2 cuerpo; el 10.º a 1/2 cuerpo; el 11.º a 1/2 cuerpo; el 12.º a 1/2 cuerpo; el 13.º a 1/2 cuerpo; el 14.º a 1/2 cuerpo; el 15.º a 1/2 cuerpo; el 16.º a 1/2 cuerpo; el 17.º a 1/2 cuerpo.

QUINTA CARRERA - 1.400 metros - 2a. y 3a. Serie.

1.0 CORITTO (Los Galgos), 56 kilos, A. Araya, 1448 0.81
2.0 Gulo Rubio, 1428 0.43
3.0 Lili Ann, 1428 0.43
4.0 GANADA por 1 1/2 cuerpos; el 3.º a 1/2 cuerpo; el 4.º a 1/2 cuerpo; el 5.º a 1/2 cuerpo; el 6.º a 1/2 cuerpo; el 7.º a 1/2 cuerpo; el 8.º a 1/2 cuerpo; el 9.º a 1/2 cuerpo; el 10.º a 1/2 cuerpo; el 11.º a 1/2 cuerpo; el 12.º a 1/2 cuerpo; el 13.º a 1/2 cuerpo; el 14.º a 1/2 cuerpo; el 15.º a 1/2 cuerpo; el 16.º a 1/2 cuerpo; el 17.º a 1/2 cuerpo.

SEXTA CARRERA - 1.400 metros - Primera Serie.

1.0 GHAN LIOR (Sidi Barrani), 50 kilos, J. Rivera, 1448 0.81
2.0 Las Heras, 1428 0.43
3.0 Amurro, 1428 0.43
4.0 GANADA por 2 cuerpos; el 3.º a 1/2 cuerpo; el 4.º a 1/2 cuerpo; el 5.º a 1/2 cuerpo; el 6.º a 1/2 cuerpo; el 7.º a 1/2 cuerpo; el 8.º a 1/2 cuerpo; el 9.º a 1/2 cuerpo; el 10.º a 1/2 cuerpo; el 11.º a 1/2 cuerpo; el 12.º a 1/2 cuerpo; el 13.º a 1/2 cuerpo; el 14.º a 1/2 cuerpo; el 15.º a 1/2 cuerpo; el 16.º a 1/2 cuerpo; el 17.º a 1/2 cuerpo.

SEPTIMA CARRERA - 1.400 metros - Cuarta Serie.

1.0 KURILEO (Empire), 49 kilos, L. Laprida, 1448 0.81
2.0 Gila, 1428 0.43
3.0 GANADA por 2 1/2 cuerpos; el 3.º a 1/2 cuerpo; el 4.º a 1/2 cuerpo; el 5.º a 1/2 cuerpo; el 6.º a 1/2 cuerpo; el 7.º a 1/2 cuerpo; el 8.º a 1/2 cuerpo; el 9.º a 1/2 cuerpo; el 10.º a 1/2 cuerpo; el 11.º a 1/2 cuerpo; el 12.º a 1/2 cuerpo; el 13.º a 1/2 cuerpo; el 14.º a 1/2 cuerpo; el 15.º a 1/2 cuerpo; el 16.º a 1/2 cuerpo; el 17.º a 1/2 cuerpo.

OCTAVA CARRERA - 1.300 metros - Quinta Serie.

1.0 NIMBUS (Jail), 53 kilos, J. Barrios, 1448 0.81
2.0 La India, 1428 0.43
3.0 Camarada, 1428 0.43
4.0 GANADA por 1 1/2 cuerpos; el 3.º a 1/2 cuerpo; el 4.º a 1/2 cuerpo; el 5.º a 1/2 cuerpo; el 6.º a 1/2 cuerpo; el 7.º a 1/2 cuerpo; el 8.º a 1/2 cuerpo; el 9.º a 1/2 cuerpo; el 10.º a 1/2 cuerpo; el 11.º a 1/2 cuerpo; el 12.º a 1/2 cuerpo; el 13.º a 1/2 cuerpo; el 14.º a 1/2 cuerpo; el 15.º a 1/2 cuerpo; el 16.º a 1/2 cuerpo; el 17.º a 1/2 cuerpo.

NOVENA CARRERA - 1.300 metros - Handicap.

1.0 MASORAH (8), 55 kilos, por Holmshus y Meric, del Sr. "Anita", Jinetes: E. Araya, 1448 0.81
2.0 Buen Amigo (12), 55 kilos, E. Contreras, 1428 0.43
3.0 Vallenar (14), 55 kilos, P. Ulla, 1428 0.43
4.0 Nuevas (10), 55 kilos, E. Salas, 1428 0.43
5.0 GANADA por 1 1/2 cuerpos; el 3.º a 1/2 cuerpo; el 4.º a 1/2 cuerpo; el 5.º a 1/2 cuerpo; el 6.º a 1/2 cuerpo; el 7.º a 1/2 cuerpo; el 8.º a 1/2 cuerpo; el 9.º a 1/2 cuerpo; el 10.º a 1/2 cuerpo; el 11.º a 1/2 cuerpo; el 12.º a 1/2 cuerpo; el 13.º a 1/2 cuerpo; el 14.º a 1/2 cuerpo; el 15.º a 1/2 cuerpo; el 16.º a 1/2 cuerpo; el 17.º a 1/2 cuerpo.

DESARROLLO - Buen Amigo y Le Xoutet salieron al frente y entraron en una colación a la recta. Allí por el medio del grupo fueron colocando a Masorah que, a 250 metros, se pasó a los puros y se quedó en la última posición.

TERCERA CARRERA - 1.100 metros - 6a. serie.

1.0 CARTA NUEVA (Briar), 50 kilos, E. Araya, 1448 0.81
2.0 Masorah, 1428 0.43
3.0 GANADA por 2 1/2 cuerpos; el 3.º a 1/2 cuerpo; el 4.º a 1/2 cuerpo; el 5.º a 1/2 cuerpo; el 6.º a 1/2 cuerpo; el 7.º a 1/2 cuerpo; el 8.º a 1/2 cuerpo; el 9.º a 1/2 cuerpo; el 10.º a 1/2 cuerpo; el 11.º a 1/2 cuerpo; el 12.º a 1/2 cuerpo; el 13.º a 1/2 cuerpo; el 14.º a 1/2 cuerpo; el 15.º a 1/2 cuerpo; el 16.º a 1/2 cuerpo; el 17.º a 1/2 cuerpo.

SEGUNDA CARRERA - 1.100 metros - 5a. serie.

1.0 IMPERIAL (Taranto), 50 kilos, E. Araya, 1448 0.81
2.0 Sra. Luna, 1428 0.43
3.0 Dolmar, 1428 0.43
4.0 GANADA por 2 cuerpos; el 3.º a 1/2 cuerpo; el 4.º a 1/2 cuerpo; el 5.º a 1/2 cuerpo; el 6.º a 1/2 cuerpo; el 7.º a 1/2 cuerpo; el 8.º a 1/2 cuerpo; el 9.º a 1/2 cuerpo; el 10.º a 1/2 cuerpo; el 11.º a 1/2 cuerpo; el 12.º a 1/2 cuerpo; el 13.º a 1/2 cuerpo; el 14.º a 1/2 cuerpo; el 15.º a 1/2 cuerpo; el 16.º a 1/2 cuerpo; el 17.º a 1/2 cuerpo.

TERCERA CARRERA - 1.300 metros - 4a. serie.

1.0 KIRAV (Sitarasano), 50 kilos, E. Araya, 1448 0.81
2.0 Vov y Vuelvo, 1428 0.43
3.0 Sausalito, 1428 0.43
4.0 GANADA por 1 1/2 cuerpos; el 3.º a 1/2 cuerpo; el 4.º a 1/2 cuerpo; el 5.º a 1/2 cuerpo; el 6.º a 1/2 cuerpo; el 7.º a 1/2 cuerpo; el 8.º a 1/2 cuerpo; el 9.º a 1/2 cuerpo; el 10.º a 1/2 cuerpo; el 11.º a 1/2 cuerpo; el 12.º a 1/2 cuerpo; el 13.º a 1/2 cuerpo; el 14.º a 1/2 cuerpo; el 15.º a 1/2 cuerpo; el 16.º a 1/2 cuerpo; el 17.º a 1/2 cuerpo.

CUARTA CARRERA - 1.100 metros - Condicional.

CUATRO MIL ESCUDOS MAS PARA LILY PONS

AVENTAJA A MATALINDA EN 2.000 METROS

LILY PONS consiguió otra victoria. La hija de la cenciosa se impuso por dos cuerpos tres cuartos a Matalinda, lo que indica que las hembras tanto en la edad de cuatro, como de tres años, mantienen supremacía. Pesó 4 kilos menos.

Lily Pons al ganar, confirmó a su entrenador Juan Cavieres que tanto en pista blanda como en firme puede ganar. Era una duda que preocupó a su entrenador durante toda la semana y desde que vio que la hembra iba sobre su pista.

En sus buenos tiempos, Lily Pons habría ganado con mayor facilidad al grupo

po que enfrentó ayer, pero por victoria, al menos, nos demuestra que sigue manteniendo valores de nuestro medio. Un ejemplar que siempre será recordado.

Cuando el grupo estaba frente a las cintas, Satellite hizo una salida por debajo de las huinchas. Lo dominó su jinete y lo hizo nuevamente ingresar al cajón. Abierto el camino fue el mismo Satellite quien se encargó de señalar la ruta a seguir. Zorro Veloz a medio largo y Matalinda a igual distancia de éste, quedaron más atrás. En las otras ubicaciones Reynald, Lily Pons y Nipón.

Al girar el codo de los 1.300 metros Lily Pons fue colocada por el lado de afuera, preparándose para que cuando entrara a la recta, lo hiciera abierta. Matalinda, sorprendi-

mente, fue perdiendo lugares hasta quedar en la última posición. Al frente se mantenía Satellite y Zorro Veloz, mientras en la tercera ubicación se veía a Reynald por fuera. Luego el grupo llegó a la curva, allí Lily Pons estaba en el grupo de avanzada con Reynald, Zorro Veloz y Satellite. Este último, pegado siempre al lado interior, no perdió terreno y a la falta decisiva entró como líder.

Una vez en la recta la carrera tomó un interesante carácter: Lily Pons fue sacada a la última línea; pegada a ella, Reynald también salió a la línea exterior. Por el medio buscó pasada Matalinda, hembra que a 300 metros, cuando Lily Pons estaba adelante, salió en su busca. Logró la hija de Embur tener su cabeza casi pegada a Lily Pons, pero en los últimos cien metros se distanció la hija de Licenciado que al final se llevó una cómoda victoria. Matalinda al ser segunda, postergó por un largo a Nipón, que corrió por la línea interior; cuarto, a 1.12 fue Reynald; quinto a 2.14 remató Zorro Veloz, y último Satellite.

Para los 2.000 metros Lily Pons empleó 2 minutos 8 segundos.



J. M. ARAVENA, hizo doblar en el Hipódromo Chile, y de esta manera demostró que está volviendo a ser al jinete de antes. Ojalá perseverare en sus afanes, sobre todo que hay escasez de buenos jockeys livianos.

Jaramago, fácil y por cuatro cuerpos

GANO MUY BIEN LA MEJOR PRUEBA DEL HIP. CHILE

JARAMAGO, que no pudo ganar en las manos del famoso "Mago Cavieres", galopó ayer en la carrera especial sobre 1.400 metros corrida en el Hipódromo Chile y que llevaba

ba el nombre muy académico de "Universidad de Chile".

El hijo de Jardiniere y Quemaad que volvió adon de su antiguo preparador Antonio Valenzuela, se impuso con mucha soltura y por 4 cuerpos a Siempre Magallanes. Debemos advertir que su triunfo fue casi de punta a punta.

DESARROLLO. En el "plique" Azorella salió bastante bien, y tomó la punta seguida de Jaramago, Rebatoado, Snipe, Siempre Magallanes y Pomele. Pocos metros habían corrido los rivales cuando Jaramago ya estaba en la punta seguida de Azorella, mientras tercero actuaban en una línea Snipe y Rebatoado.

El puntero puso claro margen sobre el pequeño grupo y mientras tanto Rebatoado había pasado al segundo lugar a la altura de los 900 metros, posición que más adelante recuperó Azorella. Cuarto, por los paños actuaba Siempre Magallanes; 5.º Pomele, y último Snipe.

En tierra derecha, Jarama-

go, lejos de decaer, mantuvo cómodamente la posición de puntero mientras desde atrás avanzaba Siempre Magallanes y Snipe, cuyo jinete, lo lanzó por segunda línea en la curva y ganó bastante terreno, pero lejos de comprometer.

Jaramago cruzó la meta con 4 cuerpos de ventaja sobre Siempre Magallanes; 3.º Pomele a 1.15; 4.º Snipe a 2 cuerpos; 5.º Rebatoado a 1 cuerpo; 6.º y último Azorella a 3 cuerpos. No corrieron Saralejo y Victoria. El tiempo del ganador fue de 1.23.25.

Indulto para Juan Martínez

Acordaron Comisarios del Club Hípico

PISTA N.º 1.- PESADA (Palizada de 8 metros).

PRIMERA CARRERA. Reclamaron: E. Contreras (Sangre Joven), contra R. Valenzuela (Tallito), por cargar en la partida, y S. Vera (Banfield), contra J. García (Peripán), por abrirlo al entrar a tierra derecha. El primer reclamo casual y se suspendió por doce días a Juan García.

Dieron cuenta: G. Monetta (Mónaco), que su caballo corrió asustado, y R. Parodi (Perceval), que se abrió en el curso de la carrera. Se notifica a los preparadores Diego Solomayor y Juan Cavieres para que adiestren a sus pupilos.

SEGUNDA CARRERA. Dio cuenta J. Castro (Vidarey), que su caballo se abrió en la partida. Se notifica a su preparador que lo adiestre para partir y correr.

TERCERA CARRERA. Reclamó F. Toro (Veritable), contra S. Vera (Espartero), por taparlo al entrar a tierra derecha. Casual.

Dio cuenta R. Medel (Tabacazo), que se retrasó al partir negándose a correr posteriormente. Se notifica a su preparador que lo adiestre para partir y correr.

Se multó en 5 escudos al jinete R. Jaque por dificultar la partida.

CUARTA CARRERA. Se notifica al preparador de El Jercar que lo adiestre para correr, en caso de ser reincidente será suspendido.

QUINTA CARRERA. Reclamó P. Muñoz (Decadista), contra V. Bravo (Española), por cargarlo a la altura de los 1.100 metros y abrirlo a 200 metros de la meta. Se suspendió por 10 días al jinete V. Bravo.

El Jueves de Partida suspendió por 60 días a Aladrada por indolente reincidente para partir.

SEXTA CARRERA. Reclamaron: O. Penco (Isabelita) contra S. Vera (Tendresse) y S. Escudero (Presuntuosa), por apretarlo al partir, y R. Valenzuela (Belle Princesse), contra L. A. Marchant (Niveria), por molestarlo con la huinchas a 200 metros de la meta. Casuales.

Dieron cuenta: S. Vera (Tendresse), y S. Escudero (Presuntuosa), que sus respectivos caballos corrieron asustados, y F. Toro (Vijadala), que la yegua zigzagueaba en el curso de la carrera. Se notifica a los preparadores de

Ma Tendresse, Presuntuosa y Vijadala que las adiestren para correr.

SEPTIMA CARRERA. Se presentó el preparador Pedro Bagó a manifestar su disconformidad con la carrera de Panini. Llamado al jinete R. Sagardia, que lo condujo, declaró que el caballo roncaba cuando lo exigía. Se dio por cumplida la suspensión aplicada al jinete Juan Martínez por lo tanto puede contratar montas para el próximo domingo.

NOVENA CARRERA. Reclamó R. Jaque (Vejestorio), contra E. Contreras (Niño Brujo), por cruzar a 200 metros de la meta. Casual.

Reclamó O. Penco (Quiquer Cosa) contra R. Parodi (Timbaco) por cargar al entrar a tierra derecha. Casual.

DUODECIMA CARRERA. Reclamaron: H. Salas (Arlette) contra R. Jaque (Ferdid), por cargar a la altura de los 400 metros. Casual.

Dio cuenta F. Toro (Cielo Claro), que no pudo cumplir las instrucciones de correr de atrás porque su caballo es muy rápido y se fue entre los punteros.

Nurelya por no contar con el pase del médico oficial los jinetes H. Ponce, G. Meneses y A. Mora, y se autorizó el retiro de Gaucho Rojo por no tener jinete por la disposición de J. Monardes.

TERCERA CARRERA. Reclamaron: J. Adams (Merlusa) contra D. Cerda (Kleber) y éste contra S. Azócar (Flores Negra) por cargar a los 100 metros corridos; B. García (Obscurito) y Hugo Pilar (Curado) contra S. Azócar (Flores Negra) por cargar al primero entre los 1.000 y 500 metros y cortar la línea al segundo a 200 metros de la meta. Comprobadas las reclamaciones, no aplicándose sanción a S. Azócar por tratarse de una yegua indolente que fue confirmado por su preparador notificándose a éste que la adiestre para correr.

Se autorizó a L. Camus para correr a Impasable por indisposición de Fco. Guzmán.

CARRERA "A". En esta carrera rodó en un salto B. Gatica (Primordial), quedando en observación médica.

DECIMA CARRERA. Reclamaron L. Toledo (Miss England) contra R. Madariaga (Rhoda) por cargar en la partida; Art. González (Maranguapá) y J. Toro (Arabesque) contra C. Penco (Quiet) y éste contra Hugo Pilar (Vicalino) por cargar a los 100 metros corridos. Se suspendió a Hugo Pilar por 14 días. Reclamó J. Toro (Arabesque) contra C. Penco (Quiet) por cargar a 150 metros de la meta. Casual.

Dieron cuenta: R. Silva que Bembel tuvo contratiempo en los 900 metros; L. A. García (Don Sata) y S. Aliende (Schorita Trini) que tuvieron contratiempos a los 800 metros corridos por el cambio de línea de Pilar; O. Castillo que Talvoz vino manoseando y E. Soto que Anisa se abrió en las curvas.

No se dio lugar a una solicitud del jinete Carlos Sepúlveda, quien solicitó disminución de su suspensión por no haberse presentado a cumplir sus compromisos el domingo 27 de mayo.

Se suspendió a Mario Valdivieso por 16 días por no justificar su inasistencia el día de hoy.

11.ª CARRERA. Dieron cuenta: E. Parra que Senechal vino manoseando; go 10.

12.ª CARRERA. Se autorizó a L. Camus para correr a Impasable por indisposición de Fco. Guzmán.

CARRERA "A". En esta carrera rodó en un salto B. Gatica (Primordial), quedando en observación médica.

DECIMA CARRERA. Reclamaron L. Toledo (Miss England) contra R. Madariaga (Rhoda) por cargar en la partida; Art. González (Maranguapá) y J. Toro (Arabesque) contra C. Penco (Quiet) y éste contra Hugo Pilar (Vicalino) por cargar a los 100 metros corridos. Se suspendió a Hugo Pilar por 14 días. Reclamó J. Toro (Arabesque) contra C. Penco (Quiet) por cargar a 150 metros de la meta. Casual.

Dieron cuenta: R. Silva que Bembel tuvo contratiempo en los 900 metros; L. A. García (Don Sata) y S. Aliende (Schorita Trini) que tuvieron contratiempos a los 800 metros corridos por el cambio de línea de Pilar; O. Castillo que Talvoz vino manoseando y E. Soto que Anisa se abrió en las curvas.

No se dio lugar a una solicitud del jinete Carlos Sepúlveda, quien solicitó disminución de su suspensión por no haberse presentado a cumplir sus compromisos el domingo 27 de mayo.

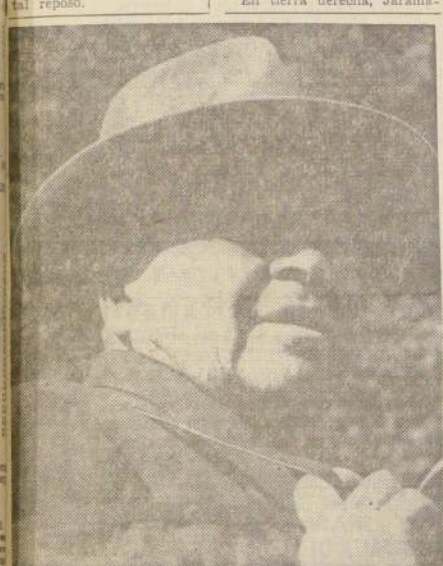
Se suspendió a Mario Valdivieso por 16 días por no justificar su inasistencia el día de hoy.

11.ª CARRERA. Dieron cuenta: E. Parra que Senechal vino manoseando; go 10.

B. Gatica rodó en carrera de vallas

Nada grave, pero internado en el Instituto Traumatológico, quedó ayer el jinete Benjamín Gatica, que rodó en el transcurso de la competencia de saltos.

Se informó que Gatica quedó internado sin tener nada de cuidado, pero que se sería examinado detenidamente por los facultativos. Durante el día de ayer fue sometido a un total reposo.



JUAN CAVIERES, que ayer obtuvo un nuevo triunfo con Lily Pons, declaró a LA NACION que su pupila viajara a Lima a disputar el Premio "Internacional".

Los parciales de Lily Pons

En forma exclusiva LA NACION entrega a sus lectores los tiempos parciales, cronometrados por nuestros propios reporteros, del premio central disputado ayer en el Club Hípico y que ganó Lily Pons:

Primeros:

200:14	1/5
400:25	
800:50	
1.000:1.12	3/5
1.200:1.15	
1.400:1.43	
1.600:1.55	3/5
2.000:2.3	
1.000:1.42	
1.200:1.18	
1.000:1.15	2/5
400:25	2/5
200:12	2/5

Últimos:

400:25	2/5
200:12	2/5

"Val de Loir" ganó un clásico francés

PARIS 3 (UPD).— "Val de Loir", caballo perteneciente al Marqués Du Vivier, ganó hoy el clásico "Prix du Jockey Club" en el Hipódromo de Chantilly. Su jinete fue Fred Palmer, y es entrenado por M. Bonaventure.

A dos cuerpos de distancia se clasificó, en segundo lugar, "Pierrot", perteneciente al Conde D'Ornano, que fue pilotado por el jockey Gerard Thibout y que entrena George Bridgland.

En tercer término, a una cabeza, llegó "Exbury" del Barón Guy de Rothschild, con Lucien Heurtre como jinete.

"Tambourine", perteneciente a la norteamericana H. E. Jackson, llegó en cuarto lugar, conducido por el as Roger Poinclet.

"Violon d'Ingres" y "Tracey", pertenecientes al Barón de Rothschild y a la señora Jackson, respectivamente, se mantuvieron al frente al comenzar la carrera, delante de "Le Vieux Castel", perteneciente al Conde D'Ornano, y de "Tremolo", a quienes seguían, en posición cómoda, "Val de Loir" y "Aurea", este último de Marcel Bouas.

Al cumplirse la mitad de la distancia, "Violon d'Ingres" se mantenía a la cabeza, pero "Val de Loir" adelantaba y mantuvo su reputación hasta que, sin mayor esfuerzo, aventajó a "Pierrot" y ocupó el primer lugar.

Veinte escudos de multa para S. Escudero

Molestó con Riña a J. Gómez (Rectory Girl). Labor de Comisarios palmeños

PRIMERA CARRERA. Reclamaron C. Ojeda (Nena) contra M. Díaz (Bella Chibaneja) por cargar a los 100 metros corridos; S. Azócar (Sirena) contra R. Neira (Chaqueta) por abrirlo en los 600 metros. (Chaqueta) por cargar al entrar a tierra derecha. Desestimados y se notificó por última vez a R. Neira que corra a Bella Chibaneja con rodela. H. Salas dio cuenta que T. tanta partió renegado, comprobado.

SEGUNDA CARRERA. Dieron cuenta: V. Espinoza (Sissi) que se le corrió la silla en los 600 metros, y L. A. García que Barquilla vino manoseando por el barro.

Se autorizó a R. Neira para correr a D. G. por no haberse presentado M. Valdizuelo; a O. Hermosilla, N. González y L. Marchant para correr a Bravo, Gibson y

CUARTA CARRERA. S. Aliende dio cuenta que Status partió renegado. Se multó en 3 escudos a L. A. García (Miss Monada) por retratarse sin gorra.

SEXTA CARRERA. Reclamaron Art. González (Trifú) contra O. Hermosilla (Míneola), éste contra M. Díaz (Edmund) y éste, L. A. García (Niña Guapa) y C. Ojeda (Ernesto) contra J. Amestely (Madonna) por cargar a los pocos metros corridos. Comprobados casuales por haber hecho lo posible Amestely por no desviar su línea y se notificó a Carlos Santos que adiestre a Madonna para correr con rodela. Reclamó L. Hevia (Pastorella) contra R. Madariaga (Isabel) por cortarle su línea a 200 metros de la meta. Desestimado.

SEPTIMA CARRERA. Reclamó S. Azócar (Alouet) contra J. M. Aravena (Hungria) por cargar a la llegada. Casual. L. A. García dio cuenta que Malditilla se abrió en los 900 metros, enredándose en otro caballo.

Se autorizó a Samuel Meneses para correr desde el domingo 10.

NOVENA CARRERA. Se ordenó el retiro de Rey del Sol, por negarse a entrar al Partidor automático.

Reclamó J. Gómez (Rectory Girl) contra S. Escudero (Riña) por cargarlo desde los 900 hasta los 400 metros. Se multó a S. Escudero en 20 escudos.

Francisco Irigoyen, el jinete chileno que actúa en Brasil, llegó ayer a Santiago. Viene al Mundial.

LLEGO IRIGOYEN

En la tarde de ayer arribó a nuestra capital el jinete FRANCISCO IRIGOYEN, profesional chileno que ha triunfado ampliamente en Brasil.

El viaje de FRANCISCO IRIGOYEN a nuestro medio se debe a que nuestro compatriota es un gran amante del fútbol y quiere ser un espectador más del Campeonato Mundial que se está realizando en nuestro país.

En la tarde de ayer arribó a nuestra capital el jinete FRANCISCO IRIGOYEN, profesional chileno que ha triunfado ampliamente en Brasil.

El viaje de FRANCISCO IRIGOYEN a nuestro medio se debe a que nuestro compatriota es un gran amante del fútbol y quiere ser un espectador más del Campeonato Mundial que se está realizando en nuestro país.

NOVENA CARRERA. Reclamó R. Jaque (Vejestorio), contra E. Contreras (Niño Brujo), por cruzar a 200 metros de la meta. Casual.

Reclamó O. Penco (Quiquer Cosa) contra R. Parodi (Timbaco) por cargar al entrar a tierra derecha. Casual.

DUODECIMA CARRERA. Reclamaron: H. Salas (Arlette) contra R. Jaque (Ferdid), por cargar a la altura de los 400 metros. Casual.

Dio cuenta F. Toro (Cielo Claro), que no pudo cumplir las instrucciones de correr de atrás porque su caballo es muy rápido y se fue entre los punteros.

Nurelya por no contar con el pase del médico oficial los jinetes H. Ponce, G. Meneses y A. Mora, y se autorizó el retiro de Gaucho Rojo por no tener jinete por la disposición de J. Monardes.

TERCERA CARRERA. Reclamaron: J. Adams (Merlusa) contra D. Cerda (Kleber) y éste contra S. Azócar (Flores Negra) por cargar a los 100 metros corridos; B. García (Obscurito) y Hugo Pilar (Curado) contra S. Azócar (Flores Negra) por cargar al primero entre los 1.000 y 500 metros y cortar la línea al segundo a 200 metros de la meta. Comprobadas las reclamaciones, no aplicándose sanción a S. Azócar por tratarse de una yegua indolente que fue confirmado por su preparador notificándose a éste que la adiestre para correr.

Se autorizó a L. Camus para correr a Impasable por indisposición de Fco. Guzmán.

CARRERA "A". En esta carrera rodó en un salto B. Gatica (Primordial), quedando en observación médica.

DECIMA CARRERA. Reclamaron L. Toledo (Miss England) contra R. Madariaga (Rhoda) por cargar en la partida; Art. González (Maranguapá) y J. Toro (Arabesque) contra C. Penco (Quiet) y éste contra Hugo Pilar (Vicalino) por cargar a los 100 metros corridos. Se suspendió a Hugo Pilar por 14 días. Reclamó J. Toro (Arabesque) contra C. Penco (Quiet) por cargar a 150 metros de la meta. Casual.

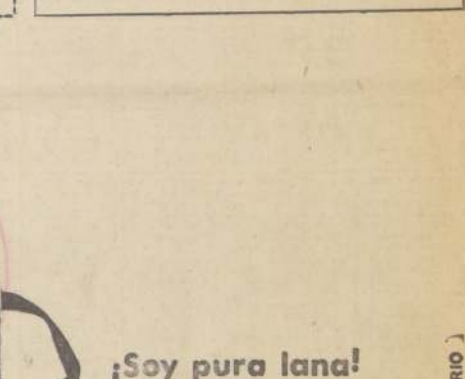
Dieron cuenta: R. Silva que Bembel tuvo contratiempo en los 900 metros; L. A. García (Don Sata) y S. Aliende (Schorita Trini) que tuvieron contratiempos a los 800 metros corridos por el cambio de línea de Pilar; O. Castillo que Talvoz vino manoseando y E. Soto que Anisa se abrió en las curvas.

No se dio lugar a una solicitud del jinete Carlos Sepúlveda, quien solicitó disminución de su suspensión por no haberse presentado a cumplir sus compromisos el domingo 27 de mayo.

Se suspendió a Mario Valdivieso por 16 días por no justificar su inasistencia el día de hoy.

11.ª CARRERA. Dieron cuenta: E. Parra que Senechal vino manoseando; go 10.

12.ª CARRERA. Se autorizó a L. Camus para correr a Impasable por indisposición de Fco. Guzmán.



J. M. ARAVENA, hizo doblar en el Hipódromo Chile, y de esta manera demostró que está volviendo a ser al jinete de antes. Ojalá perseverare en sus afanes, sobre todo que hay escasez de buenos jockeys livianos.

AL MARGEN DE LA JORNADA HIPICA

Ambo fue 2.º con 63,5 kilos

AMBO, el honrado pupilo de Fernando Jacial, llegó ayer segundo en el Hipódromo Chile, de Hungría, cargando 63,5 kilos. Le daba 16,5 a la vencedora.

Fue ésta — juzgada con criterio hípico — una actuación sumamente destacada y tal vez de lo mejor que se ha visto en la pista palmeña en los últimos meses. Entre la ganadora y Ambo hubo sólo medio cuerpo de diferencia.

RAUL SAGARDIA, un jinete penquista, obtuvo su primer triunfo en la capital conduciendo a Duchtio, un caballo de Concepción que se lució en pista pesada y que ganó desde la misma partida.

MAS INTERESANTES y más exactas las informaciones del Campeonato Mundial de Fútbol que se dieron en el Club Hípico que los relatos, que están en muy bajo nivel.

AUMENTA EL JUEGO de la triple en el Hipódromo Chile, y esto se debe a que se seleccionan las carreras con mejor sentido que en el Club Hípico, en donde los más "poderosos" tienen la mejor opción. Y precisamente la triple debe eliminar ese factor.

Soy pura lana!

Se que te he cautivado con mis tradicionales bondades: durabilidad, resistencia, novedosos diseños y hermoso colorido.

¿Te doy una cita?, encuéntrame en la "Orilla Bordada" de mis telas.

Hasta la vista!

Sociedad Nacional de Paños de Tomé

VALPARAISO Sporting Club

Martes 5 de junio de 1962

PRIMERA CARRERA - 1.000 METROS - PREMIO VOSTOK - HANDICAP - A LAS 12.15 HORAS.

0-0-0-0-0	12Zelandia	35613	H. Soto	D. Bernal
0-0-0-0-0	2Big Roman	35112	G. Vázquez	E. Spira
0-0-0-0-0	3Gastador	4719	L. Arquerio	E. Spira
0-0-0-0-0	4Palmitar	35110	S. Benavides	M. Maira
0-0-0-0-0	5Parellina	35112	E. Farias	O. Allaga
0-0-0-0-0	6Sancriste	35111	J. Manríquez	J. Galligullio
0-0-0-0-0	7Welfate	35111	P. Arancibia	C. Muñoz
0-0-0-0-0	8Lousau	4718	N. N.	J. Romero
0-0-0-0-0	9Lousau	4718	N. N.	J. Romero
0-0-0-0-0	10Lousau	4718	N. N.	J. Romero
0-0-0-0-0	11Lousau	4718	N. N.	J. Romero
0-0-0-0-0	12Lousau	4718	N. N.	J. Romero
0-0-0-0-0	13Lousau	4718	N. N.	J. Romero
0-0-0-0-0	14Lousau	4718	N. N.	J. Romero
0-0-0-0-0	15Lousau	4718	N. N.	J. Romero
0-0-0-0-0	16Lousau	4718	N. N.	J. Romero

SEGUNDA CARRERA - 1.000 METROS - PREMIO VOLTA - CONDICIONAL - A LAS 12.45 HORAS.

0-0-0-0-0	1Angamos	35111	R. Núñez	A. Martínez
0-0-0-0-0	2Angamos	35111	R. Núñez	A. Martínez
0-0-0-0-0	3Angamos	35111	R. Núñez	A. Martínez
0-0-0-0-0	4Angamos	35111	R. Núñez	A. Martínez
0-0-0-0-0	5Angamos	35111	R. Núñez	A. Martínez
0-0-0-0-0	6Angamos	35111	R. Núñez	A. Martínez
0-0-0-0-0	7Angamos	35111	R. Núñez	A. Martínez
0-0-0-0-0	8Angamos	35111	R. Núñez	A. Martínez
0-0-0-0-0	9Angamos	35111	R. Núñez	A. Martínez
0-0-0-0-0	10Angamos	35111	R. Núñez	A. Martínez
0-0-0-0-0	11Angamos	35111	R. Núñez	A. Martínez
0-0-0-0-0	12Angamos	35111	R. Núñez	A. Martínez
0-0-0-0-0	13Angamos	35111	R. Núñez	A. Martínez
0-0-0-0-0	14Angamos	35111	R. Núñez	A. Martínez
0-0-0-0-0	15Angamos	35111	R. Núñez	A. Martínez
0-0-0-0-0	16Angamos	35111	R. Núñez	A. Martínez

TERCERA CARRERA - 1.000 METROS - PREMIO VOLTA - CONDICIONAL - A LAS 13.15 HORAS.

0-0-0-0-0	1Angamos	35111	R. Núñez	A. Martínez
0-0-0-0-0	2Angamos	35111	R. Núñez	A. Martínez
0-0-0-0-0	3Angamos	35111	R. Núñez	A. Martínez
0-0-0-0-0	4Angamos	35111	R. Núñez	A. Martínez
0-0-0-0-0	5Angamos	35111	R. Núñez	A. Martínez
0-0-0-0-0	6Angamos	35111	R. Núñez	A. Martínez
0-0-0-0-0	7Angamos	35111	R. Núñez	A. Martínez
0-0-0-0-0	8Angamos	35111	R. Núñez	A. Martínez
0-0-0-0-0	9Angamos	35111	R. Núñez	A. Martínez
0-0-0-0-0	10Angamos	35111	R. Núñez	A. Martínez
0-0-0-0-0	11Angamos	35111	R. Núñez	A. Martínez
0-0-0-0-0	12Angamos	35111	R. Núñez	A. Martínez
0-0-0-0-0	13Angamos	35111	R. Núñez	A. Martínez
0-0-0-0-0	14Angamos	35111	R. Núñez	A. Martínez
0-0-0-0-0	15Angamos	35111	R. Núñez	A. Martínez
0-0-0-0-0	16Angamos	35111	R. Núñez	A. Martínez

CUARTA CARRERA - 1.000 METROS - PREMIO VESTALE - CONDICIONAL - A LAS 13.45 HORAS.

0-0-0-0-0	1Angamos	35111	R. Núñez	A. Martínez
0-0-0-0-0	2Angamos	35111	R. Núñez	A. Martínez
0-0-0-0-0	3Angamos	35111	R. Núñez	A. Martínez
0-0-0-0-0	4Angamos	35111	R. Núñez	A. Martínez
0-0-0-0-0	5Angamos	35111	R. Núñez	A. Martínez
0-0-0-0-0	6Angamos	35111	R. Núñez	A. Martínez
0-0-0-0-0	7Angamos	35111	R. Núñez	A. Martínez
0-0-0-0-0	8Angamos	35111	R. Núñez	A. Martínez
0-0-0-0-0	9Angamos	35111	R. Núñez	A. Martínez
0-0-0-0-0	10Angamos	35111	R. Núñez	A. Martínez
0-0-0-0-0	11Angamos	35111	R. Núñez	A. Martínez
0-0-0-0-0	12Angamos	35111	R. Núñez	A. Martínez
0-0-0-0-0	13Angamos	35111	R. Núñez	A. Martínez
0-0-0-0-0	14Angamos	35111	R. Núñez	A. Martínez
0-0-0-0-0	15Angamos	35111	R. Núñez	A. Martínez
0-0-0-0-0	16Angamos	35111	R. Núñez	A. Martínez

QUINTA CARRERA - 1.000 METROS - PREMIO VOLTAIRE - HANDICAP - A LAS 14.15 HORAS.

0-0-0-0-0	1Angamos	35111	R. Núñez	A. Martínez
0-0-0-0-0	2Angamos	35111	R. Núñez	A. Martínez
0-0-0-0-0	3Angamos	35111	R. Núñez	A. Martínez
0-0-0-0-0	4Angamos	35111	R. Núñez	A. Martínez
0-0-0-0-0	5Angamos	35111	R. Núñez	A. Martínez
0-0-0-0-0	6Angamos	35111	R. Núñez	A. Martínez
0-0-0-0-0	7Angamos	35111	R. Núñez	A. Martínez
0-0-0-0-0	8Angamos	35111	R. Núñez	A. Martínez
0-0-0-0-0	9Angamos	35111	R. Núñez	A. Martínez
0-0-0-0-0	10Angamos	35111	R. Núñez	A. Martínez
0-0-0-0-0	11Angamos	35111	R. Núñez	A. Martínez
0-0-0-0-0	12Angamos	35111	R. Núñez	A. Martínez
0-0-0-0-0	13Angamos	35111	R. Núñez	A. Martínez
0-0-0-0-0	14Angamos	35111	R. Núñez	A. Martínez
0-0-0-0-0	15Angamos	35111	R. Núñez	A. Martínez
0-0-0-0-0	16Angamos	35111	R. Núñez	A. Martínez

SEXTA CARRERA - 1.000 METROS - PREMIO VALERIANO - HANDICAP - A LAS 15.15 HORAS - PRIMERA VALIDA PARA LA APUESTA TRIPLE.

0-0-0-0-0	1Angamos	35111	R. Núñez	A. Martínez
0-0-0-0-0	2Angamos	35111	R. Núñez	A. Martínez
0-0-0-0-0	3Angamos	35111	R. Núñez	A. Martínez
0-0-0-0-0	4Angamos	35111	R. Núñez	A. Martínez
0-0-0-0-0	5Angamos	35111	R. Núñez	A. Martínez
0-0-0-0-0	6Angamos	35111	R. Núñez	A. Martínez
0-0-0-0-0	7Angamos	35111	R. Núñez	A. Martínez
0-0-0-0-0	8Angamos	35111	R. Núñez	A. Martínez
0-0-0-0-0	9Angamos	35111	R. Núñez	A. Martínez
0-0-0-0-0	10Angamos	35111	R. Núñez	A. Martínez
0-0-0-0-0	11Angamos	35111	R. Núñez	A. Martínez
0-0-0-0-0	12Angamos	35111	R. Núñez	A. Martínez
0-0-0-0-0	13Angamos	35111	R. Núñez	A. Martínez
0-0-0-0-0	14Angamos	35111	R. Núñez	A. Martínez
0-0-0-0-0	15Angamos	35111	R. Núñez	A. Martínez
0-0-0-0-0	16Angamos	35111	R. Núñez	A. Martínez

SEPTIMA CARRERA - 1.000 METROS - PREMIO VANIDAD - HANDICAP - A LAS 15.45 HORAS - PRIMERA VALIDA PARA LA APUESTA DOBLE.

0-0-0-0-0	1Angamos	35111	R. Núñez	A. Martínez
0-0-0-0-0	2Angamos	35111	R. Núñez	A. Martínez
0-0-0-0-0	3Angamos	35111	R. Núñez	A. Martínez
0-0-0-0-0	4Angamos	35111	R. Núñez	A. Martínez
0-0-0-0-0	5Angamos	35111	R. Núñez	A. Martínez
0-0-0-0-0	6Angamos	35111	R. Núñez	A. Martínez
0-0-0-0-0	7Angamos	35111	R. Núñez	A. Martínez
0-0-0-0-0	8Angamos	35111	R. Núñez	A. Martínez
0-0-0-0-0	9Angamos	35111	R. Núñez	A. Martínez
0-0-0-0-0	10Angamos	35111	R. Núñez	A. Martínez
0-0-0-0-0	11Angamos	35111	R. Núñez	A. Martínez
0-0-0-0-0	12Angamos	35111	R. Núñez	A. Martínez
0-0-0-0-0	13Angamos	35111	R. Núñez	A. Martínez
0-0-0-0-0	14Angamos	35111	R. Núñez	A. Martínez
0-0-0-0-0	15Angamos	35111	R. Núñez	A. Martínez
0-0-0-0-0	16Angamos	35111	R. Núñez	A. Martínez

OCTAVA CARRERA - 1.000 METROS - PREMIO VALENZA - HANDICAP - A LAS 16.15 HORAS - SEGUNDA VALIDA PARA LA APUESTA TRIPLE.

0-0-0-0-0	1Angamos	35111	R. Núñez	A. Martínez
0-0-0-0-0	2Angamos	35111	R. Núñez	A. Martínez
0-0-0-0-0	3Angamos	35111	R. Núñez	A. Martínez
0-0-0-0-0	4Angamos	35111	R. Núñez	A. Martínez
0-0-0-0-0	5Angamos	35111	R. Núñez	A. Martínez
0-0-0-0-0	6Angamos	35111	R. Núñez	A. Martínez
0-0-0-0-0	7Angamos	35111	R. Núñez	A. Martínez
0-0-0-0-0	8Angamos	35111	R. Núñez	A. Martínez
0-0-0-0-0	9Angamos	35111	R. Núñez	A. Martínez
0-0-0-0-0	10Angamos	35111	R. Núñez	A. Martínez
0-0-0-0-0	11Angamos	35111	R. Núñez	A. Martínez
0-0-0-0-0	12Angamos	35111	R. Núñez	A. Martínez
0-0-0-0-0	13Angamos	35111	R. Núñez	A. Martínez
0-0-0-0-0	14Angamos	35111	R. Núñez	A. Martínez
0-0-0-0-0	15Angamos	35111	R. Núñez	A. Martínez
0-0-0-0-0	16Angamos	35111	R. Núñez	A. Martínez

NOVENA CARRERA - 1.000 METROS - PREMIO VITELIO - HANDICAP - A LAS 16.45 HORAS - SEGUNDA VALIDA PARA LA APUESTA DOBLE.

0-0-0-0-0	1Angamos	35111	R. Núñez	A. Martínez
0-0-0-0-0	2Angamos	35111	R. Núñez	A. Martínez
0-0-0-0-0	3Angamos	35111	R. Núñez	A. Martínez
0-0-0-0-0	4Angamos	35111	R. Núñez	A. Martínez
0-0-0-0-0	5Angamos	35111	R. Núñez	A. Martínez
0-0-0-0-0	6Angamos	35111	R. Núñez	A. Martínez
0-0-0-0-0	7Angamos	35111	R. Núñez	A. Martínez
0-0-0-0-0	8Angamos	35111	R. Núñez	A. Martínez
0-0-0-0-0	9Angamos	35111	R. Núñez	A. Martínez
0-0-0-0-0	10Angamos	35111	R. Núñez	A. Martínez
0-0-0-0-0	11Angamos	35111	R. Núñez	A. Martínez
0-0-0-0-0	12Angamos	35111	R. Núñez	A. Martínez
0-0-0-0-0	13Angamos	35111	R. Núñez	A. Martínez
0-0-0-0-0	14Angamos	35111	R. Núñez	A. Martínez
0-0-0-0-0	15Angamos	35111	R. Núñez	A. Martínez
0-0-0-0-0	16Angamos	35111	R. Núñez	A. Martínez

DECIMA CARRERA - 1.000 METROS - PREMIO VALERIANO - HANDICAP - A LAS 17.15 HORAS - TERCERA VALIDA PARA LA APUESTA TRIPLE.

0-0-0-0-0	1Angamos	35111	R. Núñez	A. Martínez
0-0-0-0-0	2Angamos	35111	R. Núñez	A. Martínez
0-0-0-0-0	3Angamos	35111	R. Núñez	A. Martínez
0-0-0-0-0	4Angamos	35111	R. Núñez	A. Martínez
0-0-0-0-0	5Angamos	35111	R. Núñez	A. Martínez
0-0-0-0-0	6Angamos	35111	R. Núñez	A. Martínez
0-0-0-0-0	7Angamos	35111	R. Núñez	A. Martínez
0-0-0-0-0	8Angamos	35111	R. Núñez	A. Martínez
0-0-0-0-0	9Angamos	35111	R. Núñez	A. Martínez
0-0-0-0-0	10Angamos	35111	R. Núñez	A. Martínez
0-0-0-0-0	11Angamos	35111	R. Núñez	A. Martínez
0-0-0-0-0	12Angamos	35111	R. Núñez	A. Martínez
0-0-0-0-0	13Angamos	35111	R. Núñez	A. Martínez
0-0-0-0-0	14Angamos	35111	R. Núñez	A. Martínez
0-0-0-0-0	15Angamos	35111	R. Núñez	A. Martínez
0-0-0-0-0	16Angamos	35111	R. Núñez	A. Martínez

FUNERARIA LA INFANCIA

Exclusivamente servicios blancos

Arturo Prat 709

Fono 382187

LA PRESENTACION DE ESTE AVISO DA DERECHO A UN DESCUENTO DEL 10 POR CIENTO EN LO QUE SE CANCELE AL CONTADO

SERVICIOS FUNERARIOS

atención permanente noche y día

AZOCAR

HOGAR DE CRISTO, esperanza del niño abandonado.

LILY PONS IRA A LIMA

El triunfo de Lily Pons en su actuación en el teatro Juan Cárter y es así como ayer el popular "Mago" en charla con nuestro diario expresó:

—La yegua demostró que ha recuperado sus formas. El tiempo es bueno.

—¿Se confirma el viaje a Lima, entonces?

—¡Lógico! (Ahora la yegua ha demostrado que puede salir a luchar con los campeones de otras pistas).

—Sólo cuatro kilos bajó la yegua con respecto a su última actuación. ¿Cree que eso es su peso?

—La yegua ya tiene un año más y su peso tiene que aumentar. Está más formada.

—¿Le alegró esta victoria?

—Imagínese. Le temía a la pista y la yegua me demostró que también lo hace bien en el barro.

DEFUNCIONES

Tenemos el sentimiento de comunicar al sensible fallecimiento de la señora:

MARIA FELISA ZUNIGA vda. de GONZALEZ (Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy a las 11 horas, partiendo del cortejo, desde la calle Lirio 319, al Cementerio General.

La familia.

Ha dejado de existir nuestra querida e inolvidable tia, señora:

JOSEFA VICCAINO vda. de SOALAN (Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy a las 11 horas, partiendo del cortejo, desde la Iglesia de San Nazario al Cementerio General.

Se oficiará una misa por el eterno descanso de su alma a las 10.30 horas, en la Iglesia antes indicada.

Telefóno Rosales M. y familia.

Ha dejado de existir nuestro querido amigo, señor:

LUIS D. VICENCIO SALINAS (Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, partiendo del cortejo desde el Parroquia de Nuestra Señora del Carmen (Paseo Suñer), a las 16 horas, donde se oficiará una misa por el eterno descanso de su alma a las 12.30 horas.

La familia.

Ha fallecido nuestra querida madre, señora y abuela, señora:

SARA YANEZ ALARCON VDA. DE NAVARRO (Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, saliendo del cortejo desde su domicilio, calle Dos Oriente N.º 6011, Lomas de Maqui, a las 16 horas.

La familia.

Ha fallecido nuestro querido esposo y padre, don:

JOSE MIGUEL GAZTE SALAMANCA (Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, saliendo del cortejo desde su domicilio, calle Huérfanos N.º 3706, Población Dávila, a las 16 horas.

La familia.

Ha fallecido nuestro querido esposo y padre, don:

AURELIO CONTRERAS GONZALEZ (Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, saliendo del cortejo desde su domicilio, calle Juan Luis Santibáñez número 2254, Población San Ramón, a las 15 horas.

La familia.

Tenemos el sentimiento de comunicar al sensible fallecimiento de nuestro querido esposo y padre, don:

RAMON CORTEZ PONCE

Sus funerales se efectuarán hoy a las 11 horas, partiendo del cortejo, desde el Circo de Peñideros de Santiago, Amunátegui N.º 31, al Cementerio General.

La familia.

Nuestros sinceros agradecimientos a las personas que nos acompañaron en los funerales de nuestro querido e inolvidable hijo, hermano y amigo, señor:

JOAQUIN CANTEROS MARTINEZ (Q.E.P.D.)

Balbuña vda. de Canteros y familia.

IN MEMORIAM

Hay, a las 8.30 horas, en la Iglesia de los Sacramentos (Subterráneo) se oficiará una misa en recuerdo de nuestra querida madre, señora:

EMA ORELLANA vda. de VASQUEZ (Q.E.P.D.)

La familia.

Mañana martes, 9.30 a 12.30 P. M. y 4 a 7 P. M.

6 HORAS DE VENTA UNICAMENTE

Diminuta antena de Radio y TV, mejora la recepción al instante hasta de canales "débiles"

Funciona para cualquier Radio o TV. También es excelente para Radio AM-FM y onda corta.

Garantizada para rendir una recepción tan excelente como la de los modelos que cuestan \$20.-.

Elimina las antenas anticuadas y los modelos de varillas extensibles.

(Se venden por completo todas las existencias cada vez que son anunciadas) ¡Es la sensación! Antena de Radio y TV para usar dentro de la casa, que no es más grande que un reloj de bolsillo, y sin embargo, capta sonido e imágenes mas brillante y claras—aun de canales débiles! Esta maravilla electrónica elimina las antenas de varillas extensibles—hasta hace innecesarias las antenas sobre la azotea. Instale esta diminuta antena, tamaño de bolsillo, en 60 s. No necesita herramientas especiales ni conocimientos técnicos. Y la puede Ud. "ocultar" detrás del Radio o Televisor. ¡NUNCA SE DESGASTA! Funciona para cualquier Radio o Televisor. Garantizada para darle mejor recepción al instante—aun en áreas de difícil recepción.

TIEMPO PARA SANTIAGO. — Algo nublado.
TIEMPO PARA LAS SUBSEDES. — ARICA: Nubosidad matinal, despejando en el curso del día; VINA DEL MAR: nublado; RANCAGUA: Nublado.

VIAJE A ESTADOS UNIDOS



Para acompañar al Presidente González Videla en su viaje a Estados Unidos, Ramón Cortez Ponce, entonces Director y Presidente del Consejo de LA NACION, aparece aquí en Los Cerrillos, junto a Guillermo Pérez de Arce, fallecido, ex gerente general de "El

Mercurio"; don Luis Silva Silva, Director de "El Diario Ilustrado", cuyo deceso se produjo hace algunas semanas y Alfredo Silva Carvallo, actual Director de "La Unión" de Valparaíso, el periódico donde Ramón Cortez inició sus actividades periodísticas.

RAMON, EL MAESTRO

Lo vi por primera vez, tras su escritorio de comandante en jefe de LA NACION, allá por el año 48.
Habíamos ido con algunos compañeros del directorio del Círculo de Periodistas y con Carlos Barry —otro noble colega desaparecido—, a solicitar su apoyo todopoderoso para una iniciativa en favor del gremio.
No nos dijo nada mientras le explicábamos el asunto. Tuve la impresión de que su mutismo escondía el más absoluto desinterés.
Mas, no bien terminamos de hablar, se levantó, nos estiró con sonrisas francas y cordiales la energía diestra, y nos dijo: —Bien, de acuerdo —mientras nos acompañaba hasta la salida.
Así era este amigo entrañable que súbitamente, también sin una palabra de más, se nos ha ido de madrugada.
Un símbolo, tal vez, de su fabulosa actividad.
Recuerdo siempre que otro periodista para mí muy querido, y de cuya sangre soy yo,ablemente, Domingo Arturo Garfías, me decía después de largas veladas en su hogar a través de las cuales Ramón Cortez desahogaba con su cálida palabra infinitud de proyectos para mejorar los diarios, la profesión y sus soldados: —Este Ramón es cosa seria... nadie podrá hacerle más bien que el al periodismo chileno!
No era el juicio bondadoso, pero exagerado, de un amigo. Ramón, violento, enérgico, apasionado, era el maestro por excelencia; sus actitudes pedagógicas, sin excesos de ortodoxia, era el gran pedacito. Tenía el secreto del éxito: sabía llegar al interlocutor. Se podía estar en desacuerdo con él, pero no se podía dudar de que, puestas a examen, sus ideas resultarían siempre más prácticas y provechosas. En última instancia, había que inclinarse ante su sentido común, virtud que todavía, como dijo alguien, sigue siendo el menos común de los sentidos.
Su transformación de LA NACION, cambiando todo de arriba a abajo, y su dinami-

ca y orientadora gestión en la Escuela de Periodismo, conciliando las exigencias de la enseñanza universitaria con los fueros inalienables de una profesión que es la más desordenada del mundo, pero que, paradójicamente, es la que exige más orden en sus resultados, son una prueba categórica de una vocación insoslayable a la que él se entregó sin reservas y con toda la generosidad de que era capaz su alma.
Gran maestro, por sobre todo, de voluntad.
Una vez me dijo que él siempre había sabido ganar dinero y tener éxito. Esto puede parecer muy vulgar, muy materialista, pero tratándose de una profesión como la nuestra, que hasta no hace mucho, en Chile, era casi tanto como ser poeta, resulta extraordinario y revela la dimensión exacta de su personalidad.
El supo hacer de esta profesión su vida, y una vida victoriosa. ¿Es preciso añadir elogios que serían inútiles?
Ni siquiera nos parece que debamos llorar demasiado su muerte. Los amados de los dioses mueren jóvenes y nadie se habría podido imaginar a un Ramón Cortez viejo y achacososo, sin poder hacer su imperativa voluntad en todo lo que se proponía.
Naturalmente, por una explicable razón de egotismo, todos sus amigos habríamos preferido tenerlo por mucho tiempo a nuestro lado como guía y consejero insustituible.
Pero, para quienes sabemos que la vida para él era acción y más acción, no podemos dejar de comprender que la vejez lo habría hecho profundamente desgraciado.
Un poco antes, un poco después, ¿qué más da? Todos habremos de irnos. No por eso naturalmente, las máquinas de escribir no seguirán cantando.
Lo que debe consolarnos en nuestra soledad es que su vida fue lo que él quiso que fuera: un poema trascendente a la acción, al trabajo, a la energía.
M. GARFÍAS.

El Periodismo Chileno Dirá Hoy Adiós a D. Ramón Cortez

LOS RESTOS DEL COLEGA, AMIGO, MAESTRO Y EX DIRECTOR DE "LA NACION", SERÁN SEPULTADOS A LAS 11 HORAS EN EL CEMENTERIO GENERAL.— CONDOLENCIAS Y ACUERDOS ADOPTADOS POR DIVERSAS INSTITUCIONES.— PESAME DE SU EXCELENCIA.

Escuela de Periodismo recibe sus restos



Los restos de Ramón Cortez Ponce llegan a la Escuela de Periodismo, de la cual fue su Director, para ser velados por profesores y alumnos. En el grabado, el Rector de la Universidad de Chile, Juan Gómez Millas, junto a los profesores Manuel Bianchi y Juan Honorato, periodistas y alumnos, reciben los restos del colega desaparecido.

A LA ESCUELA DE PERIODISMO

En su residencia de Los Jardines 395 se levantó la capilla ardiente, donde se velaron sus restos hasta las 17 horas de ayer. Luego se trasladó el féretro en un furgón del Hogar de Cristo hasta la Escuela de Periodismo, en cuyo hall central montan guardia en turnos de una hora, cuatro alumnos del plantel. Desde las 9 horas de hoy se le rendirá póstumo homenaje en la Sala del Directorio del Círculo de Periodistas, Amunátegui 31, desde donde partirá el cortejo hasta el Cementerio.

CONDOLENCIAS DE ALESSANDRI

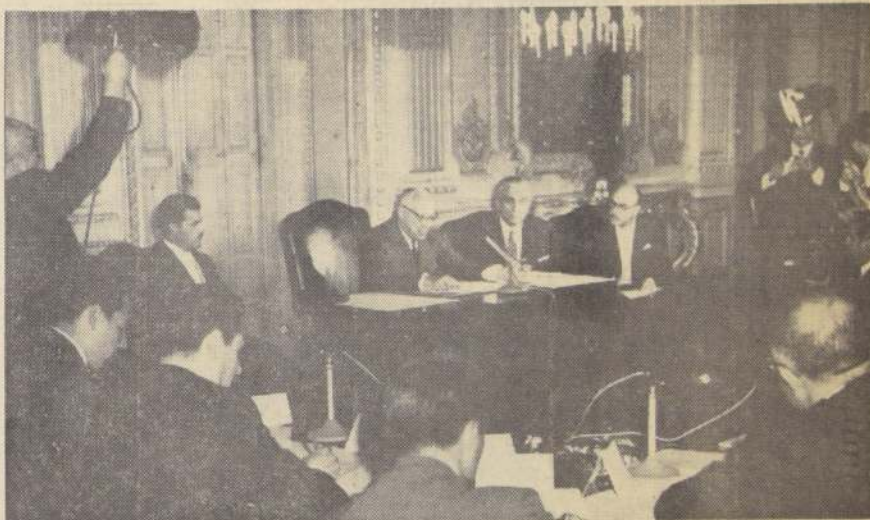
Al mediodía de ayer llegó hasta la casa del periodista fallecido el Presidente de la República, Jorge Alessandri Rodríguez, quien presentó sus condolencias a la familia del extinto. En la mañana había estado el Rector de la Universidad de Chile, Juan Gómez Millas, y por la tarde concurrió la directiva del Partido Radical, encabezada por Jaime Tormo, presidente; Edwin Lathrop, vicepresidente; y Emilio Molina, secretario general.

EN LA ESCUELA DE PERIODISMO

Una numerosa comitiva de profesores y amigos encabezada por el Rector Gómez Millas y el hijo del extinto, acompañó los restos de Ramón Cortez hasta la Escuela de Periodismo. Hizo entrega del féretro el periodista y relator público Alejandro Gielza, quien expresó a los alumnos reunidos: "Os hacemos entrega del cuerpo de quien hasta ayer fuera vuestro maestro y sincero y leal amigo". Mas adelante, al referirse a los estudiantes que fueron sus alumnos, dijo: "La familia sembró".

(PASA A LA PAGINA 14)

CON EL PRESIDENTE ALESSANDRI



En su cargo de Director de la Oficina de Informaciones y Radiodifusión de la Presidencia de la República, Ramón Cortez organizó la más reciente conferencia de prensa, del Presidente Alessandri. Aparece junto al jefe del Estado, en compañía de Patricio Silva, Subsecretario General de Gobierno, y periodistas locales.

Los periodistas adoptan acuerdos

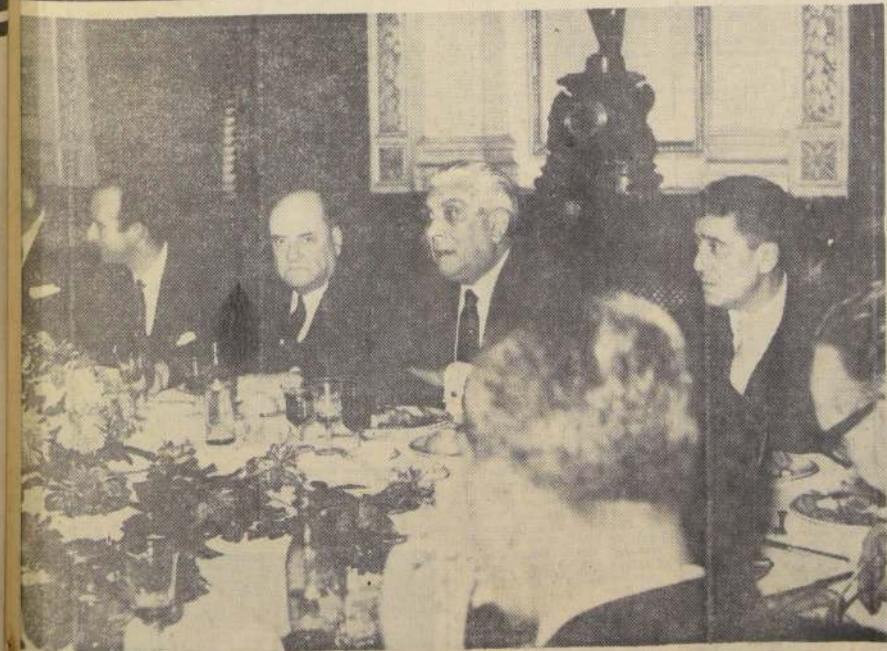
Reunido extraordinariamente el Directorio del Círculo de Periodistas de Santiago, ante el fallecimiento de don Ramón Cortez Ponce, adoptó los siguientes acuerdos:

1.º Velar sus restos hoy, desde las 8 horas hasta la fijada para su sepultura, las 11 horas, en la Sala del Directorio de la institución.

2.º Despedir sus restos, tanto al abandonar la "Casa del Periodista" como en el Cementerio General.

3.º Hacerse representar en sus funerales por la Mesa Directiva y miembros del Directorio: enviar una corona de flores y notas de condolencia a la familia, a la Escuela de Periodismo, al Centro de Alumnos de dicho plantel, al Colegio de Periodistas y a los colegas de la Dirección de Informaciones del Estado.

LA ULTIMA FOTOGRAFIA



Esta es la última fotografía de Ramón Cortez. Hace una semana concurre a una comida ofrecida en honor de la nueva directiva de la Asociación Chilena de Agentes de Publicidad. Don Ramón aparece junto al Presidente del Consejo de LA NACION, Fernando Claro Salas; Fernando

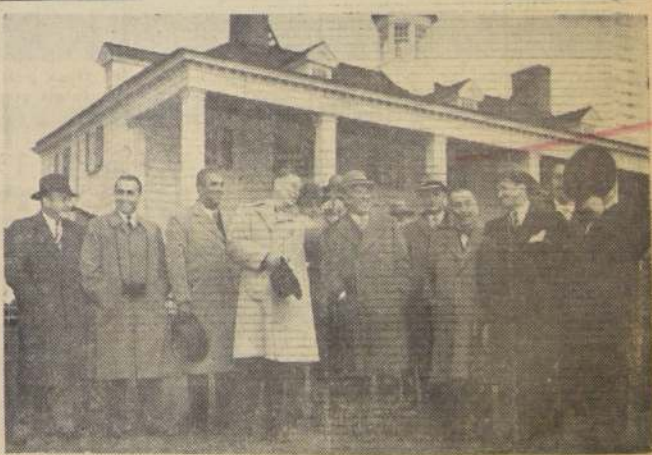
Silva, presidente de la ACHAP, y Luis Olivares, jefe del Departamento de Publicidad de este diario, a quien le unía una antigua y profunda amistad con el ex Director de nuestro diario.

Acuerdos del Consejo de LA NACION

Reunido extraordinariamente el Consejo de la Empresa Periodística LA NACION, ante el deceso de su ex presidente y ex Director don Ramón Cortez Ponce, tomó ayer los siguientes acuerdos:

- 1.º Dejar constancia del pesar que experimenta ante el inesperado fallecimiento del señor Cortez Ponce;
- 2.º Enviar una ofrenda floral a nombre del Consejo;
- 3.º Designar a su presidente, don Fernando Claro Salas, para que haga uso de la palabra a nombre del diario en los funerales;
- 4.º Levantar la sesión en señal de duelo.

CON GONZALEZ VIDELA



En JABON, y como el histórico hogar de George Washington, Ramón Cortez Ponce aparece junto al Presidente González Videla cuando este realizó su visita oficial a Estados Unidos, en abril de 1950. También aparecen en el grabado el entonces Subsecretario de RR. EE. y actual Embajador de Chile en Norteamérica, Manuel Trucco García; Hernán Sánchez-Cruz, actual Director Regional de la FAO; Carlos Reyes Corona, entonces Adicto de Prensa de la Embajada de Chile en Estados Unidos; periodistas y autoridades chilenas y norteamericanas.

Ayer HOY y Mañana

● Consejo de las Madres para la Paz

El Consejo de las Madres para la Paz, anunció ayer que el próximo jueves se efectuará la reunión ordinaria, en Montañas 523, departamento 45. En esta ocasión se dará cuenta de la gira al norte, de la presidenta y miembros del Consejo, y el informe de la señora Luz Zegers, sobre Bulgaria.

● Exposición de pintura mexicana

La exposición titulada "Seisenta años de Pintura Mexicana", será inaugurada mañana, en el Pabellón Mexicano de la Biblioteca Nacional, a las 19 horas. En esta ceremonia harán uso de la palabra el licenciado Miguel Álvarez Acosta, enviado especial del Presidente López Mateos, y a continuación, el Ministro de Educación, Patricio Barros. Esta exposición organizada por el Gobierno de Chile, en conjunto con el de México, es una de las más completas que se hayan exhibido en Sudamérica. Asistirán a la ceremonia de inauguración el Ministro del Interior, Dr. Sotero del Río, y el de Relaciones, Carlos Martínez, diplomáticos y altos funcionarios del Gobierno.

● Ramón del Valle a USA

El Director de Obras Sanitarias del Ministerio de Obras Públicas, Ramón del Valle, partió ayer a Estados Unidos a participar en dos congresos sobre ingeniería sanitaria, uno de los cuales se inició ayer. En éste se debatirán los resultados de una encuesta sobre el estado sanitario de Chile.

SEIS HERIDOS EN CHOQUE PRODUCIDO EN LAS CONDES

Seis personas resultaron heridas en un choque registrado en la madrugada de ayer, en el camino de Las Condes, frente al número 9977, cuando el station GX-460, conducido por Alejandro Torres Brunet, conscripto del Regimiento "Coraceros", de Viña del Mar, se estrelló contra el automóvil BD-37, manejado por Alfredo Jemila Elias.

Ambos conductores resultaron con lesiones graves en las piernas, quedando, además, heridos, Víctor Abala Yamini, 44 años, empleado; Manuel Labra Bebin, 17, estudiante; Jorge Gillette Bebin, 15, estudiante; y Eugenio Delano Ortúzar, 19, también estudiante. Se encuentran internados en las salas de los hospitales El Salvador y la Fuerza Aérea, así como en la Clínica Santa María.

ACCIDENTE TUVO UN AVION FACH

Un avión de la FACH, pilotado por el mecánico Hernán Pizarro Rondón, que llevaba como pasajero al sargento Roldán Guzmán Jorje, se salió de la pista al despegar del aeródromo El Beloto, en Valparaíso.

Los ocupantes resultaron ileso, pero la máquina resultó con el ala y motor izquierdos destruidos, así como daños en el tren de aterrizaje.

ANUNCIO BJORN KOCH:

BATIDA A FONDO A LOS ESPECULADORES ESTA REALIZANDO GOBIERNO

"Los consumidores habituales y los turistas deben exigir las listas de precios en los negocios que expendan comidas o bebidas, y deben denunciar inmediatamente todo acto de especulación al Departamento de Comercio", declaró el Director de Industria y Comercio, Bjorn Koch.

Agregó el funcionario que las denuncias deben hacerse en el Departamento de Comercio, edificio del Ministerio de Hacienda, en la plaza de la Constitución, en el piso 11.º o bien en la calle Santo Domingo 1285, en el 8.º piso.

Se informó, asimismo, que brigadas inspectivas reforzadas de la Dirección antes mencionada trabajan sin descanso en Santiago, Arica, Rancagua, y Viña del Mar, con el objeto de impedir la comisión de actos de especulación o de abuso con los turistas y los consumidores habituales. De este modo, el Gobierno defiende a nuestros visitantes de los abusos de cierto sector del comercio, durante el desarrollo del Mundial.



DIRIGENTES RADICALES.— El presidente del Partido Radical, colectividad en la cual militaba Ramón Cortez, concurrió ayer con denuncias al hogar del exilio. En el grabado, aparece Jaime Tormo, junto al diputado Emilio Molina, secretario general del PR.

EL PERIODISMO CHILENO... (De la Pág. 13)

da por el ha empezado ya a germinar, y éste es su legado al periodismo.

En el establecimiento universitario, al cual dedicó numerosos años y al que le quería extraordinariamente, despedirán sus restos esta mañana el periodista Alejandro Cabrera, a nombre de los profesores, alumnos, y Raúl Zamora, como representante de los alumnos.

COLEGIALES

BOJONES, PORTA DOCUMENTOS, Y APÉNDICES DE CUERO EN GENERAL A PRECIOS DE ABRICANTE

LA MUNDIAL

21 DE MAYO 665

En el Círculo de Periodistas hará uso de la palabra uno de los vicepresidentes.

EN EL CEMENTERIO

Antes de proceder a sepultar los restos de don Ramón habrán en el Cementerio de la Escuela de Periodismo: Augusto Carmona, presidente del Centro de Alumnos; Juan Emilio Paculi, presidente del Círculo de Periodistas; René Silva Espejo, presidente nacional del Colegio de Periodistas; un representante del Colegio Regional de Periodistas y don Patricio Silva Claver, Secretario General de Gobierno.

ULTIMO HOMENAJE

Centenares de personas han pasado a rendir un último homenaje de amistad al querido amigo y colega. Alrededor de cien coronas fueron enviadas por el Consejo Nacional de Periodistas, embajadas, personal

Distinción a Falcón Briceño



El Canciller Carlos Martínez Sotomayor, impone las insignias de la Gran Cruz de la Orden "Bernardo O'Higgins" al Canciller de Venezuela, Marcos Falcón Briceño en la recepción.

CANCILLER DE VENEZUELA VISITA HOY A PRESIDENTES DEL SENADO Y LA SUPREMA

Ayer concurrió al Hipódromo Chile, donde presenció el clásico "República de Venezuela".

El Ministro de Relaciones Exteriores de Venezuela, Marcos Falcón Briceño, quien anoche condecoró con las insignias de la Orden del Libertador Simón Bolívar, en el Grado de Gran Cordón, al Ministro de Relaciones Exteriores de Chile, Carlos Martínez Sotomayor, hoy visitará a los presidentes del Senado y de la Cámara, señores Hernán Videla Lira y Jacobo Schausohn, y al de la Corte Suprema de Justicia, don Rafael Fontecilla.

El Canciller de Venezuela concurrió ayer al Hipódromo Chile en donde presenció el desarrollo de las principales carreras y especialmente el clásico "República de Venezuela".

El señor Falcón concurrió acompañado del Embajador de Venezuela, vicealmirante señor Wolfgang Larrazabal y funcionarios de la Embajada. Al finalizar la carrera, hizo entrega al ganador de un valioso trofeo consistente en una hermosa copa de plata peruana. Luego fue invitado por las autoridades del Hipódromo a un coctel que fue servido en los salones de esta institución.

RECEPCION EN LA EMBAJADA

A las 19 horas, el Canciller señor Marcos Falcón Briceño, ofreció en los salones de la Embajada, una recepción en honor del Ministro de Relaciones Exteriores de Chile, señor Carlos Martínez Sotomayor, a la cual asistieron autoridades nacionales, miembros del Cuerpo Diplomático, altos jefes de las Fuerzas Armadas y destacadas personalidades del mundo social y oficial.

En esta oportunidad el Ministro de Relaciones Exteriores

de Venezuela, en solemne ceremonia, impuso al Canciller chileno, las insignias de la Orden del Libertador Simón Bolívar, en el Grado de Gran Cordón.

PROGRAMA PARA HOY

El programa que desarrollará hoy el Canciller de Venezuela, será el siguiente:

10.30 horas: Visita a una población de la CORVI.

12 horas: Visita al presidente del Senado, señor Hernán Videla Lira.

12.15 horas: Visita al Presidente de la Cámara de Diputados, señor Jacobo Schausohn.

12.30 horas: Visita al presidente de la Corte Suprema, señor Rafael Fontecilla.

13.30 horas: Almuerzo en el Haras "Los Condores".

MEDIANTE LA AUTOCONSTRUCCION:

Solucionarán definitivamente el problema habitacional indígena

En sesión presidida por el Ministro Philippi se fijó política integral en dicho sentido

Un programa integral de viviendas para indígenas de la zona sur quedó aprobado en principio en una sesión que presidió Julio Philippi, Ministro de Tierras y Colonización, y a la que concurrieron, especialmente invitados, en su calidad de técnicos, Federico Peña, Director de Asuntos Indígenas del mencionado Ministerio, Jorge Muñoz Cist, Jefe de Delegaciones de la CORVI, César Fuenzalida, y el arquitecto de la Zona Sur de dicha Corporación.

DESMONTABLES

El acuerdo de mayor importancia fue el de construir un tipo de vivienda desmontable, a fin de que si un indio perteneciente a una comunidad obtiene su título individual de propiedad de la tierra, pueda trasladar a su nuevo predio la casa que le construyó el Ministerio de Tierras con la cooperación de la CORVI.

Otro acuerdo de gran interés fue el de apoyar ampliamente el principio de autoconstrucción, a fin de que el indio resuelva, de acuerdo con sus propias experiencias y gustos, los problemas de su vivienda, sin mayor intervención de los arquitectos de Santiago.

AUTOCONSTRUCCION

Se dedicó un tiempo considerable al análisis de los diversos tipos de construcción ideados por los arquitectos para corresponder a las necesidades de la zona. Se aprobaron varios al mismo tiempo que se recomendó el sistema de la autoconstrucción. Respecto del plazo para realizar este plan habitacional para araucanos y nulfiches, se acordó que se llevara a cabo con la mayor rapidez posible.

Llegó diputado alemán

Procedente de Lima llegó a Santiago el diputado de la República Federal Alemana, Enrique Gieranitz. Fue recibido en Los Cerrillos por el Embajador, Dr. Hans Strack, con quien apareció en el grabado.

Procedente de Bogotá, vía Air France, llegaron a Santiago a asistir al Campeonato Mundial de Fútbol, el señor Carlos Sarmiento y su esposa. El señor Sarmiento, con una larga trayectoria en el fútbol colombiano, fue recibido en Los Cerrillos por Tito Rey Bennett, de Air France.

Procedente de Bogotá, vía Air France, llegaron a Santiago a asistir al Campeonato Mundial de Fútbol, el señor Carlos Sarmiento y su esposa. El señor Sarmiento, con una larga trayectoria en el fútbol colombiano, fue recibido en Los Cerrillos por Tito Rey Bennett, de Air France.

Procedente de Bogotá, vía Air France, llegaron a Santiago a asistir al Campeonato Mundial de Fútbol, el señor Carlos Sarmiento y su esposa. El señor Sarmiento, con una larga trayectoria en el fútbol colombiano, fue recibido en Los Cerrillos por Tito Rey Bennett, de Air France.

Procedente de Bogotá, vía Air France, llegaron a Santiago a asistir al Campeonato Mundial de Fútbol, el señor Carlos Sarmiento y su esposa. El señor Sarmiento, con una larga trayectoria en el fútbol colombiano, fue recibido en Los Cerrillos por Tito Rey Bennett, de Air France.

Procedente de Bogotá, vía Air France, llegaron a Santiago a asistir al Campeonato Mundial de Fútbol, el señor Carlos Sarmiento y su esposa. El señor Sarmiento, con una larga trayectoria en el fútbol colombiano, fue recibido en Los Cerrillos por Tito Rey Bennett, de Air France.

Procedente de Bogotá, vía Air France, llegaron a Santiago a asistir al Campeonato Mundial de Fútbol, el señor Carlos Sarmiento y su esposa. El señor Sarmiento, con una larga trayectoria en el fútbol colombiano, fue recibido en Los Cerrillos por Tito Rey Bennett, de Air France.

Procedente de Bogotá, vía Air France, llegaron a Santiago a asistir al Campeonato Mundial de Fútbol, el señor Carlos Sarmiento y su esposa. El señor Sarmiento, con una larga trayectoria en el fútbol colombiano, fue recibido en Los Cerrillos por Tito Rey Bennett, de Air France.

Procedente de Bogotá, vía Air France, llegaron a Santiago a asistir al Campeonato Mundial de Fútbol, el señor Carlos Sarmiento y su esposa. El señor Sarmiento, con una larga trayectoria en el fútbol colombiano, fue recibido en Los Cerrillos por Tito Rey Bennett, de Air France.

Procedente de Bogotá, vía Air France, llegaron a Santiago a asistir al Campeonato Mundial de Fútbol, el señor Carlos Sarmiento y su esposa. El señor Sarmiento, con una larga trayectoria en el fútbol colombiano, fue recibido en Los Cerrillos por Tito Rey Bennett, de Air France.

Procedente de Bogotá, vía Air France, llegaron a Santiago a asistir al Campeonato Mundial de Fútbol, el señor Carlos Sarmiento y su esposa. El señor Sarmiento, con una larga trayectoria en el fútbol colombiano, fue recibido en Los Cerrillos por Tito Rey Bennett, de Air France.

Procedente de Bogotá, vía Air France, llegaron a Santiago a asistir al Campeonato Mundial de Fútbol, el señor Carlos Sarmiento y su esposa. El señor Sarmiento, con una larga trayectoria en el fútbol colombiano, fue recibido en Los Cerrillos por Tito Rey Bennett, de Air France.

Procedente de Bogotá, vía Air France, llegaron a Santiago a asistir al Campeonato Mundial de Fútbol, el señor Carlos Sarmiento y su esposa. El señor Sarmiento, con una larga trayectoria en el fútbol colombiano, fue recibido en Los Cerrillos por Tito Rey Bennett, de Air France.

Procedente de Bogotá, vía Air France, llegaron a Santiago a asistir al Campeonato Mundial de Fútbol, el señor Carlos Sarmiento y su esposa. El señor Sarmiento, con una larga trayectoria en el fútbol colombiano, fue recibido en Los Cerrillos por Tito Rey Bennett, de Air France.

Procedente de Bogotá, vía Air France, llegaron a Santiago a asistir al Campeonato Mundial de Fútbol, el señor Carlos Sarmiento y su esposa. El señor Sarmiento, con una larga trayectoria en el fútbol colombiano, fue recibido en Los Cerrillos por Tito Rey Bennett, de Air France.

Procedente de Bogotá, vía Air France, llegaron a Santiago a asistir al Campeonato Mundial de Fútbol, el señor Carlos Sarmiento y su esposa. El señor Sarmiento, con una larga trayectoria en el fútbol colombiano, fue recibido en Los Cerrillos por Tito Rey Bennett, de Air France.

Procedente de Bogotá, vía Air France, llegaron a Santiago a asistir al Campeonato Mundial de Fútbol, el señor Carlos Sarmiento y su esposa. El señor Sarmiento, con una larga trayectoria en el fútbol colombiano, fue recibido en Los Cerrillos por Tito Rey Bennett, de Air France.

Un minuto de silencio por Ramón Cortez

Honda consternación produjo entre el personal de LA NACION la noticia del fallecimiento de nuestro ex Director, Ramón Cortez Ponce. Gran parte de los periodistas y técnicos de la Empresa sirvió bajo sus órdenes y la dolorosa nueva causó profunda impresión en todos ellos.

Anoche se hizo una pausa en el nervioso ajetreo diario de nuestra casa, para que el personal guardara un minuto de silencio en recuerdo del que fue gran colega y mejor amigo.

LOS MARTES DE LA POESIA EN EL "PETIT REX"

Mañana a las 19 horas, se celebrará en el Teatro Petit Rex una nueva velada de Los Martes de la Poesía del Grupo Fuego. En esta ocasión, la recitadora y actriz nacional Inés Moreno, ofrecerá una lectura de los poemas del Grupo, entre los que destacan Juvenio Valle, Humberto Díaz Casanueva, Eliana Navarro, Miguel Arteche, Fernando González Urizar, Carmen Abalos, Mario Ferrero, María Elvira Pivonka, Nicomir Parra, Braulio Arenas, José Miguel Vicuña, Delia Domínguez, Elsa Bobadilla, Francisca Osandón, y otros.

El acto estará dividido en dos partes, por un intermedio musical a cargo de la concertista en guitarra, Marcela Taulis Moreno. Excepcionalmente, en esta ocasión será necesario presentar tarjeta invitación para entrar.

Regresó vicepresidente de la Cámara



En "El Interamericano" regresó a Santiago el segundo vicepresidente de la Cámara, diputado Miguel Huerta Muñoz, quien fue invitado a los Estados Unidos por el Gobierno de Washington. En el grabado, aparece junto a él el primer vicepresidente, diputado Schausohn y Gustavo Loyola, y el de la Corporación, Eduardo Cárdenas. Los tres recibieron en Los Cerrillos.

POSTAS DE AUXILIO EN RUTA HACIA VALPARAISO Y RANCAGUA

La Cruz Roja y el Automóvil Club de Chile han dispuesto la instalación de postas camineras de auxilio que serán mantenidas durante todo el VII Campeonato Mundial de Fútbol.

Las postas, situadas en los caminos de Santiago a Valparaíso y a Rancagua, tendrán la siguiente ubicación: en la ruta por Casablanca, habrá postas en Peñuelas (fondo 2), Peñuelas; Lo Vázquez (fondo 42-R3); Casablanca (fondo 23), y Padre Hurtado (fondo 66 de esa localidad). Por la Panamericana, en Lo Pinto (fondo 28-R2, marcar el 66), Llay-Llay (fondo 123); Villa Alemana (fondo 239); Quilque (fondo 41). Por la ruta cinco, a Rancagua, habrá postas en Nos

que se efectúan para una gran cantidad de turistas, que se efectúan para una gran cantidad de turistas, que se efectúan para una gran cantidad de turistas.

que se efectúan para una gran cantidad de turistas, que se efectúan para una gran cantidad de turistas, que se efectúan para una gran cantidad de turistas.

que se efectúan para una gran cantidad de turistas, que se efectúan para una gran cantidad de turistas, que se efectúan para una gran cantidad de turistas.

que se efectúan para una gran cantidad de turistas, que se efectúan para una gran cantidad de turistas, que se efectúan para una gran cantidad de turistas.

que se efectúan para una gran cantidad de turistas, que se efectúan para una gran cantidad de turistas, que se efectúan para una gran cantidad de turistas.

que se efectúan para una gran cantidad de turistas, que se efectúan para una gran cantidad de turistas, que se efectúan para una gran cantidad de turistas.

que se efectúan para una gran cantidad de turistas, que se efectúan para una gran cantidad de turistas, que se efectúan para una gran cantidad de turistas.

que se efectúan para una gran cantidad de turistas, que se efectúan para una gran cantidad de turistas, que se efectúan para una gran cantidad de turistas.

que se efectúan para una gran cantidad de turistas, que se efectúan para una gran cantidad de turistas, que se efectúan para una gran cantidad de turistas.

que se efectúan para una gran cantidad de turistas, que se efectúan para una gran cantidad de turistas, que se efectúan para una gran cantidad de turistas.

que se efectúan para una gran cantidad de turistas, que se efectúan para una gran cantidad de turistas, que se efectúan para una gran cantidad de turistas.

que se efectúan para una gran cantidad de turistas, que se efectúan para una gran cantidad de turistas, que se efectúan para una gran cantidad de turistas.

que se efectúan para una gran cantidad de turistas, que se efectúan para una gran cantidad de turistas, que se efectúan para una gran cantidad de turistas.

que se efectúan para una gran cantidad de turistas, que se efectúan para una gran cantidad de turistas, que se efectúan para una gran cantidad de turistas.

OBRAS PUBLICAS

EXPOSICION DEL SUR— Numeroso público continúa visitando la exposición que muestra más de 400 fotografías de la labor que ha desarrollado el Gobierno en la reconstrucción de la zona sur. La muestra se titula "El sur dos años después", y se mantendrá abierta hasta el próximo sábado.

OBRAS DE PAVIMENTACION— Alrededor de 83 mil escudos invertirá la Dirección de Pavimentación Urbana en ejecutar trabajos en las comunas de Antofagasta, Chillán, Cabillo y Coelemu. Las propuestas públicas fueron pedidas ayer.

ESTUDIOS DE PUERTO MONTT— En su última fase se encuentran los estudios del nuevo puerto de Puerto Montt que realiza un grupo de expertos peruanos franceses dirigidos por George Mouquilly. Posteriormente, la misión continuará sus trabajos en el Laboratorio Hidráulico de Peñafiel, donde se realizan estudios de maquetas y diferentes otros ensayos portuarios.

Coro de la Filarmónica



Mañana en la tarde se presentará en el Teatro Municipal el Coro de la Orquesta Filarmónica, que dirige el señor Waldo Aránguiz. Este conjunto, integrado por más de 50 voces, con sus recientes presentaciones se ha ganado las simpatías del público por su disciplina coral y por las actuaciones más sobresalientes figuran en tales durante los días pre navideños para enseñar a los santiguados los tradicionales villancicos y de los primeros de "Los Transplantados". Entre las obras que se presentarán mañana martes, a las 19 horas, figura el No. 135, de Haendel. En el grabado, algunos de los integrantes del Coro de la Orquesta Filarmónica en el Teatro Municipal.

Regresó vicepresidente de la Cámara



En "El Interamericano" regresó a Santiago el segundo vicepresidente de la Cámara, diputado Miguel Huerta Muñoz, quien fue invitado a los Estados Unidos por el Gobierno de Washington. En el grabado, aparece junto a él el primer vicepresidente, diputado Schausohn y Gustavo Loyola, y el de la Corporación, Eduardo Cárdenas. Los tres recibieron en Los Cerrillos.

POSTAS DE AUXILIO EN RUTA HACIA VALPARAISO Y RANCAGUA

La Cruz Roja y el Automóvil Club de Chile han dispuesto la instalación de postas camineras de auxilio que serán mantenidas durante todo el VII Campeonato Mundial de Fútbol.

Las postas, situadas en los caminos de Santiago a Valparaíso y a Rancagua, tendrán la siguiente ubicación: en la ruta por Casablanca, habrá postas en Peñuelas (fondo 2), Peñuelas; Lo Vázquez (fondo 42-R3); Casablanca (fondo 23), y Padre Hurtado (fondo 66 de esa localidad). Por la Panamericana, en Lo Pinto (fondo 28-R2, marcar el 66), Llay-Llay (fondo 123); Villa Alemana (fondo 239); Quilque (fondo 41). Por la ruta cinco, a Rancagua, habrá postas en Nos

que se efectúan para una gran cantidad de turistas, que se efectúan para una gran cantidad de turistas, que se efectúan para una gran cantidad de turistas.

que se efectúan para una gran cantidad de turistas, que se efectúan para una gran cantidad de turistas, que se efectúan para una gran cantidad de turistas.

que se efectúan para una gran cantidad de turistas, que se efectúan para una gran cantidad de turistas, que se efectúan para una gran cantidad de turistas.

que se efectúan para una gran cantidad de turistas, que se efectúan para una gran cantidad de turistas, que se efectúan para una gran cantidad de turistas.

que se efectúan para una gran cantidad de turistas, que se efectúan para una gran cantidad de turistas, que se efectúan para una gran cantidad de turistas.

que se efectúan para una gran cantidad de turistas, que se efectúan para una gran cantidad de turistas, que se efectúan para una gran cantidad de turistas.

que se efectúan para una gran cantidad de turistas, que se efectúan para una gran cantidad de turistas, que se efectúan para una gran cantidad de turistas.

que se efectúan para una gran cantidad de turistas, que se efectúan para una gran cantidad de turistas, que se efectúan para una gran cantidad de turistas.

que se efectúan para una gran cantidad de turistas, que se efectúan para una gran cantidad de turistas, que se efectúan para una gran cantidad de turistas.

que se efectúan para una gran cantidad de turistas, que se efectúan para una gran cantidad de turistas, que se efectúan para una gran cantidad de turistas.

que se efectúan para una gran cantidad de turistas, que se efectúan para una gran cantidad de turistas, que se efectúan para una gran cantidad de turistas.

que se efectúan para una gran cantidad de turistas, que se efectúan para una gran cantidad de turistas, que se efectúan para una gran cantidad de turistas.

que se efectúan para una gran cantidad de turistas, que se efectúan para una gran cantidad de turistas, que se efectúan para una gran cantidad de turistas.

que se efectúan para una gran cantidad de turistas, que se efectúan para una gran cantidad de turistas, que se efectúan para una gran cantidad de turistas.

71.º aniversario celebró la Sociedad Científica de Chile

La Sociedad Científica de Chile celebró su 71.º aniversario con diversos actos recordatorios, asamblea general y foro de estudio.

En la asamblea anual el presidente, Humberto Barrera, presentó una memoria de las actividades desarrolladas durante 1961, con la reseña de conferencias públicas, foros, participación en congresos, extranjeros, departamento de radio, cursos de extensión científica, etc.

La Junta de Socios eligió el siguiente Directorio para 1962: presidente, Humberto Barrera; vicepresidente, Dr. Fernando Casasbellas e Ing. Humberto García Zúñiga; secretario ge-

neral, M. Mario Dujisin; tesorero, José Zamora; bibliotecario, Hugo Urizar; director de los cursos científicos, Ángel Bate; consejeros, Dr. Walter Brünner, Dr. Paul Constantinescu, Dr. Ángel Filippini, Guillermo Gendarillas, Miguel Hidalgo, Francisco Madrid Arellano, Irma Riquelme, Dr. Hugo K. Sievers, Benjamin Suberosaux y Leopoldo Tacchi; consejero vitalicio, Enrique Cordovez M.

—El Dr. Hugo K. Sievers disertó en un foro sobre "La Organización Científica en Chile".

—En el Club de la Fuerza Aérea se celebró una comida anual de socios.

Desarrollo de la comunidad y educación no sistemática terminarán con analfabetismo

Especialista en educación da nuevo enfoque al problema. La alfabetización no se puede reducir al margen estrecho de enseñar a leer y escribir

Por SILVIA PINTO

Un profesor recién graduado como especialista en educación, en el Centro Latinoamericano, que sabe economía, y que está lleno en el estudio de los nuevos sistemas de preparación de los grupos humanos, Carlos Fredes Aliaga, dicta cátedra en el Instituto Pedagógico y muestra cada día un panorama diferente de lo que puede hacerse por mejorar el sistema educacional en Chile, a través de cursos y conferencias en la Universidad de Chile.

LA NACION conversa con el profesor, para que aporte su opinión sobre el problema de la alfabetización.



Profesor Carlos Fredes Aliaga.

betización en Chile. Sus planteamientos son sencillos, y una vez en el tema, enlaza los factores económicos con la necesidad de gente mejor preparada que enfrente el país.

—Toda posibilidad de desarrollo económico en Chile está limitada por la situación educacional —dice Fredes—. Invertir hoy en educación es una inversión reproductiva para el desarrollo. Las inversiones de este tipo son las que a largo plazo rinden más.

Carlos Fredes estuvo vinculado en el Centro Latinoamericano, con educadores de todo el continente, y tuvo puntos de comparación para sus reflexiones. Puerto Rico, por ejemplo —dice— emplea el 33 por ciento de su fabuloso presupuesto en educación.

A menudo, el problema del analfabetismo se pretende reducir a un margen estrecho, al hecho simple de que desapareciera el que se enseñara necesariamente a leer y escribir. La experiencia internacional nos dice que ello es insuficiente. A leer se puede enseñar en dos o tres semanas, pero esta gente caerá luego en el analfabetismo por desuso, el más peligroso, y que debemos evitar a toda costa.

—La tarea de como educar se relaciona con el dilema de a quienes educar —dice el especialista—. Cada grupo o sector de analfabetos requiere un sistema especial. Por un lado está el analfabeto inescalar en edad escolar. Es el niño entre 7 y 15 años que no asiste a la escuela. A esta clase de iletrados debe absorberlos el propio sistema educacional corriente.

—Luego está el analfabetismo de adultos, absolutos o por desuso. Aquí el problema es más difícil. Dentro de las técnicas modernas, la que da mejores resultados es el desarrollo de las comunidades.

—Por último, tenemos los semianalfabetos, la gran masa de la población que sólo tiene estudios primarios. Técnicamente no son analfabetos, pero su nivel de cultura es incompatible con el Estado moderno. A ellos habría que tratarlos con una educación no sistemática, mediante bibliotecas públicas, museos, conferencias, centros de cultura.

CARGA EN EL PRESUPUESTO FAMILIAR

—En los niños inescolares, las posibilidades de ser absorbidos por el sistema educacional están condicionadas por la falta de asistencia que presta la escuela actual, y la necesidad de mejorar las condiciones económicas generales del país —explica Carlos Fredes—. Si la escuela pudiera dar una alimentación estudiantil, útil, el niño no sería una carga para el grupo familiar, y los padres podrían enviarlo sin mayores preocupaciones. Hacia eso tendemos a llegar, pero los recursos son aún insuficientes.

El mejoramiento de las condiciones económicas generales del país permitiría ampliar el sector primario, tener más escuelas y maestros, y crear incentivos o motivaciones sociales para interesar a la gente en que sus niños vayan a la escuela. Esta situación se ve con mucha frecuencia en el campo, donde, por las actuales condiciones agrícolas, no se necesita preparación especial para las labores, y el sujeto piensa que pierde el tiempo en la escuela.

OTRO CRITERIO PARA EDUCAR ADULTOS

—La experiencia demuestra que el sistema de escuelas nocturnas o especiales de adultos es un fracaso —expresa el profesor. Las campañas esporádicas tampoco dan grandes resultados. Hoy se enfoca el problema del adulto con otro criterio. El principal es el desarrollo de la comunidad, que en Chile se llama plan fundamental de educación. Este se aplica sólo en dos puntos del país. Anequ y población Nogales, de la capital.

El sistema consiste en la instalación de un grupo de

profesores entrenados dentro de una comunidad, para trabajar con los problemas reales y organizarlos. Así, nacen centros de costura, deportivos, comités de ornato, coro y talleres. Con ello se pretende crear la necesidad de instrucción. Se llega a la comunidad no con el Silabario sino con las herramientas del trabajo.

CULTURA POPULAR

—La atención educacional para la masa de semianalfabetos, con sólo seis años de instrucción elemental, implica un cambio substancial en la mentalidad general —explica Fredes.

—Es necesario que el museo, las bibliotecas, coros, teatro, sean utilizados en forma masiva, como instrumentos culturales. Que estos elementos salgan a la calle y lleven por el oído y la vista su mensaje de cultura.

—En Chile, hasta ahora, esto está entregado al entusiasmo limitado de un grupo de personas. Debemos desarrollarlo a escala nacional, buscar recursos necesarios y la participación activa de organizaciones de la comunidad, tales como sindicatos, clubes e instituciones.

—Si se superan estas deficiencias de nuestro pueblo, y llegamos a encuadrarlo en la tecnología y las profesiones culturales —dice Fredes—, la producción aumentará notablemente. Estamos demasiado preocupados por conseguir capitales, y no tenemos en cuenta que éstos llegarán, incluso en forma de préstamos. Pero nada sacamos con aumentarlos si no tenemos la gente capacitada para usarlos.

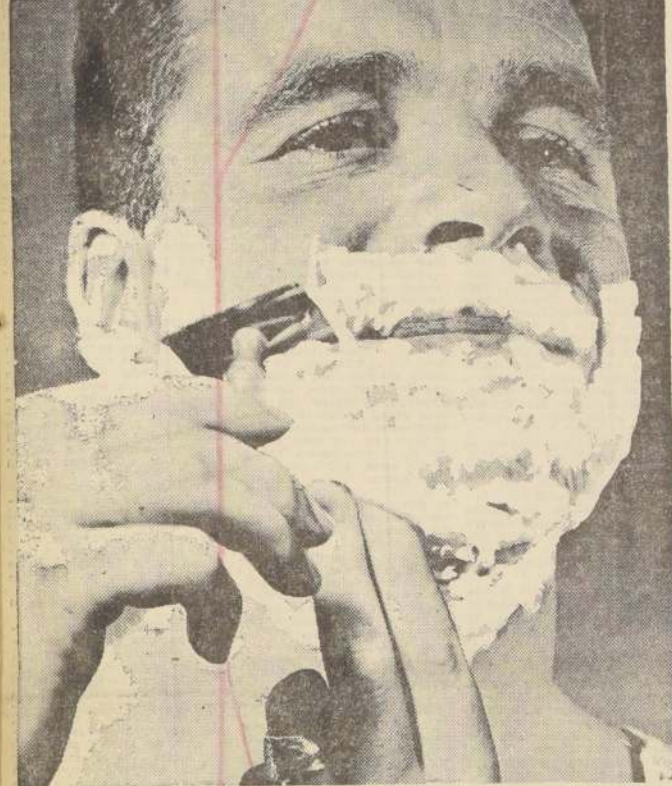
Aniversario de "Pompa Italia"



La 11.ª Compañía de Bomberos de Santiago, "Pompa Italia", celebró ayer con una sesión solemne sus 45 años de existencia. En esta oportunidad, la Compañía nombró Miembros Honorarios al Encargado de Negocios de la República Italiana, doctor Marcello Masotti, y señora Stefania de Masotti. A continuación recibieron premios los siguientes voluntarios: 5 años, Agustín Delucchi C. y Renato Franchi S.; 10 años, Carlos Campodónico T.; 15 años, Osvaldo de Spirito M., Esteban Ferrari S., Edmundo Wastavino M. y Roberto

Morelli V.; 20 años, Marcos Clandestino F. y Antonio Minoletti D.; 25 años, Flavio Maldini C., Enrique Sibilla C. y Víctor Bonatti S.; 30 años, Alfredo Gherardelli D. y Romeo Bonatti S.; 45 años, Gerolamo Bottinelli A.; medalla de Plata de Asistencia, Humberto Clandestino F. Al término de esta sesión se sirvió un vino de honor a los asistentes a este acto. En el grabado, el Encargado de Negocios de Italia, entrega la medalla de oro por veinte años de servicios a Marcos Clandestino Pedrazzini.

DE PRONTO... ¡AFEITARSE ES UN PLACER!



Una espuma fresca... abundante... ablanda su barba y deja deslizar suavemente la hoja.

Descubra el placer de afeitarse con una buena crema! La Crema de Afeitar Williams, rica en lanolina, humedece y ablanda la barba permitiendo una afeitada bien al rás sin irritar la piel. Una afeitada para todo el día!

Un placer que no cuesta nada! Saque la cuenta: Por una décima parte de lo que cuesta su hoja de afeitar usted puede usar los tres centímetros de Crema Williams que son suficientes para una regía afeitada. Y, como al usar crema, la hoja le durará para varias afeitadas más ¡la crema le resultará gratis!

No se someta más a la tortura de afeitarse con un jabón común. Comience mañana mismo a afeitarse con la espuma fresca... abundante de



CREMA DE AFEITAR
williams

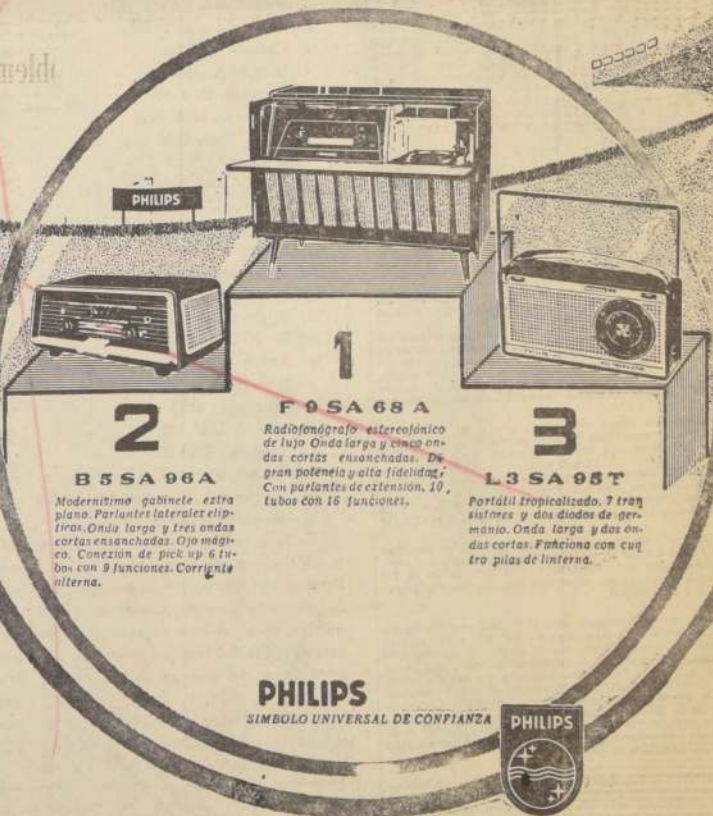
En venta en todas las farmacias.



y para ese "no se qué" que las mujeres admiran use
Ice Blue AQUA VELVA

la moderna loción para después de afeitarse que refresca y revitaliza el cutis.

LOS CAMPEONES MUNDIALES SON PHILIPS



2
B 5 SA 96 A

Modernísimo gabinete extra plano. Parlantes laterales estereofónicos. Onda larga y tres ondas cortas ensanchadas. Ojo magnético. Conexión de pick up 6 tubos con 9 funciones. Corriente alterna.

1
F 0 SA 68 A

Radiofóndografo estereofónico de lujo. Onda larga y cinco ondas cortas ensanchadas. De gran potencia y alta fidelidad. Con parlantes de extensión 10, tubos con 16 funciones.

3
L 3 SA 95 T

Portátil tropicalizado. 7 transistores y dos diodos de germanio. Onda larga y tres ondas cortas. Funciona con cualquier pila de linterna.

PHILIPS
SIMBOLO UNIVERSAL DE CONFIANZA



Sus fotos con



Agfa

CAMARAS Y PELICULAS ALEMANAS DE FAMA MUNDIAL

Zoología práctica



—El loco es un animal que vive en un cenicero...



AMIBIDISTRO

"El PADENA no es marxista, pero tampoco es anti-marxista", declaró don Guillermo Ovalle. Ni chicha ni limonada.

ORGANIZACION

Para otro Mundial de Fútbol los organizadores deben tener en cuenta la necesidad de un Traumatológico junto a los estadios.

HUACHO

Don Sergio Recabarren insiste en su acusación contra la Corte Suprema. Y aunque estamos en un campeonato de fútbol, nadie le da pelota.

APUNTES DE UN ESCOLAR:

La televisión

La televisión es un invento moderno, igual que las galletas para adelgazar, que los pelados de tres pisos que usan las cabras para verse todas iguales, y que la Reforma Tributaria. En Chile la televisión siempre había estado prohibida, porque decían que la gente que ve mucha televisión, al final se pone medio loca. Así que no sería raro que ahora que ya hay televisión, empiece a crecer el PADENA.

Claro que también se dice que el cine tiene una gran influencia en la gente que anda con los alambres pelados, y que mientras más películas ve una persona, más tarada se pone. Y según el crítico de "El Mercurio" Antonio Romero, a eso se deberían las últimas actuaciones de los miembros de la Censura, que dicen que se tragase como mil quinientos películas al año, cantidad suficiente para dejarle la cabeza como papa a cualquier hijo de vecino.

Pero volviendo a la televisión, que viene a ser como el cine, pero transmitido por radio, en Chile nadie creía que algún día pudiera llegar por estas tierras. Y por supuesto que nunca faltaba el pesimista que alegaba que era muy caro montar un estudio, que de donde iban a salir los técnicos, y que Chile era muy sumamente subdesarrollado para meterse con la TV.

Por supuesto que como no tenían plata, ni divisas, ni otras patillas que se necesitan para estar importando equipos de enormes cantidades de dólares, elemento indispensable con que se solucionan los más intrincados problemas mecánicos y electrónicos. Con alambres se arregla la pata rota de una mesa, se afirman las carrocerías de los micros y se sujetan las teclas de las máquinas de escribir de LA NACION.

Y con alambre y un poco de madera terciada, se instalan el Canal 9 y el Canal 13 de Televisión, gracias a los cuales una muchedumbre está siguiendo el desarrollo de la III Guerra Mundial, que algunos cronistas dan en llamar Campeonato Mundial de Fútbol.

No se puede negar tampoco que el fútbol resulta harto mejor visto a través de las pantallas de TV que como se hacía antiguamente, cuando se iba al estadio colgando de algún carromato de la locomoción colectiva, hacer una cola más larga que la de los jubilados en día de pago, para después salir con la cara larga porque el equipo chileno había vuelto a perder. En cambio en la televisión da gusto ver a los cabros de Riera arriar con cuanto equipo le ponen al frente, chacotearse con los autos y echar a pique a la "squadra azurra" el mismo día que celebraran el día de Italia. Manerita de aguarles el "18".

El único problema que tiene la TV es que el gallo que se ha comprado un televisor, cada vez que hay partido tiene que aguantar una verdadera invasión de parientes, que llegan a la casa desde temprano, con cuñados, con suegras, con primos del cuñado, con compadres del primo del cuñado, y por supuesto, con un cargamento de guaguas y chiquillos. Entonces hay como doscientas personas delante de la pantalla, tiene que darles de comer y abrir varios chicos para celebrar los goles. Se calcula que son muchos los dueños de televisores que van a ir a la quiebra si el equipo chileno gana otro par de partidos.

Como desde que entró la moda de la televisión, ya no hay casa en el Barrio Alto que no luzca una antena de TV en el techo, que se reconocen porque son más enredadas que el nuevo monumento a Arturo Prat, y como por la Aduana sólo han entrado a Chile 1.500 receptores, quiere decir que mucha gente ha hecho colocar unos alambres retorcidos en el techo para tirar pinta frente al vecindario, o que en la Aduana estaban distraídos haciendo cálculos sobre el Mundial de Fútbol.

Para mí es un misterio el funcionamiento de la TV, y cómo una cosa que está ocurriendo en Nuñoa haga saltar a los gallos en Quinta Normal, como si el fracaso de una revolución en Cuba pudiese afectar los negocios del Chicho Allende en Aconcagua.

Pero lo más misterioso de la televisión es el precio de los receptores, cuyo valor de venta habitual equivale a un mil por ciento sobre el costo, ya que los aparatos que en Chile se venden en un millón y medio, son los mismos que se venden al público en otros países a 150 dólares.

Por eso, cuando pase la euforia del Mundial, las Universidades se van a ver en duros aprietos para satisfacer al público que va a estar recién empezando a pagar las letras. Y pagar un millón y medio por ver a Enrique Bello y otras atracciones por el estilo, es mucho.

Bigote

Ramón Cortez

(Antenоче, las prensas de LA NACION se detuvieron para dar cabida a la noticia del fallecimiento de Ramón Cortez, maestro del periodismo nacional).

Justo homenaje, en la hora postrera, a uno de sus más grandes conductores.

Pero Ramón Cortez Ponce fue más que eso, mucho más que eso: fue el periodista por antonomasia, que mantuvo, a través de todas sus promociones, su condición innata de reportero que capta la noticia y la expresa con prontitud y veracidad, con sencillez y claridad.

Puede ser que su caso no sea cronológicamente el primero, de un periodista que recorre con éxito el escalafón de su actividad; pero, ciertamente, ninguno antes que él había pasado, con una tan soberana naturalidad, de las funciones de reportero a las de director de un diario de grande influencia nacional. El hecho significó para esta casa y para los lectores de LA NACION, el aprovechamiento de un portentoso caudal de experiencias, que dieron nueva fisonomía a este rotativo. Las distancias tradicionales entre las noticias y el público quedaron reducidas a su más mínima expresión, y el resultado fue la imagen de un diario popular, ágil, incisivo y abierto a todos los problemas públicos, sin más exclusión que las que conviene oponer a la intención sectaria y a la pasión violenta, y sin más favoritismos que el de su devoción por el deporte, mirado como una gran causa nacional.

Como no era hombre que atesorara experiencias para sí, apenas hubo de dejar las actividades directivas de LA NACION, se dio en cuerpo y alma a la tarea de dar forma orgánica a una de sus más grandes creaciones: la Escuela de Periodismo, en la cual veía el único medio de dignificar la función social del periodismo. La Universidad de Chile premió sus desvelos confiándole la responsabilidad de la Escuela de Periodistas.

Y, por último, el actual Presidente de la República, en su afán de aprovechar las mejores capacidades nacionales, le entregó la Jefatura de la Dirección de Informaciones del Estado.

Es difícil encontrar en la historia del periodismo de Chile una vocación más auténtica y una actividad más fecunda que la de Ramón Cortez.

Vida ejemplar que, al desaparecer, levanta crespones negros como oriflama de luz y de victoria en todos los hogares privados o colectivos de todos los periodistas de Chile.

El tercer país de América Latina

Según un reciente informe económico del Banco Interamericano de Desarrollo, el Producto Nacional Bruto por persona —es decir, el volumen de la producción por habitante— alcanza en América Latina a 395 dólares anuales.

El de Chile, en cambio, según esa misma fuente, llega a 600 dólares.

Esta sería la escala decreciente del nivel del producto per capita en los diversos países del hemisferio:

- 1) Venezuela, US\$ 1.160;
- 2) Argentina, US\$ 745;
- 3) Chile, US\$ 600;
- 4) Uruguay, US\$ 580;
- 5) Panamá, US\$ 490;
- 6) Cuba (x), US\$ 450;
- 7) Costa Rica, US\$ 425;
- 8) Colombia, US\$ 397;
- 9) Brasil, US\$ 332;
- 10) México, US\$ 310;
- 11) El Salvador, US\$ 255;
- 12) Ecuador, US\$ 220;
- 13) Honduras, US\$ 213;
- 14) Nicaragua, US\$ 210;
- 15) Guatemala, US\$ 208;
- 16) Perú, US\$ 200;
- 17) República Dominicana (x), US\$ 190;
- 18) Paraguay, US\$ 120;
- 19) Bolivia, US\$ 105, y
- 20) Haití (x), US\$ 90.

(x) Cifras no consultadas en el informe del BID, pero obtenidas de otras fuentes.

Es interesante destacar esta información completa sobre el nivel del Producto Nacional Bruto por habitante, en cada uno de nuestros países, porque es el que determina, a su vez, el nivel del ingreso promedio por persona, o lo que es lo mismo, su nivel de vida.

De lo anterior se deduce, en consecuencia, que es Chile el tercer país latinoamericano de un más alto nivel

de ingreso, y, por consiguiente, donde el nivel promedio de vida es también más alto, después de Venezuela y Argentina.

Estamos acostumbrados a considerar a nuestro país como si fuera el último, el más lleno de problemas, el más atrasado, donde radica la mayor miseria; y resulta que esa visión de realidad chilena no es exacta, sino absolutamente falseada.

Somos, en América Latina, en este orden de cosas, el tercer país, no el último. Estamos antes que 17 países más.

Tenemos un mayor nivel promedio de vida que esas grandes potencias latinoamericanas que son Brasil y México, y estamos bastante más arriba que la Cuba revolucionaria del señor Fidel Castro y que todo un conjunto de países hermanos.

Nuestro producto per capita es, por ejemplo, tres veces superior al de Perú, y casi seis veces mayor que el de Bolivia.

Entonces, sin desconocer la legitimidad de nuestros justos anhelos de progreso —anhelos que comparten por igual el Gobierno y el pueblo—, no podemos seguir subestimando lo que poseemos.

En relación a la América Latina, estamos bien.

En relación a nuestros deseos de progreso, necesitaríamos estar mejor.

Deber nuestro es impulsar el progreso, pero para hacerlo no es necesario renegar de lo que ya tenemos; y tenemos, repetimos, dentro de América Latina, un muy honroso tercer lugar en cuanto al nivel del Producto Nacional Bruto por persona, y al ingreso per capita que es el que determina el nivel promedio de vida del chileno.

Eso, no hay por qué ocultarlo.

Una huelga en el acero

Un nuevo conflicto del trabajo amenaza con alterar gravemente la normalidad del proceso productivo en la Cia. de Acero del Pacífico.

Como en las últimas horas de ayer no se haya logrado encontrar una fórmula adecuada que permita resolver el conflicto planteado entre esa empresa y sus obreros y empleados, con motivo de la presentación anual de los pliegos de peticiones, hoy, a primera hora, la industria paralizará sus faenas.

Jamás se insistió lo bastante en las proyecciones negativas de una huelga como esta, en la principal industria pesada del país.

Sus resultados pueden advertirse en lo ocurrido al respecto el año pasado.

Fue una huelga —una larga huelga de dos meses, julio y agosto— la que redujo en 1961 la producción de acero, de las 421.500 toneladas alcanzadas por la planta de Huachipato en 1960, a sólo 262.800 toneladas.

Eso significó, en primer término, un notable deterioro de la capacidad competitiva de nuestro acero en el mercado latinoamericano y un positivo menoscabo de las expectativas de mejores remuneraciones de los propios obreros y empleados de la usina.

Mientras en 1961 México elevó su producción de lingotes en un 11 por ciento, Argentina en un 59 por ciento, Colombia en un 11,4 por ciento, Venezuela en un 52 por ciento y Perú en un 25 por ciento, Chile la redujo en un 13,9 por ciento.

Si se piensa por un instante en la importancia que tiene la producción de acero en el nuevo mercado regional creado dentro del área latinoamericana por la Zona de Libre Comercio, no es difícil concluir que una huelga como la del año pasado es nefasta para

los intereses vitales de Chile en ese mismo mercado.

Pero eso no es todo.

Estamos a dos años de la catástrofe del sur. Toda la actividad en esas provincias gira en torno a la reconstrucción.

Paralizar la producción de acero es paralizar la reconstrucción, lo cual pugna con el sentido más elemental del patriotismo y la solidaridad nacional.

El problema que plantea una huelga en CAP no es simple. Piénsese, por un momento, por ejemplo, en la importancia que Huachipato tiene como consumidor de carbón, y piénsese también en la gravísima crisis de mercados por que atraviesa la industria carbonífera nacional, que amenaza con la cesantía de muchos trabajadores.

Paralizar Huachipato, ¿no es, acaso, condenar irremediablemente a una suerte mucho más dramática que la que hoy viven a los 18.000 obreros del carbón y a sus 100.000 familiares?

Hay, pues, problemas económicos, sociales y humanos muy grandes vinculados a la industria del acero en el país.

Ellos no deben ser menospreciados ni por los obreros, que han votado la huelga, ni por la empresa, que debe también, dentro de lo justo, tratar de satisfacer los anhelos legítimos de mejoramiento de sus trabajadores.

El país espera esa actitud de las partes en conflicto en Huachipato.

Una actitud serena, responsable y patriótica, que permita encontrar la salida adecuada para este problema, sin amenazas de paralización de faenas, cuyos daños serían obviamente cuantiosísimos para la economía nacional y para muy vastos y respetables sectores ciudadanos del país.



DEAN REED desafina. EICHMANN se hizo justicia. FIDEL CASTRO necesita una CORVI. BETANCOURT (no pasará).

De la Semana Internacional

Por RODRIGO GONZALEZ ALLENDES

Millones y millones apagan a las unidades. — Una vuelta sobre sus pasos. — Proceso inevitable. — La Internacional del golpe

En cuanto un problema o cualquier otra situación adquiere dimensiones, el juicio del hombre se hace arbitrariamente inexacto respecto a cifras, números o repercusiones. Así, se afirma que un cohete volaba a 29.000 kilómetros por hora y se desmiente esta cifra con otra que otorga al cohete o satélite unos cinco mil kilómetros por hora más o menos. O bien, se dice que un submarino atómico alcanzó a permanecer treinta días bajo el agua para aceptar la opinión de controversia que aumenta este lapso a 90 días o más.

Gran parte de culpa de esto la tiene, y la tuvo el Yangtze, río de estructura y vozación bastante más grueso y roncó que el actualizado Lautau. Un día se dice: Se abrió el Yangtze y murieron veinte mil chinos. Otro, se afirma: No fueron veintitis, sino noventa y tres mil los muertos.

Si así no hay diferencia! Hay quienes creen que China tiene veinte millones de habitantes, mientras otros dicen que esta es la cifra en que su población aumenta anualmente por la vía del nacimiento.

Un chino, uno de los quinientos millones de chinos, no puede resistirse importante: el Yangtze. En las noticias de gruesa inexactitud, pero violentamente más dramáticas, ¿Cien, dos mil, ochocientos mil?

La Bolsa parece la señora escalofriante del Yangtze. Un lunes malo para Wall Street determina la baja de diecinueve mil quinientos millones de dólares en valores transados. Pero, ¿serían diecinueve mil quinientos millones de dólares o solamente diecisiete mil doscientos millones de dólares?

La bomba de la alta aristocracia del miedo, la señorita que usa sombrero honco, no va en zaga al Yangtze y a la Bolsa, sus exóticas socias. Los apasionados de la incertidumbre sostienen en sus conversaciones de estrategia de caja de fósforos: "Mañana nosotros los rusos lanzaremos una bomba de veinte megatones, es decir, de un poder explosivo equivalente al que producirían veinte millones de toneladas de trinitrotolueno".

A lo mejor ni siquiera en esa oportunidad han cometido algún error de importancia citable. En cambio, si que cayeron en estos yerros, de gran faliguera numeral, los que acompañaron a Khrushchev en uno de sus últimos asertos: "Mañana detonaremos una bomba de cincuenta megatones, en otras palabras, una bomba de cincuenta millones de toneladas de trinitrotolueno".

Desde un ángulo latinoamericano, Fidel Castro ofrece planes de alguna realización para quince años más y reclama como cosa de realización inmediata, que los nuevos yernos y las nuevas novias vivan con sus suegros por que el Estado carece de capacidad para construir los anhelados rascacielos de la familia; declara que el sistema de la reforma urbana no invita ni al Estado a construir y reconocer, como consecuencia, que si que estudiar un reajuste del sistema que permita a las gentes contar con habitaciones y entusiasmo a otros a asumir una tarea que pareciera propia hasta antes que les fuera prohibida en beneficio de los planes ya fracasados.

No ha sido así. En Rusia, según el cable del día primero, no sólo se teme, sino que se anuncia un alza del 30 por ciento en el precio de la carne y de un 25 por ciento en el precio de la leche, previniéndose que en los "Mercados Kolkosianos", estas alzas acusarán una incidencia.

Desde un ángulo latinoamericano, Fidel Castro ofrece planes de alguna realización para quince años más y reclama como cosa de realización inmediata, que los nuevos yernos y las nuevas novias vivan con sus suegros por que el Estado carece de capacidad para construir los anhelados rascacielos de la familia; declara que el sistema de la reforma urbana no invita ni al Estado a construir y reconocer, como consecuencia, que si que estudiar un reajuste del sistema que permita a las gentes contar con habitaciones y entusiasmo a otros a asumir una tarea que pareciera propia hasta antes que les fuera prohibida en beneficio de los planes ya fracasados.

Naturalmente que nada tendría de particular que estos nuevos elementos reemplacen a los más viejos y hasta sería saludable para la empresa donde tal cosa ocurre, si ellos, a su vez, les retribuieran dándole el máximo del vigor de sus músculos jóvenes y toda la capacidad intelectual de sus descansados cerebros, traducidos en un trabajo personal laborioso y en un aporte de ideas de servicios.

En algunas empresas la desocupación es sencillamente criminal, porque hasta el portero, cuando es "atrincheado" por su flojera, frunce el ceño y masculla entre dientes o para sus adentros: "Será tuyo el buque, pulito!".

Hay decadencia en esta era

Es Dean Reed quien desafina, Stalin y Lenin quien resultó sin experiencia constructiva, podría decirse que eso es casi una remota consecuencia de la revolución de los cuarenta y cinco años, cuando los hombres que se empleaban en la lucha contra los hombres, en contra del capitalismo, en contra del comunismo, en contra de un sistema que se resuelve en contra de sí mismo.

Tal vez eso explique que cuando este mundo de una fuerza importante mentalidad americana, que formula nuevas ideas, buen uso y reparto de la fuerza, sin atina a decir que no hay peor imperio en cada país que el imperio lista nacional.

De ahí cuando fuimos a un grupo importante de un reclamo de vida de los cuarenta y cinco años, cuando los hombres que se empleaban en la lucha contra los hombres, en contra del capitalismo, en contra del comunismo, en contra de un sistema que se resuelve en contra de sí mismo.

La noticia coincide. Como un grupo importante de un reclamo de vida de los cuarenta y cinco años, cuando los hombres que se empleaban en la lucha contra los hombres, en contra del capitalismo, en contra del comunismo, en contra de un sistema que se resuelve en contra de sí mismo.

Anteayer se cerró este proceso con la pena capital, hombre que murió declarando que el mundo era suyo a lo que estimaba una aplicación de las leyes de la guerra y de las leyes de su régimen.

No bien los defensores del post mortem, en cambio, se puede afirmar que cada vez que un grupo de hombres toma el control de un país, logra el triunfo, el triunfo es el miedo entre sus seguidores, sus actos y consecuencias a die doce dolores. La letra más permanente y más real es el terror, que sus súbditos en el mundo aplasta a todos aquellos que la tiranía, como la ter, cegó para perderla.

Nuevamente se han puesto en escena los Infantes de Marina venganzeros, representando el ingrato papel de los cuarenta y cinco años, cuando los hombres que se empleaban en la lucha contra los hombres, en contra del capitalismo, en contra del comunismo, en contra de un sistema que se resuelve en contra de sí mismo.

Ensañagrar a Venezuela parece a estos Infantes de Marina venganzeros, representando el ingrato papel de los cuarenta y cinco años, cuando los hombres que se empleaban en la lucha contra los hombres, en contra del capitalismo, en contra del comunismo, en contra de un sistema que se resuelve en contra de sí mismo.

Desde un ángulo latinoamericano, Fidel Castro ofrece planes de alguna realización para quince años más y reclama como cosa de realización inmediata, que los nuevos yernos y las nuevas novias vivan con sus suegros por que el Estado carece de capacidad para construir los anhelados rascacielos de la familia; declara que el sistema de la reforma urbana no invita ni al Estado a construir y reconocer, como consecuencia, que si que estudiar un reajuste del sistema que permita a las gentes contar con habitaciones y entusiasmo a otros a asumir una tarea que pareciera propia hasta antes que les fuera prohibida en beneficio de los planes ya fracasados.

Naturalmente que nada tendría de particular que estos nuevos elementos reemplacen a los más viejos y hasta sería saludable para la empresa donde tal cosa ocurre, si ellos, a su vez, les retribuieran dándole el máximo del vigor de sus músculos jóvenes y toda la capacidad intelectual de sus descansados cerebros, traducidos en un trabajo personal laborioso y en un aporte de ideas de servicios.

En algunas empresas la desocupación es sencillamente criminal, porque hasta el portero, cuando es "atrincheado" por su flojera, frunce el ceño y masculla entre dientes o para sus adentros: "Será tuyo el buque, pulito!".

Hay decadencia en esta era

TRIBUNA LIBRE:

¡Mayor producción, mayor bienestar!

Perogrullo lo dijo antes, yo quiero decirlo una vez más y ojalá lo repitan en sus todos los asalariados de Chile que sufren los efectos de una mala situación económica, hasta que las palabras queden grabadas indeleblemente en nuestras conciencias. Pero es necesario repetir con una voz entera y repensada y no con la voz quejumbrosa que nos lamentamos de la pobreza o la vida airada con que se la achacamos al Gobierno o a otros factores. Una mayor y mejor producción se traduce en una mayor y mejor entrada en un mejor bienestar económico.

Esta sentenciosa reflexión es obvia. Sin embargo, solamente los dueños o dirigentes de negocios o industrias particulares se preocupan de obtener una mayor producción, apremiando a sus empleados en su rendimiento, pero dándoles casi siempre el ejemplo personal de laboriosidad. No sucede lo mismo en las empresas o industrias del Estado o de Administración autónoma, donde esta virtud no ha encontrado "pega", tal vez por falta de una buena "cuña" política.

En algunas empresas la desocupación es sencillamente criminal, porque hasta el portero, cuando es "atrincheado" por su flojera, frunce el ceño y masculla entre dientes o para sus adentros: "Será tuyo el buque, pulito!".

Hay decadencia en esta era

En algunas empresas la desocupación es sencillamente criminal, porque hasta el portero, cuando es "atrincheado" por su flojera, frunce el ceño y masculla entre dientes o para sus adentros: "Será tuyo el buque, pulito!".

Hay decadencia en esta era

En algunas empresas la desocupación es sencillamente criminal, porque hasta el portero, cuando es "atrincheado" por su flojera, frunce el ceño y masculla entre dientes o para sus adentros: "Será tuyo el buque, pulito!".

Hay decadencia en esta era

En algunas empresas la desocupación es sencillamente criminal, porque hasta el portero, cuando es "atrincheado" por su flojera, frunce el ceño y masculla entre dientes o para sus adentros: "Será tuyo el buque, pulito!".

Hay decadencia en esta era

del jet y de los "cohetes invencibles". Tal vez sí, tal vez no. No ha observado usted cómo algunos repatriados se han plagado de jefes jóvenes, que carecen de la ascendencia que los jefes de antes tenían sobre su personal?

Naturalmente que nada tendría de particular que estos nuevos elementos reemplacen a los más viejos y hasta sería saludable para la empresa donde tal cosa ocurre, si ellos, a su vez, les retribuieran dándole el máximo del vigor de sus músculos jóvenes y toda la capacidad intelectual de sus descansados cerebros, traducidos en un trabajo personal laborioso y en un aporte de ideas de servicios.

En algunas empresas la desocupación es sencillamente criminal, porque hasta el portero, cuando es "atrincheado" por su flojera, frunce el ceño y masculla entre dientes o para sus adentros: "Será tuyo el buque, pulito!".

Hay decadencia en esta era

En algunas empresas la desocupación es sencillamente criminal, porque hasta el portero, cuando es "atrincheado" por su flojera, frunce el ceño y masculla entre dientes o para sus adentros: "Será tuyo el buque, pulito!".

Hay decadencia en esta era

En algunas empresas la desocupación es sencillamente criminal, porque hasta el portero, cuando es "atrincheado" por su flojera, frunce el ceño y masculla entre dientes o para sus adentros: "Será tuyo el buque, pulito!".

Hay decadencia en esta era

En algunas empresas la desocupación es sencillamente criminal, porque hasta el portero, cuando es "atrincheado" por su flojera, frunce el ceño y masculla entre dientes o para sus adentros: "Será tuyo el buque, pulito!".

En algunas repatriaciones fiscales hay una verdadera carencia de "jefes". Jefe escasez de funcionarios, criterio madurado, y esto naturalmente repercute en una menor producción.

Es necesario que en la nueva generación se forme el criterio de que esa menor producción va directamente al perjuicio de ellos mismos, porque impide mejorar sus sueldos y salarios, y en el todo la nación, por efectos de la ley de la oferta y la demanda. Es necesario que los jóvenes "mandamases" formen el criterio de que esta circunstancia tiene también que influir negativamente en la empresa en que laboran y producir decadencia.

Además, el dignitario superior de esa empresa necesita la colaboración efectiva y las buenas ideas renovadas de sus jefes de servicio. Una empresa, si es de mucha envergadura, no se puede estar orientada y manejada por un solo hombre, por inteligente, por tesonero que sea ese hombre, y de ahí nace la necesidad de una colaboración eficiente.

Y la eficiencia de un jefe fluye en sus subalternos, contagio y todo esto es Perogrullo, que he citado al comenzar estas mal hilvanadas líneas.

Además, el dignitario superior de esa empresa necesita la colaboración efectiva y las buenas ideas renovadas de sus jefes de servicio. Una empresa, si es de mucha envergadura, no se puede estar orientada y manejada por un solo hombre, por inteligente, por tesonero que sea ese hombre, y de ahí nace la necesidad de una colaboración eficiente.

Además, el dignitario superior de esa empresa necesita la colaboración efectiva y las buenas ideas renovadas de sus jefes de servicio. Una empresa, si es de mucha envergadura, no se puede estar orientada y manejada por un solo hombre, por inteligente, por tesonero que sea ese hombre, y de ahí nace la necesidad de una colaboración eficiente.

Además, el dignitario superior de esa empresa necesita la colaboración efectiva y las buenas ideas renovadas de sus jefes de servicio. Una empresa, si es de mucha envergadura, no se puede estar orientada y manejada por un solo hombre, por inteligente, por tesonero que sea ese hombre, y de ahí nace la necesidad de una colaboración eficiente.

Además, el dignitario superior de esa empresa necesita la colaboración efectiva y las buenas ideas renovadas de sus jefes de servicio. Una empresa, si es de mucha envergadura, no se puede estar orientada y manejada por un solo hombre, por inteligente, por tesonero que sea ese hombre, y de ahí nace la necesidad de una colaboración eficiente.

Además, el dignitario superior de esa empresa necesita la colaboración efectiva y las buenas ideas renovadas de sus jefes de servicio. Una empresa, si es de mucha envergadura, no se puede estar orientada y manejada por un solo hombre, por inteligente, por tesonero que sea ese hombre, y de ahí nace la necesidad de una colaboración eficiente.



FINALIZO PLENO DEL PARTIDO COMUNISTA

Con una intervención de su secretario general, senador Luis Corvalán, el sábado último finalizó un Pleno del Comité Central del Partido Comunista, iniciado el 31 de mayo.

Fueron proclamados los candidatos a regidores comunistas, para la elección de abril de 1963. Además, este Pleno acordó impulsar la inmediata proclamación del candidato presidente del PRAP.

MADERAS RARI

Muy poco, para cerillas, palas de carpintería, celuchas, etc., se hacen en el país. El canasto antiguo se ha adaptado hoy para guardar lana, y lo llamamos "ovillero".

Mujeres de todas las edades hacen cestería en Panimávida.

En Panimávida todas las mujeres hacen cestería, desde las más pequeñas hasta las más ancianas. De niños, incluso los hombres, tejen los crines para hacer las diferentes formas de cestería. Cuando llegan a los 10 años de edad dejan este trabajo, por considerarlo de mujeres, y se avergüenzan de que los vean haciendo cestería, sostienen las artesanas en la Feria, tres nacidas en Panimávida y una, en Rari.

Revalorización de pensiones en el CEN Radical

Se propondrá un nuevo financiamiento

En su sesión ordinaria de mañana, el CEN del Partido Radical conocerá de un informe del Departamento Asesor, acerca del financiamiento del proyecto sobre Revalorización de Pensiones.

Este asunto ha sido objeto de detenidos estudios por parte del segundo vicepresidente del partido, Edwin Lahrop, y del nuevo Jefe del Departamento Asesor, Armando Artigas.

El proyecto fue elaborado por el Ministro del Trabajo, Hugo Gálvez, pero la Directiva Radical, junto con aprobarlo en general, objetó el financiamiento.

Las ideas radicales que al respecto se aprobaron mañana, serán consideradas, posteriormente, por los técnicos de los otros dos partidos de Gobierno.

Mañana se reanudará la actividad parlamentaria

● Cámara de Diputados calificará urgencia al proyecto de Ley Normativa sobre la Reforma Agraria

Mañana, a las 16 horas, se reanuda la actividad parlamentaria, en las dos ramas del Congreso Nacional.

CAMARA.— Inmediatamente después de la Cuentas, la Cámara de Diputados calificará cinco urgencias que el Ejecutivo ha hecho presente para el despacho de otros tantos proyectos de ley.

Entre estos, y en primer lugar, figura el Proyecto de Ley Normativa para realizar la Reforma Agraria.

Luego, y durante un tiempo especial, la Cámara tratará el Mensaje del Ejecutivo que otorga una pensión de gracia

Brillante homenaje a dirigente conservadora

Una numerosa y entusiasta concurrencia participó, el sábado último, en el almuerzo-homenaje a la señora Emelina Dasso de Fuentes, presidenta de la Sección Femenina de la Quinta Comuna del Partido Conservador.

Ofreció la manifestación, a nombre de la Comisión Organizadora, Ricardo Lagos, Luchero Arcevala, el secretario general del Partido, Rolando Coloma; el presidente de la Quinta Comuna, Rubén Fernández; el regidor Osvaldo Márquez, y el diputado Jorge Iván Hübler.

La señora Emelina Dasso de Fuentes agradeció, en emocionado discurso, y llamó a renovar los esfuerzos de todos, por el engrandecimiento del Partido.

"No es verdad que hay brujos en Rari. Es esta una invención que le han hecho al pueblo. Llega a dar vergüenza decir que una es de Rari, con esos cuentos que algunos escritores han inventado", dicen las tejedoras de Panimávida y Rari en la Feria de Arte Popular.

En el grabado, de izquierda a derecha, el público admirando la prolifidad de las tejedoras de crines: Irma Rebolledo, Blanca Astudillo, Marta Sepúlveda y Delgadina Sepúlveda, que llegan por primera vez a la capital con sus obras.

Tejedoras de Panimávida ayudan al presupuesto de sus hogares

Por CARMEN MERINO

"La cestería en miniatura de Panimávida es un trabajo que requiere mucha paciencia y prolifidad, pero acorta la vista. Casi la mayoría de las tejedoras deben usar anteojos, muy jóvenes", dicen para LA NACION, casi a la vez, el grupo que representa esta artesanía en la Feria de Arte Popular, en el Parque Balmaceda.

Marta Sepúlveda, Blanca Astudillo, Irma Rebolledo y Delgadina Sepúlveda vienen por primera vez a Santiago. La gran ciudad, llena de tránsito, las atemoriza. "No sabemos ni como cruzar las calles", declaran, y confiesan que para trasladarse desde donde están alojadas hasta el Parque Balmaceda, entre las Avenidas Providencia y Costanera, donde está ubicada la Feria, deben tomar taxis.

"Este trabajo empezó en Rari hace mucho tiempo, pero mucho tiempo atrás. Entonces se hacían los 'alenos', una cuenta Irma Rebolledo, y explica que éstos eran los canastitos grandes, llenos de

otros más pequeños. La mayor destreza de la tejedora estaba en la cantidad de canastitos que hacía caber uno dentro del otro. "Ahora, estos tejedores no se hacen tan grandes. El canasto antiguo se ha adaptado hoy para guardar lana, y lo llamamos 'ovillero'".

MUJERES DE TODAS LAS EDADES HACEN CESTERIA

En Panimávida todas las mujeres hacen cestería, desde las más pequeñas hasta las más ancianas. De niños, incluso los hombres, tejen los crines para hacer las diferentes formas de cestería. Cuando llegan a los 10 años de edad dejan este trabajo, por considerarlo de mujeres, y se avergüenzan de que los vean haciendo cestería, sostienen las artesanas en la Feria, tres nacidas en Panimávida y una, en Rari.

Los tejidos de Panimávida se confeccionan con crines teñidas en diversos colores y con un vegetal que antiguamente era de raíz de álamo, pero hoy

las tejedoras usan en su reemplazo una fibra importada de México.

Calculan, las entrevistadas, que entre Panimávida y Rari hay más de quinientas tejedoras que están dedicadas a esta artesanía, que a todas les proporciona una ayuda económica extra en sus hogares.

MARIDOS COOPERAN Y CELEBRAN EL TRABAJO

Mientras las tejedoras de Panimávida pasan los casi invisibles crines entre las hebras vegetales, sin ayuda de agujas, frente al mesón que se les ha asignado en la Feria, conversan de sus distantes hogares, de los niños que dejaron a sus maridos.

"Todos los maridos cooperan en nuestros trabajos. No solo los admiran y celebran, y de vez en cuando dan su opinión, sino que muchas veces nos ayudan cortando los hilos", aseguran las fieles esposas.

Estos maridos ejemplares de Panimávida en su mayoría trabajan en la Fábrica de Aguas Minerales de las Termas y sus sueldos no alcanzan a cubrir las necesidades de sus hogares modestos, pero en el que no les falta el soporte indispensable. El trabajo de cestería en crines, de las dueñas de casas es una entrada más al estrecho presupuesto familiar y ellos agradecen esta cooperación de sus esposas.

UTILES DE ESCOLARES ES EL PRINCIPAL ENCARGO

Cada mariposa, canasto, mantelito o prendedor del finísimo encaje de crin de caballo, que es comprado en la Feria de Arte Popular por el numeroso público que desde las 10 de la mañana hasta las 10 de la noche invade el local, a orillas del Mapocho, frente al Puente del Arzobispo, es elaborado por todas las tejedoras. Cada peso que consiguen en sus ventas será para cumplir con los encargos que recibieron de sus hijos al dejarlos en la Estación de Panimávida.

"¡Mamá, que le vaya bien traerme los útiles que necesitamos para la escuela!", les gritaron las pequeñas voces, mientras el tren partía para conducirlos a la capital. Ellas no olvidan el encargo de sus niños, y quieren vender sus obras para llegar llenas de cuadernos, lápices y libros.

"En Panimávida hay útiles para los escolares. Pero son tan caros!", recuerdan afligidas.

Afortunadamente, el público, al contemplar la prolifidad y paciencia que despliegan las artesanas ante los observadores, éstos se entusiasman con las miniaturas de Panimávida y compran la obra que vieron nacer ante sus ojos; y los niños recibirán sus encargos.

ASOCIACION DE FUNCIONARIOS DE FF. CC. DEL ESTADO

Se efectuó la elección del directorio del Comité Alameda, de la Asociación Nacional de Inspectores y Funcionarios de los Ferrocarriles del Estado. Este Comité quedó constituido de la siguiente manera: presidente, César Rivera Hillarri; vicepresidente, Ramon Pezoa Inostroza; secretario, Emiliano Feliú Core; tesoro, Pablo Gandarillas; y director delegado, Manuel Palacios Herrera.

Aparte del Comité Alameda, se encuentran ya constituidos los de Coquimbo, Departamento de Transporte y Valdivia, restando solamente el de Concepción, el cual tiene fijada su fecha electoral para el mes en curso.

"CASA UTIL"

Siempre única y preferida por todos para arrendar CHAQUETES, SMOKINGS y FRACS. Tornos negros para lotes y ceremonias. Visitenos: la mejor atención en:

SAN ISIDRO 618, FONO N.º 36953

Si un malestar lo atormenta...

un vaso...agua... y

YASTA

M.R



El sobreco de aluminio termosellado

Sentirse bien es tan simple!

Para liberarse de dolores y malestares bastan...

UN VASO... AGUA Y... YASTA!

YASTA es un analgésico de fórmula diferente y sus ingredientes se disuelven por completo en el agua. Por eso produce efecto más rápido!

YASTA ejerce acción inmediata sobre el centro del dolor, y elimina en pocos segundos los malestares.

YASTA calma rápidamente resfriados, dolor de cabeza, neuralgias, dolores musculares y alivia con prontitud las molestias producidas por el exceso de acidez.

[A base de ácido acetilsalicílico (Aspirina M.R.), ácido cítrico, bicarbonato de sodio]

LADRILLOS

"PRINCESA"

ENTREGA INMEDIATA

Déjano

AHUMADA 91 V. MACKENNA 1048-Stgo.

DOMINGO 10 JUNIO

Eº 20 MIL

2 PREMIOS DE Eº 10.000
10 PREMIOS DE Eº 2.000
15 PREMIOS DE Eº 1.000
30 PREMIOS DE Eº 500

ENTERO Eº 20
VIGESIMO Eº 1

LOTERIA

de Concepción
el camino más corto para ser rico

Noticiario del Gran SANTIAGO

Conchalí



ENTREVISTA CON LA CORVI. — El diputado Florencio Galleguillos acompañado del Consejo del Comando Pro Habitacional de Conchalí, es entrevistado hoy, a las 16.30 horas, con el Vicepresidente de la CORVI, Javier Vidal, para solicitar la solución de cuatro puntos: 1.º — Que se amplíe en 15 días el plazo de recepción de formularios que venció el 30 del mes pasado. 2.º — Que las personas que entreguen después del plazo oficial de la CORVI no queden para futuras compras de terrenos, sino que entren en la distribución de sitios de este año. 3.º — Que se entreguen durante 15 días nuevas solicitudes a los pobladores de Conchalí, que no alcanzaron a retirárselas antes del 30 de abril. 4.º — Que se aceleren los trámites para adquirir terrenos vecinos a la chacra El Porvenir para adquirir un gran núcleo habitacional que cuente con hospital, escuela, mercado, plazas y paseos públicos.

COMITÉ 31 DE OCTUBRE. — Ayer en la tarde celebró reunión el Comité 31 de Octubre de la población La Palmita, para escuchar la cuenta de su presidente, Carlos Roldán. Después de participar

UNIVERSITARIOS CATOLICOS RINDIERON HOMENAJE A LAS DELEGACIONES DEPORTIVAS

VALPARAISO. — Una animación extraordinaria se advirtió en las calles céntricas de Viña del Mar con motivo de la Farándula organizada por los estudiantes de la Universidad Católica de Valparaíso, que en esa forma han querido asociarse al clima de fiesta que reina en la zona por el Campeonato Mundial de Fútbol, torneo que ha atraído a centenares de extranjeros y también nacionales.

La calle Valparaíso y otros sectores del barrio céntrico adquirieron por la Farándula especial colorido y animación, especialmente por la presencia de carros alegóricos y disfrazados. La Farándula se efectuó, conforme al deseo de sus organizadores, como homenaje a las delegaciones que participan en el Campeonato Mundial de Fútbol, en la sede de Viña del Mar.

Llamó especialmente la atención la participación de estudiantes disfrazados con trajes típicos de algunos de los países que actúan en el Campeonato y también de elementos representativos de los diferentes deportes que se practican en la Universidad porteña.

Contribuyó a la mayor animación del espectáculo, la actuación de conjuntos folklóricos y de bandas de músicos de establecimientos educacionales que colaboraron en la presentación.

VENDEMOS VIGAS T. T., CANAL y H

en todos sus largos y medidas. Híelos 18 kilos por metro. Hierro de construcción en acero y acero. Planchas, vigas, cables, alambres, cinco milímetros y seis milímetros. Zunchos usados, hierro plano, ángulos. Cinco estantes para 12.000 libros. Ejes, tubos y toda clase de materiales de construcción.

Nataniel 1653 Fono 55677

"LA NACION" Polla del Mundial de Fútbol

OPTICA "CALLEIA"

UN SEGURO PARA SU VISTA.

HUERFANOS 1023 Fono 87837 SANTIAGO

O'HIGGINS N.º 602 Fono 25919 CONCEPCION

1 SUR N.º 1530 Fono 31587 TALCA

TALLERES PROPIOS

PAIS GANADOR

¿Qué países serán semifinalistas?

1.
2.
3.
4.

¿Qué países jugarán el partido final?

y cuál será el score x ?

Nombre

Dirección

Ciudad

Carnet

REG. PROP. INT. N.º 16.522

Chañaral cuenta con una buena Escuela Consolidada

Su matrícula alcanza a 1.226 alumnos. Nuevos planes ampliarán sus actividades pedagógicas y de relación con la comunidad. Hay necesidad de construir nuevas salas y dependencias para hacer frente a su crecimiento

CHANARAL. — Un establecimiento educacional que es orgullo no sólo para esta región, sino que para el país, es la Escuela Consolidada de Chañaral, que dirige el profesor Dagoberto Barrales, con la colaboración del Subdirector, José Sánchez, y de un selecto conjunto de profesores.

La enseñanza que se imparte en esta Escuela se divide en primaria y parvularia, y en secundaria o media y profesional, integrada esta última por un grado comercial y un grado técnico femenino. Aparte de esto, hay

en vías de realización la creación de nuevos cursos de orden técnico, cuyos planes y programas de enseñanza tienden a una racional capacitación profesional de los educandos y su eficiente incorporación a las actividades creadoras del trabajo en el campo de las industrias nacionales.

La población escolar de este colegio es de 1.226 alumnos, de los cuales, 1.053 son de enseñanza primaria y 173 de enseñanza media y profesional.

El 45º aniversario celebró Sociedad de Maironas, ayer

Municipio de Viña tendrá una reunión el miércoles prximo.

VALPARAISO. — Con una sesión solemne y un coctel en honor de las autoridades y dirigentes de instituciones socioculturales de la ciudad, celebró ayer el 45º aniversario de la fundación la Sociedad de Maironas de Valparaíso.

La institución es presidida actualmente por la señora Felicitación Méndez de Quirós, quien acompaña en la Mesa Directiva un grupo de entusiastas profesionales de dicha especialidad.

Los actos conmemorativos del aniversario se realizaron ayer en los salones de la Unión Femenina de Chile.

Condecoración del Gobierno de Italia recibieron dos porteños

VALPARAISO. — El regidor porteño, señor Mario Compañiel y el Dr. Gracián, en ceremonia especial efectuada en la sede del Consulado de Italia, en este puerto, fueron condecorados

Seis lesionados en choques ocurridos ayer en Valparaíso

VALPARAISO. — Cuatro personas resultaron con lesiones catalogadas como leves por la Asistencia Pública, en un choque ocurrido entre un autobús de la ETCE y un bus del recorrido Verde Mar.

El accidente ocurrió en la calle Blanco, consecuencia de lo quedaron lesionados las siguientes personas: Juan Hill Lazo, Abel Castro, María Contreras y el chofer Floriano Quiroga, todos pasajeros del microbus.

Horas antes se había producido otro accidente de tránsito en la Variante Santos Ossa, al chocar una camioneta con un camión. Resultaron heridos Sergio Esquivel y Marta Llamalqui. El chofer del camión paciente EY-377 huyó y es buscado por la policía.

INSTITUTO SAN CRISTOBAL

PREPARA CHOFER CONDUCCION DE

AUTOMOVIL TAXI-CAMION

EXAMEN CARNET SICO TECNICO

INFORME MATRICULA CURSO DE CHOFER

AMBOS SEXOS

MAG-IVER 728

CUADROS AL OLEO

paisajes, still lifes y motivos europeos

VENDO Confección rápida de marcos

MERCED 753 LOCAL N.º 9 Calleja Andor

MOLINOS

HILOS DE CANAMO PARA COSER SACOS

Reich y Cia. Ltda.

Avenida Bernardo O'Higgins 3786.

FONOS: 90206 - 97328

Caia Nacional de Empleados Públicos y Periodistas

SE PONE EN CONOCIMIENTO DE LOS IMPONENTES QUE LOS DIAS 6, 7 y 13 DE JUNIO EN CURSO LOS SERVICIOS DE LA CAIA ATENDERAN PUBLICO SOLAMENTE EN LA MANANA, DE 9 A 12 HORAS.

VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

FUNDACION VIVIENDAS Y ASISTENCIA SOCIAL

COMPRA TERRENOS

Seis a ocho hectáreas en zona rural provincias de Concepción, Arauco, Bio-Bio, Malleco, Cautín, Valdivia, Osorno y Llanquihue, en centros de trabajo agrícola o industrial.

Dirigirse a Departamento Técnico, Avenida Bernardo O'Higgins 1175 — 7.º piso — Oficina 713. Teléfono 89786.

Fundación Viviendas y Asistencia Social

COMPRA TERRENOS

Una a tres hectáreas en zona urbana de Santiago.

Dirigirse a Departamento Técnico, Avenida Bernardo O'Higgins 1175 — 7.º piso — Oficina 713. Teléfono 89786.



QUINTA NORMAL. — El Comité Pro Adelanto Local y la Junta de Vecinos de la Población "Simón Bolívar", de Quinta Normal, solicitarán, por intermedio del diputado Hector Leñueche, una entrevista con el vicepresidente de la CORVI, Javier Vidal, para poner en su conocimiento diversas gestiones que quedarán pendientes con el ex vice Carlos Granillo para solucionar los problemas de la población, entre los cuales se cuentan los de

agua potable, alcantarillado y pavimentación para cuya solución se han iniciado los estudios y levantamiento de planes. En el caso de la Población "Simón Bolívar", los dirigentes de la Población "Simón Bolívar", Manuel Pérez, Yolanda Díaz y Justo Campos, en una visita que realizaron a LA NACION, para agradecer las gestiones en favor de sus aspiraciones de progreso.

Se mantiene interés del público por visitar Feria Industrial de ASIVA

Desde Santiago vinieron periodistas del sector económico. Ha sido invitado a visitarla el Rector de la Universidad de Chile

No obstante la euforia provocada por el Campeonato Mundial de Fútbol, en Valparaíso la Feria Industrial de ASIVA mantiene el interés del público que gusta de estas manifestaciones del progreso nacional. Esto se vio confirmado el jueves 31, día en que, a pesar de la lluvia que azotó a la zona, hubo en la Feria Industrial una asistencia que se mantuvo durante toda la tarde y noche, gracias a las condiciones en que están instalados los pabellones y los stands y las vías interiores de circulación del público. El grupo de periodistas del Sector Económico, de Santiago, que vino a visitar la Feria de ASIVA quedó sorprendido de las proporciones y características de ornato de los diversos sectores en que está dividida esta presentación industrial.

Este mismo criterio de la Dirección de ASIVA será aplicado para que los escolares visiten la Feria Industrial, los que tendrán entrada liberada cuando concurren en cooperación, dirigidos por sus profesores, para la solicitud hecha con anticipación al Comité Ejecutivo de ASIVA.

SE OFRECERA TELEVISION

Se está tratando de encontrar la forma de obtener los elementos materiales que permitan ofrecer en el recinto de la Feria presentaciones de algunos partidos del Campeonato Mundial de Fútbol, captados por TV.

VISITA DEL RECTOR DE LA U. DE CHILE

El Directorio de ASIVA, a fin de retribuir la forma entusiasta en que el público porteño está acudiendo a ver la Feria, declaró el sábado "día popular", con una entrada rebajada en la mitad de su valor, o sea, 0,50 de escudo para los grandes y 0,25 de escudo para los niños menores de 15 años, lo que significó una concurrencia que compensó el volumen económico de la rebaja.

El Rector de la Universidad de Chile, Sr. Gómez Millas, que el 8 del presente visitó a Valparaíso, invitado por los exregidos de "U" residentes en este puerto, ha sido también invitado para ese mismo día a una visita a la Feria Industrial, donde será objeto de un festejo de parte de los dirigentes de ASIVA, a continuación de la visita a la Feria.

MOVIMIENTO DE NAVES EN VALPARAISO

LLEGAN

Potosí, de Liverpool.

HOY:

Santa Adela, de San Francisco.

Venezuela, de Estocolmo.

Antonia, de Iquique.

Gulf Shipper, de Nueva Orleans.

SALIERON

Andalén, para Liverpool.

Toun Maru, para Kobe.

Esquater, para la Paillón.

HOY:

Acapulco, para Brasil.

San Fernando, para Iquique.

TRES NUEVOS MUSEOS FUERON INAUGURADOS EN V. DEL MAR

VALPARAISO. — Un nuevo aporte a las actividades culturales de la provincia significa la inauguración de los museos de Historia Natural y de Motivos Arqueológicos, junto con un completo acuario de especímenes tropicales, inaugurados el sábado último en dependencias de la Quinta Riquelme de Viña del Mar.

La ceremonia de inauguración se llevó a efecto con asistencia de autoridades civiles y militares de la zona, amigos y socios de la Sociedad Arqueológica Francisco Font, numerosos invitados especiales.

Cabe señalar que, además del aporte cultural que supone el funcionamiento de los referidos museos, constituyen motivo de singular atracción y seguramente habrá de resultar con la visita de numerosos público, especialmente en los días en que hay en la ciudad una población flotante formada por muchos extranjeros y chilenos de otras ciudades que concurren al Mundial de Fútbol y a la Feria de ASIVA.

PUERTAS Y VENTANAS

PARA ENTREGA INMEDIATA

— Puertas de Chispa 150 de 2".	— Ventanas de 1 1/2" x 3" y 2 x 3".
— Puertas de terciado liso de 2".	— Marcos y pilastras de las siguientes medidas:
— Puertas de tableros de 1 1/2" y 2".	ANCHOS ALTOS
— Puertas trapezoidales de 1 1/2" y 2".	0,50 m. x 1,00 y 1,50 m.
— Puertas vidriadas de 1 1/2" y 2".	0,60 m. x 1,00, 1,20 y 0,75.
— Marcos y pilastras de las siguientes medidas:	0,70 m. x 1,00 y 1,20 m.
ANCHOS ALTOS	De una, dos y tres hojas.
0,50 m. x 2,00 y 2,10 m.	PRECIOS Y CALIDAD SIN COMPETENCIA
0,70 m. x 2,00 y 2,10 m.	
0,80 m. x 2,00 y 2,10 m.	
0,90 m. x 2,00 y 2,10 m.	

TRABAJOS DE MEDIDAS ESPECIALES.

SOLICITE PRESUPUESTO

Fábrica: CHILOE N.º 3970 — Fono 52213.

Ventas: SAN DIEGO N.º 749 — Fono 66132.



SEÑORA DUEÑA DE CASA:

Individuos inescrupulosos han estado ofreciendo sus servicios para reducir los consumos de energía eléctrica de nuestra clientela, mediante el uso de dispositivos que dicen ser de su invención.

Como no existen tales dispositivos, lo que hacen es simplemente intervenir fraudulentamente en los medidores, lo que está severamente penado por la Ley, ya que, no sólo involucra el delito de robo, sino que también produce serios trastornos en el suministro de energía que debemos proporcionar al público.

Con los medios propios que cuenta la Compañía para investigar y comprobar estos fraudes como también con la amplia colaboración que le están prestando los servicios policiales, se está efectuando una intensa campaña para perseguir a tales individuos y a las personas que utilizan sus servicios y YA ESTAN A DISPOSICION DE LA JUSTICIA, DETENIDAS E INCOMUNICADAS, numerosas personas que han incurrido en dicho delito.

Como complemento muy importante de esta acción, nos permitimos pedir su colaboración para que denuncie a nuestra Compañía o a la Comisaría correspondiente, a quien le ofrezca reducir su consumo eléctrico por estos medios anormales.

CHILECTRA

GUIA PARA LOS ASISTENTES AL MUNDIAL DE FUTBOL

AUTOMOVILES ALQUILER

Dentro y fuera de la ciudad

BALMACEDA 1168 - FONO 86090
TAXIS COLECTIVOS "TURISAUCO"

VISA DEL MAR - RANCAGUA
Contamos con los mejores automóviles, manejados por
sus propios dueños. SERVICIOS COLECTIVOS Y ESPE-
CIALES A CUADRO FRENTO DEL PAIS.

AUTOS COLECTIVOS "MASOVI"
RANCAGUA - VISA DEL MAR - VALPARAISO
Servicios especiales y colectivos en modernos automóviles,
a cualquier parte del país.

General Mackenna 1153 - Fono 85672, Sigo.

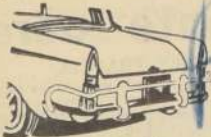
REPUESTOS PARA AUTOS

Servi. Ambulancia para autos

CITROEN
SERVICIO AUTORIZADO CITROEN.
MECANICA EN GENERAL

Santa Isabel 83 - Fono 35197.

Abierto sábado de 8 a 12 hrs.



FABRICA DE DEFEN-
SAS PARA PARACHO-
QUES. PARA TODA
MARCA DE COCHES
EUROPEOS Y AME-
RICANOS.

Kurt Heymann: Toesca 3170 y Exposición
Nº 502 - Teléfono 92006 - Santiago.

IMPORTADORA AUTO-SERVICE

REPUESTOS FORD Y CHEVROLET - MAYOR
ECONOMIA Y GARANTIA
ALAMEDA 2427 - FONO: 93888 - 91688 - Y DIEZ DE
JULIO 878 - Fono 31912.

Estación de Servicio Frenos

FRENOS - GOMAS Y LIQUIDO "ATE".
RECTIFICACION DE TAMBORES.
PLATOS DE FREAGUES Y VOLAN-
TES - RODAMIENTOS - FRENOS -
AIRE VACIO - HIDRAULICOS SERVO-
FRENOS

AVENIDA BRASIL Nº 773
TELEFONO 69952 - SANTIAGO - CHILE

TAXIMETROS TOKIO 1962

GARANTIA TOTAL FACILIDADES DE PAGO

ENTREGA INMEDIATA

ENRIQUE PALMA

ESTADO 30

ACADEMIAS E INSTITUTOS

Cursos rápidos

ACADEMIAS ARMANDINI

25 AÑOS FORMANDO SELECCIONES PROFESIONALES.
AHUMADA Nº 131 - 7º PISO - SANTIAGO
SIEMPRE ULTIMOS ADELANTOS

INSTITUTO SAN CRISTOBAL

ESCUELA DE CHOFERES
MAC - IVER 728 - TELEFONO 30928.

ALFA

MAQUINAS DE COSER
LA MEJOR MAQUINA DE COSER DEL MUNDO
E-10. MENSUALES ENRIQUE PALMA
ESTADO 30

Richard's

PANTALONES - POLERAS
ABRIGOS - CAMISAS
EXCLUSIVIDADES
a los turistas 10 X descuento

AGUSTINAS 825 FONO 34837 - SGO.

LIBRERIAS



EDITORIALES

JURIDICA DE CHILE Y ANDRES BELLO

OBRA JURIDICA, MEDICINA, INGENIERIA, HISTORIA Y LITERATURA

LIBRERIA CULTURA

Surtido completo de libros de autores chilenos.
NOVELAS - SOCIOLOGIA - JURIDICOS - ETC...
Huérfaños 1179 - Callao 1139 - Fono 88830.

Librerías Renacimiento

ESTADO 50 FERIA DEL LIBRO
FONO 31702 Alameda 937, local 3.
FONO 31702

TEXTOS DE ESTUDIOS

FILOSOFIA - ARTE - LITERATURA - CIENCIAS
Y LIBROS TECNICOS

ALMUERZOS-COMIDAS

PANQUEA - RESTAURANT ALCALA

PATIO ESPAÑOL

Comida Española e Internacional - Gran surtido en
mariscos - Carnes seleccionadas de primera clase -
GRAN PARRILLADA
SANTO DOMINGO 678 (entre Mac-Iver y Miraflores).
- TELEFONO 398563 -

EL TRONIO

DE NILO LUIS GUERRA

IRARRAZAVAL 1912 - FONO 453854
GUSTE DE LOS MEJORES PLATOS ESPAÑOLES
REGIONALES CERCA DEL ESTADIO

RANCHO CHILENO

Todas las comidas típicas de nuestra tierra a los
acordes de los mejores conjuntos nacionales
PROVIDENCIA 1041 - TELEFONOS 450279 - 44875

RESTAURANT "EL POLLO DORADO"

el fogón de la chilendad.
Comidas bailables con los mejores espectáculos de Chile.
Aire acondicionado.
AGUSTINAS ESQUINA ESTADO (Subterráneo)

CABALLEROS

Artículos de Calidad

PANTALON casimir para caballero, gris marengo, corte
italiano, sin botella. Surtido de tallas.

\$ 8.900.-

NELBEC - ALAMEDA N.º 3083

PANTALON Tricoté, variedad de colores. Fina confección.
Tallas del 42 al 50.

\$ 8.500.-

NELBEC - ALAMEDA N.º 3083

BLUE-JEANS americano "Nebraska", confeccionado en
tela sanforizada. Tres costuras, cierre y broche do-
rado.

\$ 4.580.-

NELBEC - ALAMEDA N.º 3083

CASACA de gamuza para caballero forrada en tornasol.
Confección de primera, colores de gran moda.

\$ 14.500.-

NELBEC - ALAMEDA N.º 3083

CAMISA popelina fina mercerizada. Barbilla invisible.
Colores blanca, crema, celeste y verde. Tallas 36 al 44.

\$ 3.950.-

NELBEC - ALAMEDA N.º 3083

DAMAS

para Vestir y el Hogar

MEDIAS nylon indestructible, sin costura. Calidad extra.
Precio de propaganda.

\$ 890.-

NELBEC - ALAMEDA N.º 3083

PULL-OVER para señoras, lana buclé, manga larga.
Todos los colores de moda.

\$ 5.580.-

NELBEC - ALAMEDA N.º 3083

FALDAS plisadas gris marengo, confeccionadas en fino
casimir. Todas las tallas.

\$ 4.850.-

NELBEC - ALAMEDA N.º 3083

ENAGUAS nylon, encaje fino. Gran variedad de colores.

\$ 1.890.-

NELBEC - ALAMEDA N.º 3083

CAMISON floreado de moletón para señoras, en tela Ya-
nur. Todas las tallas. Oportunidad.

\$ 3.980.-

NELBEC - ALAMEDA N.º 3083

TEJER ES UN AGRADO
con LANAS (todas las tipos) a precios increíbles
HILANDERIA CHUAQUI
Los Tres Antónios 77 - San Antonio 726. Locales 5 y 7 -
San Alfonso 79.

UN MUNDIAL BIEN ABRIGADO

CHALONES

para lana, variedad de colores - Precios rebajados.
HILANDERIA CHUAQUI
Los Tres Antónios 77 - San Antonio 726. Locales 5 y 7 -
San Alfonso 79.

ABRIGUESE CON ELEGANCIA

ECHARPES

para lana de gran moda
HILANDERIA CHUAQUI
Los Tres Antónios 77 - San Antonio 726. Locales 5 y 7 -
San Alfonso 79.

INSTITUTOS DE BELLEZA

PELUQUERIAS

Ladies Damen Sievietem Madam
English Spoken - Man Foricht - Runa Latviki
TOBOPAT NO PYCKKM

PELUQUERIA Juvenis
FUENTE DE SODA BASOS TURCOS
MASAJES PEDICURE

EN PLENO CENTRO DE SANTIAGO
MATIAS COUSINO 64 - Fono 63714.

SALON DE BELLEZA "CABRIELA"

PEINADOS - TINTURAS - PERMANENTES
MANICURE - DEPILACION
- Se habla inglés -

HUERFANOS 757 - Entrepiso 102



Salón de Belleza

Huérfaños 714 - Of. 110.
(Entrepiso)

NO SIERRA AL MEDIODIA.

LIBERTY

SALON DE BELLEZA

HUERFANOS 812 - LOCAL 1
Atendido por la laureada profesional FRESIA PIRA DE
GALLARDO, ganadora del "Caulpolican", premio máximo
que se otorga en el más importante Concurso de Pei-
nados de Chile, realizado en abril de 1962.

Salon de Belleza JORGE

SE HABLA ALEMAN Y YUGOSLAVO
Permanentes, peinados y tinturas.

Huérfaños 755 - Of. 106. (Entrepiso).

TELEFONO 380333 - SANTIAGO.

JOYAS Y RELOJES FINOS

CASA ZELDIS

LA MAYOR JOYERIA DE CHILE.

Alhajas - Relojes - Brillantes - Cristales - Novedades.
Fantasías y artículos para regalos.

Ahumada 158

SANTIAGO

Cóndell 1238

VALPARAISO

JOYAS, LAS QUE USTED QUIERA,

con las facilidades que Ud. prefiera. RELOJES
FINOS, E-3 DE PISO. SALDO 10 meses plazo.

GABOR, Estado 48 - Estado 91.

DISCOS

Todas las marcas y sellos

Extimo surtido en música
clásica, bailable, típica
chilena.

MARGARITA FRIEDEMANN

AGUSTINAS 1287 - FONO 88360



DISCOS

TODAS LAS MARCAS Y SELLOS

ENRIQUE PALMA

ESTADO 30



El Parque Forestal, ubicado paralelamente al río Mapocho, es
el lugar ideal para pintores, poetas y especialmente enamora-
dos. Es el lugar más hermoso y tranquilo, elegido preferen-
temente por los estudiantes en épocas de exámenes.

OFICINAS DE TURISMO

CAMBIO DE MONEDAS (money change)

EXPRESO VILLALONGA

M. Mabe y Cia. Ltda.

AGUSTINAS 1054.

TELEFONOS: Pasajes 85225 - Cambios 26857 -
Aduana y Embarques 62709.

TURAVION

BANDERA 169

TELEFONOS: 60635 - 83816

OPTICAS

AGUSTINAS 1090

ESQUINA

BANDERA



OPTICA SANTIAGO - OPTICA UNIVERSAL

Ahumada 58 - Tel. 639096 - Mac Iver 110 - Tel. 380699.
FANNO LA SUA RICETTA NEL CORNO GRANDE
ASSORTIMENTO DI OCCHIALI DA SOLE

OPTICA SANTIAGO - OPTICA UNIVERSAL

Ahumada 58 - Tel. 639096 - Mac Iver 110 - Tel. 380699.
Despachan su receta en el día y
extenso surtido de anteojos de sol.

OPTICA SANTIAGO - OPTICA UNIVERSAL

58 Ahumada St. 110 Mac Iver St.
Phone 639096 Phone 380699.
Your prescription receives prompt attention
the same day. Wide assortment of sun
spectacles.

LINEAS AEREAS

Oficinas de LAN en las Sub-Sedes
del Campeonato:

ARICA:
Edificio LAN. Fono 1260-1261-1262.

VALPARAISO:
Elentierio Ramírez 457 - Teléfonos
6443-2877.

SANTIAGO:
Teatinos 384. Pasajes nacionales:
Teléfono 65201. Agustinas 1157 -
Teléfono 65201.

Viaje mejor a todo el país via

LAN-CHILE

Zapatos para Caballeros, Senoras y Niños

a precios jamás vistos



SAN PABLO 104 (entre Puente y Bandera).

RADIOS - TOCADISCOS

Pilas para Radios

ORDINA

DISTRIBUIDORA DE R.C.A. VICTOR
Radios portátiles importados. Televisores
Pilas para Radios Discos

ALAMEDA 2981 (lado T. Alameda)

RADIOFONOGRAFOS - TOCADISCOS

RADIOS DE SOBREMESA Y VELADOR

Radios portátiles - Grandes variedades - Distribuidor

ENRIQUE PALMA

ESTADO 30

RADIOCLANDIA

SAN ANTONIO 790

Distribuidor Philips. RADIOFONOGRAFOS. Radios
sobremesa, Radios velador. Discos. Televisores.

FACILIDADES

CAMARAS - ROLLOS - REVELADOS RAPIDOS

FOTO

CINE

COLOR

Reischneider

AGUSTINAS 1151 - FONO 82973



La Princesa Grace, de Mónaco.

MONACO SE DISGUSTARIA SI SU PRINCESA GRACE VUELVE AL CINE

FILADELPHIA. 3 UPI.— El padre J. Francis Tucker, ex Capellán personal de la Princesa Grace, de Mónaco, dijo que esta probablemente no pondrá en práctica su anun-

El arte de conservarse joven

"No contamos los años de una persona hasta que ésta no tiene otra cosa que contar", dijo Ralph Waldo Emerson. Del pensamiento del gran filósofo norteamericano se desprende una invitación a iniciar cada día, con renovados bríos, nuestra lucha personal por conservar la juventud del corazón, de la mente y del espíritu, aún por encima de nuestras arrugas y de nuestras canas.

Lea en Selecciones del Reader's Digest de junio, las siete reglas estimulantes que permiten conservar la lozanía del espíritu y la frescura del pensamiento. No se pierda Selecciones de junio.



El gato sabe

(arrimarse al buen abrigo)

Todos también saben que a la Compañía de Gas le conviene demostrar que GAS CONVIENE MÁS.

Por eso el Departamento Comercial GASCO ofrece, para calefaccionarse mejor y más barato, sus estufas INFRA-ROJO para gas licuado o de cañería.

Compre Ud. una estufa con garantía de la Compañía en el Departamento Comercial

GASCO

de la
COMPAÑIA DE GAS
SANTO DOMINGO 1061

Teléfono 88209

Sucursales
en todos los barrios

De Gaulle y Macmillan acordaron defender la unidad de Occidente

También buscarán ingreso de Inglaterra al Mercado Común

PARIS. 3 (UPI).— (Por Elie Malasp).— El Presidente Charles de Gaulle y el Primer Ministro británico Harold Macmillan anunciaron hoy que proseguirán con sus conversaciones sobre el ingreso de Gran Bretaña en el Mercado Común Europeo, de conformidad con los intereses de las dos naciones.

Tal determinación fue anunciada en un comunicado conjunto expedido 24 horas después de la conferencia confidencial celebrada por los dos Mandatarios con vistas a solucionar sus divergencias sobre los problemas generales de la situación internacional.

La conferencia se celebró en

el Castillo del Río Marne, a unos 40 kilómetros de París. Posteriormente Macmillan regresó por avión a Londres. El comunicado dice:

"Tras comparar sus puntos de vista sobre los problemas del mundo moderno (los dos jefes de Gobierno), confirmaron su acuerdo sobre la comunidad de intereses entre Francia y el Reino Unido.

Asimismo, expresaron su propósito de que tal espíritu regiría con consideración de los grandes problemas que tienen ante sí.

"Animados del mismo espíritu iniciaron y se proponen continuar las negociaciones sobre la incorporación de Gran

Bretaña en el Mercado Común que se celebrará en Bruselas.

El resto del documento alude a las actividades del Presidente y el Primer Ministro durante el fin de semana.

Un portavoz de la Cancillería declaró que las conversaciones se celebraron "en un ambiente muy cordial".

De Gaulle y Macmillan convinieron, dijo el informante, en la necesidad de que Europa occidental mantenga normas políticas comunes en materia de asuntos mundiales y en relación con su defensa.

Fuentes francesas revelaron que el General De Gaulle está satisfecho ante el resultado de las conversaciones y que quedó favorablemente impresionado por el deseo evidente de Macmillan de que Gran Bretaña sea aceptada como miembro del Mercado Común.

Agregaron que el jefe de Estado recogió la impresión de que "algo cambió en la actitud británica en los últimos meses".

Señalaron las fuentes informantes que ambos estadistas actuaron dominados por su mismo deseo de servir a una causa común —la unidad de Occidente— así como por su convicción de que básicamente existen poderosos intereses comunes entre los dos países.

NUEVA REUNION DE DIRIGENTES COMUNISTAS HABRA EN EUROPA

MOSCÚ. 3.— (UPI).— Dirigentes comunistas de Europa oriental se reunirán en Moscú a partir del miércoles próximo, aparentemente para buscar solución a la creciente competencia que ofrece el Mercado taliniano.

La conferencia en la cumbre de los principales dirigentes del bloque de países comunistas de Europa Oriental será la primera que celebrarán desde el vigésimo segundo congreso del Partido Comunista de la Unión Soviética, que tuvo lugar en Moscú en el otoño último.

Se prevé que en la reunión se tratarán asimismo problemas relativos con la coordinación de los programas económicos de 20 años, la cuestión de Alemania y el problema de Berlín y la controversia que aún subsiste entre Rusia y China comunista.

El anuncio oficial que aparece en la edición de hoy del diario "Pravda", dice que la conferencia "tratará cuestiones sobre la cooperación económica entre los estados comunistas, del Consejo para la Asistencia Económica Mutua".

La información agrega, sin embargo, que asistirán a la reunión los primeros secretarios de los partidos comunistas y

jefes de Gobierno de las naciones del Consejo.

Esto indica que es casi seguro que los dirigentes aprovecharán la oportunidad para examinar posiblemente en secreto todos los problemas que afectan al bloque, incluyendo los relativos a China, Alemania, Berlín y, posiblemente, a la campaña de destalinización.

Los miembros que integran el Consejo, son Bulgaria, Hungría, Rumania, Checoslovaquia, Polonia, Rumania, Checoslovaquia, Albania y la Unión Soviética.

Se duda que el jefe del Partido Comunista de Albania, Enver Hoxha, y el Primer Ministro de ese país, Mehmet Shehu, viajen a Moscú a raíz de las pésimas relaciones que mantienen con el Primer Ministro Nikita Khrushchev.

A pesar de que Albania —según se cree— sigue siendo técnicamente miembro del Consejo, no asistió a sus reuniones desde que se hizo pública su controversia con el Kremlin, durante el último congreso del Partido Comunista.

Tampoco se sabe si China comunista enviara observadores ni si se invitaron a otros países del bloque comunista en Asia.



HONG KONG.— Un guardia de Hong Kong conversa con un niño chino que al igual que otros millares de inmigrantes ha abandonado China comunista en los últimos días. Las autoridades británicas establecieron un centro de

permanencia de los refugiados ilegales, los que serán devueltos posteriormente a China roja, aunque existen gestiones para ofrecerles la posibilidad de abandonar Asia y viajar a Estados Unidos.— (FOTO UPI.)

El Gobierno argentino mantendrá impuesto sobre las importaciones

BUENOS AIRES. 3.— (UPI).— El Ministro de Economía, Alvarado Alagaray anunció que será mantenido el impuesto del 20 por ciento establecido para todas las importaciones, incluso de papel para diarios, hasta el primero de septiembre próximo.

Indicó que es posible que se reduzca el impuesto adicional de 20 por ciento al papel para diarios, pero que el derecho no será eliminado. Los diarios realizan una vigorosa campaña para que el Gobierno deje sin efecto el impuesto adicional del 20 por ciento que afecta a las importaciones de papel.

El precio de venta de los diarios fue recientemente aumentado de tres pesos a cinco pesos, debido al aumento de los costos de producción. A menos que se deje sin efecto el impuesto adicional, se estima que los diarios deberán sufrir un nuevo aumento de precio y ser vendidos a siete pesos. Se señala a la vez que la cotización del dólar aumentó un 38 por ciento.

Las organizaciones de vendedores de diarios anunciaron que no aceptarían venderlos a siete pesos el ejemplar, por estimar que el público no estará dispuesto a pagar ese precio.

DIRECCION GENERAL DE LOS SERVICIOS DE LA ARMADA

Propuesta Pública N° 1.940

Llámanse la atención del comercio en general a esta Propuesta que está solicitando la Armada, por EXTINGUIDORES DE CO2 PARA VEHICULOS.

Esta propuesta se abrirá en el Departamento de Adquisiciones de la Dirección General de los Servicios de la Armada, el MARTES 19 DE JUNIO DE 1962, a las 16 horas.

Los formularios respectivos pueden solicitarse en Valparaíso, calle Prat 620, 2.º piso, y en Santiago, Comandancia en Jefe de la Armada, edificio del Ministerio de Defensa Nacional, 7.º piso.

EL DIRECTOR GENERAL DE LOS SERVICIOS DE LA ARMADA

CRIMEN EN EL AIRE



CENTERVILLE, Iowa, Estados Unidos.— Funcionarios de la Oficina de Aeronáutica Civil examinaron detenidamente uno de los lavatorios del avión a reacción que cayó en

esta ciudad, causando la muerte de dos personas. Las autoridades insisten en señalar que el avión no tenía problemas técnicos cuando se puso en marcha. La explosión y el incendio que causó la tragedia.— (FOTO UPI.)

TRAGICO RECORD:

129 muertos en accidente aéreo

UN "BOEING 707" SE ESTRELLÓ AL

DESPEGAR DESDE ORLY, FRANCIA

PARIS. 3 (UPI).— Por Joseph W. Grigg.— Un total de 129 personas perecieron hoy cuando un avión Boeing 707 a reacción, de la Air France, se estrelló e incendió al levantar vuelo en esta capital. Este ha sido el peor desastre de la historia de la aviación comercial en lo que respecta a un solo aparato.

La tragedia se produjo a las 12.29 de la tarde en el aeródromo de Orly, situado en las

afueras de esta capital. Entre las víctimas figuraban 121 norteamericanos dedicados a cuestiones artísticas y cívicas, de Atlanta, Georgia.

A última hora de esta noche funcionarios de la Air France dijeron que han sido recuperados 129 cadáveres, creyéndose que otras partes, no identificadas, de cadáveres, elevaría el total de víctimas a 130.

Sois tres personas sobrevivieron al desastre —dos asaltas y un comisario de a bordo viajaban en la sección de la cola, que se desprendió intacta—. Unas 63 toneladas de combustible ardiendo se extendieron por todo el fuselaje, incinerando a los pasajeros atrapados en sus asientos.

Los otros muertos, además de los viajeros de Georgia, fueron un agente de la Air France, que ayudó a organizar la gira, y siete miembros de la tripulación, todos franceses.

El grupo cultural de Atlanta salió para Europa el 9 de mayo pasado, para visitar centros artísticos de Londres, Amsterdam, Lucerna, Roma, Florencia, Venecia y París. El avión se dirigía a Nueva York para reabastecerse de combustible allí y seguir vuelo a Atlanta. Luego seguiría viaje, sin pasajeros, hacia Houston, Texas.

Pero el viaje terminó trágicamente momentos después de haber dado la torre de control del aeródromo la señal de partida por la pista 36. El capitán Roland Hoche, veterano piloto de Air France, al mando del lujoso aparato de seis millones de dólares de valor, maniobró sobre la larga pista a plena velocidad, en medio de un día despejado, con brillante sol.

Subitamente se produjo el desastre: algo falló y la nariz y el ala derecha del gigantesco aparato se inclinaron hacia abajo. Hubo un estruendo escuchado a muchos kilómetros de distancia, en tanto que el avión se desintegraba, consumiendo entre las llamas al final de la pista.

Testigos que observaban desde el aeropuerto y otros que se hallaban situados a su paso, difieren en cuanto a lo que ocurrió exactamente.

"No me parece que se levantó del terreno", dijo un mecánico del aeropuerto.

La señora Anna Luyet, cuya residencia está ubicada cerca del extremo de la pista 36, dijo que estuvo observando al avión cuando venía hacia ella.

Me pareció que traía ascensor; pero, en un momento, se elevó y se inclinó hacia adelante, continuando su ascenso, pero a una velocidad que avanzaba sobre la pista, levantándose solo unas yardas cuando mis ojos se inclinaron sobre la derecha. Oí entonces una explosión y vi cómo las llamas envolvían todo", dijo la señora.

HOY DIA LUNES DIA DE USAR DOLLY PEN

"LA NACION" Polla del Mundial de Fútbol

y recuerde...

EN UN BOLETO DE

Polla

ESTA SU FORTUNA

Compre hoy su boleto

SORTEO DOMINGO

17 DE JUNIO

PREMIO MAYOR

E\$ 200.000

2 Premios de E\$10.000 cada uno

2 Terminaciones Centenas
ENTERO E\$20 VIGESIMO E\$1
POLLA CHILENA DE BENEFICENCIA
AGENCIAS EN TODO CHILE

PAIS GANADOR

¿Qué países serán semifinalistas?

1
2
3
4

¿Qué países jugarán el partido final

.....
y cuál será el score x ?

Nombre

Dirección

Ciudad Carnet

PROTESTA SOVIETICA POR LAS PRUEBAS ATOMICAS DE EE. UU.

MOSCÚ, 3. — (UPI). — El gobierno soviético dijo esta noche oficialmente que los proyectos de Estados Unidos de realizar en el espacio nuclear en el espacio cósmico constituyen "una acción extremadamente peligrosa".

Por la radio de Moscú se transmitió la declaración oficial que añadió que el Gobierno soviético "estima necesario llamar la atención a todos los países y pueblos sobre los propósitos de Estados Unidos de tomar acción extremadamente peligrosa por medio del traslado de la carga de armas nucleares al espacio cósmico".

Se dijo asimismo que los ensayos norteamericanos a gran altitud "podrían tener consecuencias fatales". Explicó que tales pruebas "podrían dislocar las comunicaciones radiofónicas en vastas regiones, obstaculizar el vuelo de los astronautas y modificar el estado del tiempo".

ALZAMIENTO EN VENEZUELA:

Firme resistencia rebelde

UN SACERDOTE AFIRMO QUE LAS TROPAS GOBIERNISTAS TUVIERON 120 MUERTOS

PUERTO CABELLO, Venezuela, 3 (UPI). — Lluvias tropicales atenuaron la violencia de la lucha en esta base naval. La firme resistencia de las fuerzas rebeldes ha frustrado hasta ahora los esfuerzos en gran escala realizados por el Gobierno para aplastar la revuelta militar que ya se prolonga dos días.

Feix a que un comunicado emitido hoy por el Gobierno decía que la lucha había llegado a su término y que dos de los principales jefes de la revuelta fueron capturados, a las 13 horas continuaba aquí la lucha cosa por casa.

Las lluvias comenzaron poco antes de mediodía y obligaron a suspender los planes de bombardear las posiciones rebeldes con participación de la aviación y la artillería.

Aviones de la Fuerza Aérea partieron hoy de Maracay y realizaron dos ametrallamientos de las posiciones rebeldes. Lanzaron también volantes, en los que indicaban que la base no fue bombardeada, hasta ahora debido solo a los explosivos que existen en la misma. Previamente, no obstante, que a menos que los rebeldes se rindieran incondicionalmente, se procederá al bombardeo. Es posible que esto ocurra cuando pare la lluvia.

COMUNISTAS ARRESTAN A 6 FRANCESES

BERLIN, 3. — (UPI). — La policía de Alemania oriental detuvo hoy a seis soldados franceses uniformados que realizaban un crucero de placer a bordo de un bote a motor en el río Havel, según se informó.

El jefe militar francés en Berlín, general Eduard Toulouze, dijo esta noche que ha exigido a los rusos que ordenen la inmediata liberación de los seis soldados retenidos.

"Ha estado al habla con los soviéticos a fin de lograr que pongan en libertad a los soldados", declaró el general a la United Press International.

La policía de Berlín occidental que fue testigo del incidente, dijo que a las 16.45 horas (15.45 GMT), la policía de Alemania oriental se dirigió en una lancha patrullera hacia el bote ocupado por los soldados y obligó a estos a que realizaran el trasbordo. Acto seguido, remolcaron la embarcación así detenida hasta la ribera del río que dominan los comunistas.

NO HUBO APLAUSOS PARA EL CAUDILLO FRANCO EN MADRID

MADRID, 3 (UPI). — Unidades de tropas de choque del Generalísimo Francisco Franco realizaron hoy un desfile militar a lo largo de las calles de Madrid en medio de un extraño silencio por parte de la población, celebrándose así el vigesimotercer aniversario del fin de la guerra civil española.

La multitud, que presenció en silencio el desfile se calculó en 250.000 personas —una décima parte de la población madrileña— a lo largo de la ruta adornada con banderas. Sólo en dos o tres ocasiones hubo débiles intentos de aplausos. Pero la multitud comenzó a chillar buciándose de las unidades policíacas armadas al pasar, éstas en último lugar poniendo fin al desfile.

Los dispersos aplausos que se otorgaron al jefe del Estado español cuando abandonó la tribuna desde la cual presenció el desfile contrastaron con la estruendosa ovación que recibió el año pasado, cuando 50.000 veteranos de la guerra civil participaron en este desfile anual.

Las tropas llevaban uniformes de combate camuflados y muchos portaban armas de fabricación norteamericana.

CAJA DE PREVISION DE LOS CARABINEROS DE CHILE

PAGO DE PENSIONES DEL MES DE MAYO

Se comunica a los señores imponentes que el pago de pensiones correspondientes al mes de mayo del presente año se efectuará en los días y horas que a continuación se indican:

LUNES 4 de junio, de 8 a 16 horas: Montepíos, Aportes Caja y Fiscales.

MARTES 5 de junio, de 8 a 16 horas: Suboficiales y Personal a Contrata N.ºs 1 al 13.000.

MIERCOLES 6 de junio, de 8 a 13 horas: Suboficiales y Personal a Contrata N.ºs 13.001 adelante.

JUEVES 7 de junio, de 8 a 13 horas: Jefes y Oficiales Investigaciones, Prisiones, Identificación, Suboficiales Mayores y Pagos con cheques.

PAGO DE REZAGO. — El pago de rezagos se efectuará los días 14 y 15 de junio, de 13 a 16 horas.

PAGO DE RETENCIONES JUDICIALES. — Estos pagos se llevarán a efecto los días 11 y 12 de junio de 13 a 16 horas.

VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

C.B. 101 RADIO YUNGAY Presenta Hora Azul

Con su extraordinario Show de Junio a las 21 hrs.
Lunes, Miércoles y Viernes



RAQUELITA FERREIRA
Las más bellas melodías del Mundo

CARLITOS MORAN
Cándor de Oro

ALEJANDRO LIRA
El primer humorista nacional.

LOS HUASTECOS DEL SUR
Melodías de México

CONJUNTO DE CUERDAS "FALABELLA"

Y a las 22 hrs.

Constelación de Astros

con **LOS CUATRO HERMANITOS FERREIRA.**

¡Arte, ritmo y cantos de Colombia!

¡Fiesta del Trópico!

¡Triunfadores en todo el Continente!

Animadores:

OCTAVIO SUFAN Y GASTON YAÑEZ

Dirección:

RAQUELITA FERREIRA

Un mensaje de arte brindado por:



La Primera Organización Comercial del País al Servicio del Hogar

Entrada gratis con invitación desde nuestro Auditorium en Miraflores con Monjitas

Vea el mundial...

DESDE UN TELEVISOR

marelli

100 x 100 Importado
EL MILAGRO ITALIANO

ULTIMAS
DISPONIBILIDADES



Pantalla panorámica "Ultravision"
de 110 grados y 23"

Alta estabilidad de la imagen.
Circuito antidisturbio que elimina al máximo las interferencias.

No tiene necesidad de reservarlo pagando solamente el impuesto Ud. se lo lleva.
Cómpralo a su importador y ahorre miles de pesos.

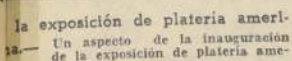
ENTREGA INMEDIATA

Amplias facilidades.

ESTABLECIMIENTOS

ESTADO 76 **OTELLO** A. PRAT 10
ESTADO 86

VICTOR SOTO R.



MUERZO EN HONOR DE MARI
DE NAVASAL.—Un grupo de amig
gas periodistas
idió con un almuerzo a Marina de Na
sal, con motivo de su próximo viaje a Eu
pa. Este almuerzo tuvo lugar en el res
taurante Bellevue, y asistieron los señores
Enemas Carmona, Merino de Güinesa, Silve
ra de Rivas, Aurelio Fuentes, Ra
Cordero Arellano, Irene Geisler, Carme
linda, Teresa Prieto de Covarrubias,
Lidia Penna de Herquidino, Ana Vez
ria Ramírez de Barrios, Erika Vexler, Ma
ría Hinojosa, María Isabel Nofel, And
re Nora de Silva, Marchant del Río, Ma
teira, Paulina Marchant del Río, Ma
teira, Gaudarilla Vezar, y Montecano

NOVIOS
compreñen sus argollas en la
fábrica más antigua
de Chile
ASA SOSTIN
Fábrica de Argollas
Calle Nueva York 66
SANTIAGO
Garantía, Seriedad,
Rapidez.

EL LLAMA A CONCURSO DE ANTECEDENTES
para proveer tres cargos de B
dentes en Medicina y uno en C
Hospital Clínico de la Universi
Los antecedentes deberán ser
en la Secretaría de la Faculta
de junio en curso, de lunes a v
10 y 12 horas

TO : THE BOARD

Equipo (2 a
Planes esp

ALEJANDRO
NUEVA Y

10

19 horas. Sala V. Letelier. Huertafano 1117, plus 3 y 6.

ENCUENCO Y COLORES DE CHILE
— Exposición Conjunta de Artistas Chiles y Europeos, organizada por Oreste Fleish, Pintura, cerámica, madera, cobre y bronce, alfombra, costura, arte textil, y pasamanos, libros chilenses. Sala Previsión — Banco de Chile. San Antonio 277, Huertafano. Hasta el 31 de Junio.

MANANA
40 AÑOS DE PINTURA MEXICANA
— Exp. exp. en Emb. de México y Con. de Chile. Pabellón Moneda. Biblioteca Nacional. Manana 630. Inaugura a las 18 hrs. A la vista del público desde el miércoles.

CUARTETOS DE BETHOVEN
— Por Cuarteto Nacional, último del ciclo de 4 conciertos en el Alameda de Cui. Empezará 650 a las 21:30 hrs.

CONFERENCIA PRODUCTIVO Y CREATIVO
— Conf. del fotógrafo mexicano Lorenzo Zakany, con 250 transcripciones en Chile. Sala Teatrín Letelier. Huertafano 1117, plus 3 y 6 a las 19 hrs.

PRÓXIMAMENTE
EL CINE MISTERY — Charla de Keesy Oñate. Cine Club Universitario. Santa Lucía 240, a las 19 hrs. del miércoles 6 del pie.

GRUPO EN MEZCLAJE — Exposición en Instalación Chileno-Noroccidental de Cultura. Inaugura el jueves 7 del pie, a las 19 horas. Moneda 1467, Moneda. Abierta hasta el 28 de pue.



LA ESPINA, pintura del autor junto con las obras de sus de los próximos días en la Sala Nacional. La Inauguración mexicana", auspiciada por la Sala Nacional, se efectuará el martes 14 de Agosto de México y el Embajador de México.

TELE
HOY
TELEVISION, CANAL 8, U. CHILE — 10 horas. Emisión: Noroccidental. Editorial. Francisco de

VISION

dames. Telecinco: Clase de In-
gles. Actualidad deportiva. Co-
mité Nacional de Seguridad. en
el Tránsito. Teatro, Pablo de la
Barra.

Bien Jolie

SOSTEN LARGO TOTALMENTE DE TUL ELASTICO NORTEAMERICANO GLOBO NYLON

PRECIO NORMAL E° 11,90

HOY E° 8,90

FAJA CALZON TUL ELASTICO NORTEAMERICANO

PRECIO NORMAL E° 4,98

HOY E° 2,98






FAJA LINEA CRUZADA MATERIAL NORTEAMERICANO.

HOY E° 895

SOSTÉN LARGO CON FOAM RUBBER ELÁSTICO Y FINÍSIMA POPLIN.

PRECIO NORMAL E° 690

HOY E° 490

SOSTEN CORTO TELA ELASTICA
 COPA NYLON.
 PRECIO NORMAL
 E* 5.68 HOY E* 3.99

Y MUCHAS OTRAS OPORTUNIDADES EN TODA LA LINEA.

AHUMADA 347

IMPRESA CHILENA "CONDOR" — ENRIQUE VENTURINO
SOTO — TELEFONOS N.ºs 85912 y 82437

REGENBOGEN AUF DEM EIS

HIELO

ENORME ESPEJO DE HIELO DE 400 METROS CUADRADOS,
DONDE 100 ARTISTAS ALEMANES BORDAN FABULOSOS
ARABESCOS EN UN SHOW DE FAMA MUNDIAL.HOY LUNES 4. UNICO ESPECTACULO
EN VERMOUTH, A LAS 7.ARCO IRIS
EN EL
HIELO

CALEFACCION

EN TODAS LAS APOSENTADURAS DEL "CAUPOLICAN".
CALEFACCION EFECTIVA PARA COMODIDAD PERSONAL
DE TODOS NUESTROS FAVORECEDORES.HOY LUNES Y MAÑANA MARTES, única función a las
SIETE DE LA TARDE, mayo-
res y menores.MIÉRCOLES 5, dos espectácu-
los. VERMOUTH, a las siete
de la tarde y noche a las 10.

MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS

DIRECCION DE VIALIDAD

OFICINA CENTRAL. — Llámase a propuestas pú-
blicas a las firmas contratistas inscritas en las 2.ª, 3.ª y
4.ª Categorías en la especialidad de Movimiento de Tie-
rras del Registro General de Obras Públicas para la
construcción de obras básicas del camino de OVALTE a
La Serena, Variante Hiperfina Km. 18.400 al Km. 20.040,
en la Provincia de Coquimbo.

El presupuesto oficial para la ejecución de esta obra
asciende a la suma de \$ 70.484.80.

Las propuestas se abrirán el día 13 de junio de 1962,
a las 12 horas.

Los contratistas interesados podrán presentar los
documentos exigidos en el Art. 26 del Reglamento, hasta
las 12 horas del día 8 de junio próximo, en el Departamen-
to de Estudios de Caminos y Aeródromos, Sección
Presupuestos, diariamente, de 10 a 12 horas.

OFICINA CENTRAL. — Llámase a propuestas pú-
blicas a las firmas contratistas inscritas en las 2.ª, 3.ª y
4.ª Categorías en la especialidad de Movimiento de Tie-
rras del Registro General de Obras Públicas para la
construcción de obras básicas del camino de ILLAPEL a
Salamanca, sector Variante Peralillo, Km. 0.000 al 3.000
en la Provincia de Coquimbo.

El presupuesto oficial para la ejecución de esta obra
asciende a la suma de \$ 50.000, aproximadamente.

Las propuestas se abrirán el día 12 de junio, a las 12
horas, del año en curso, en la Oficina del Sr. Director de
Vialidad.

Los contratistas interesados podrán presentar los do-
cumentos exigidos en el Art. 26 del Reglamento, hasta
las 12 horas del día 7 de junio próximo, en el Departamen-
to de Estudios de Caminos y Aeródromos, Morandé 71, 4.º
piso.

DIRECCION DE ARQUITECTURA

CONCURSO VACANTES ARQUITECTOS

Llámase a Concurso de Antecedentes y Oposición,
para llenar en la Planta Permanente las siguientes vacan-
tes de la Dirección de Arquitectura del Ministerio de Obras
Públicas:

2 Arquitectos grado 2.º — Renta anual: \$ 2.664.
3 Arquitectos grado 3.º — Renta anual: \$ 2.538.

REQUISITOS INGRESO:
Ser chileno (certificado nacimiento).
Certificado de inscripción profesional.
Certificado Situación Militar.

Declaración ante Notario que determine que no ha
sido condenado o se halle declarado reo por resolución
electuoratoria en proceso por crimen o simple delito de ac-
ción pública, o que se encuentre suspendido por Suma-
rio Administrativo.

Certificado Título Arquitecto e Inscripción en el
Colegio de Arquitectos.
Certificado de Salud del Servicio Médico Nacional
de Puntarenas.

Otros antecedentes que pueda acompañar el postu-
lante para acreditar su idoneidad moral y profesional.
Estos antecedentes deberán presentarse de 10.30 a
11.30 horas, desde el 1.º al 12.º de junio, en la oficina del
Jefe Administrativo, Morandé 71, 2.º piso, oficina 31.

El Concurso se llevará a efecto el 18 de junio de
1962, a las 10 horas.

GUIA DEL ESPECTADOR

TEATROS

ANTONIO VILLAS, Morandé 71
(81500). — Instituto del Teatro,
a las 19. "El abanderado", de
Luis A. Heidegger. A las 21.30:
"Animas de las almas", de Ale-
jandro Soto.

CANILLO HENRIQUEZ, Amniguel
21 (80000). — 19 horas: "Dionisio",
22 horas: "Ordenanza Ortega",
Martes, descanse.

AUDITORIUM, Bandera 236 (84000).
— A las 19 y 21: Dean Rood,
profesor del Teatr, junto a Ana
Maria Román y 1 bellísima chi-
lena.

CAUPOLICAN, San Diego N.º 444
(82557). — A las 22 horas:
Compañía Alemana de Patinaje
en el Hielo.

MARU, Huérfanos 786 (351007). —
Compañía de Comedias Musicales
"Chat Noir", a las 19 y 22.30
hrs. "Tatuaje", música y gáng-
sters, Strip-tease.

MONEDA, Estado 82 (31477). —
Teatro de Comediantes Americanos
Vargas y Pury Dancie. A las
19.10 y 22.10 horas: "Monter
Patate", de Marcel Achard.

MOYARTE, Apoquindo 234, lado
cine El Golf (840331). — Compañía
de Silvia Piquer. A las 12
horas: "Mi vida", de Patrick
Dennis.

PEIT REX, Huérfanos 735 —
(31144). — Compañía de los Cua-

CINES

HORARIO FIJO

ASTOR, Estado 257 (38112). —
MSVN: La noche de las narices
frías. Noticias.

BAZILIA, Bandera 76 (80111). —
MSVN: Machete. Noticias.

CALIFORNIA, Irarrázaval N.º 1564
(80001). — MSVN: Los caballeros
del rey Arturo. Noticias del Mundial
de Fútbol.

CENTRAL, Huérfanos 330 (33555).
— MSVN: Espionaje en la hier-
ba.

DANTE, J. Washington N.º 28
(84020). — MSVN: Tapa en el
tiempo. Noticias del Mundial
de Fútbol.

DICAL, Agustinas 271 (33751). —
MSVN: Píccolo, punto final.
Noticias.

EGANA, Los Guindos 368 (471076).
— MSVN: El último héroe. No-
ticias del Mundial de Fútbol.

EL GOLF, Apoquindo 238 (84000).
— MSVN: La noche de las narices
frías. Noticias.

GRAN PALACE, Huérfanos 1176
(80002). — MSVN: El último hé-
roe. Noticias del Mundial de
Fútbol.

HUÉRFANOS, Huérfanos N.º 938
(82553). — MSVN: El último hé-
roe.

IMPERIO, Estado 235 (397000). —
MSVN: Primavera en París. Veracu-
r.

KING, Huérfanos 840 (328.81). —
MSVN: Cándido. Noticias.

LOS CORDES, Norzuga N.º 6718
(84007). — V. y N.: Adua y sus
amigos. Noticias.

LOS LILAS, J. de Dios Vial 1209
(43110). — V. y N.: Machete. No-
ticias del Mundial de Fútbol.

LTDO, Huérfanos 689 (84360). —
MSVN: La noche.

LO CASTILLO, Vitacura N.º 2284
(81881). — MSVN: Los caballeros
del rey Arturo. Partido Chile-
Suiza.

METRO, Bandera 127. (83361). —
MSVN: Los caballeros del Rey
Arturo.

NILO, Monjitas 879 (392078). —
MSVN: Noche de fiesta.

OLIVIERO, Pedro de Valdivia
099 (41345). — V. y N.: El último
héroe.

PACIFICO, Huérfanos 1147.
(62921). — MSVN: El boquete.

PEDRO DE VALDIVIA, Pedro de
Valdivia 1713 (42947). — V. y N.:
La llama y la carne. Los amores
de Salambó. Noticias del Mundial
de Fútbol.

PLAZA, Compañía 1068. (84714). —
MSVN: Vivir. Partido Chile-
Suiza.

REAL, Compañía 1048. (63555). —
MSVN: Adua y sus amigos.

REN, Huérfanos 735. (31143).
— MSVN: La dama de la mu-
ndicia.

SANTA LUCIA, Av. B. O'Higgins
615. (34718). — MSVN:
Serie mundial del mundo. (En
Cinemas).

WINDSOR, Moneda 1025. (89761).
— MSVN: Uno, dos tres. Noticia-
rios.

REVISTAS

CARLOS CARLOLA, San Diego 242
(80030). — Compañía Española
"Romero", diariamente a las
19 y 22.30. Domingo matutino, a
las 15.15 horas.

COUSINO, San Ignacio N.º 1249
(30637). — Compañía de Revistas
Humorísticas V. y N.: "Polistas a
la vista". Los Capriles. "Ami-
Lopresti (redite). El Yaguite y
la Mochuca (bailarinas argen-
tinas). Charito de la Cruz (re-
dite). Director: Luchito Barra.

OPERA, Huérfanos 837 (81788). —
Compañía de Revistas Rim Bam
Hum. V. y N.: "Audi se para
gole". Agut Kerr (redite hua-
gata). Sonia Brasil (strip-tease).
Los Perlas. Ricardo Aravena.
Los Chulentes. Vedettes: Lila
Lyon (argentina), y Norma Le-
ma, Strip-tease: Giselle, Luca
Saba, Corinne Calbet.

PRINCESA, Recoleta 345 (373666).
— Compañía de Revistas Pica-
resque. V. y N.: "Me casé con
un gale". Richard Robinson.
Los Chulentes. Vedettes: Lila
Lyon (argentina), y Norma Le-
ma, Strip-tease: Giselle, Luca
Saba, Corinne Calbet.

HUEVOS FRESCOS

DIRECTO DE CRIADERO

POR CAJONES Y EN CAJITAS
DE 12 Y 25 HUEVOSSOC. EDUARDO
GILDEMEISTER LTDA.

Avda. La Paz 289 — Teléfonos 371171-374343

ANTENAS para

TV. importadas.

Surtido comple-

to, recién reci-

bidas.

(ALCANCE SOBRE

100 KMS.)



OBRAS PUBLICAS

DIRECCION DE PAVIMENTACION URBANA

SOLICITANSE PROPUESTAS PUBLICAS

para la ejecución de aceras de hormigón cemento en di-
versas calles de la Comuna de LA CISTERNA, con un
presupuesto oficial de \$ 4.351.00.

APERTURA: Alcaldía de La Cisterna, el miércoles
13 de junio de 1962, a las 11 horas.

CATEGORIA: Cualquiera del Registro General de
Contratistas.

Se entregarán los antecedentes desde el 2 de junio
al 6 del mismo mes en la Oficina de Partes de esta Di-
rección, calle Moneda N.º 723, Santiago.

DIRECCION DE OBRAS SANITARIAS

CONCURSO

Llámase a Concurso de Antecedentes para proveer
cuatro cargos de OFICIAL DE ADMINISTRACION grado 12.º,
con renta anual de \$ 924, en la Planta Permanente de
la Dirección de Obras Sanitarias.

Los postulantes deberán cumplir con los requisitos es-
tablecidos en el Art. 14 del Estatuto Administrativo, y
deberán acompañar a su solicitud los siguientes documen-
tos:

— Certificado de Antecedentes para postulan-
te a empleado público.

— Certificado del Servicio Médico Nacional,
en que conste que el postulante es apto
para trabajar en cualquier punto del país.

— Certificado de Nacimiento.

— Certificado de Situación Militar.

— Certificado de Inscripción Electoral.

— Declaración Jurada, sujeta ante Notario,
de acuerdo con el Art. 13 del Estatuto Ad-
ministrativo.

— Certificado de Estudios.

Las postulaciones se recibirán hasta el día 15 de ju-
nio del año en curso.

Los interesados podrán obtener mayores informa-
ciones en la Sección Personal, Morandé 71, cuarto piso,
de 10 a 12.30 horas, diariamente.

ADQUISICION DE UN INMUEBLE

Llámase a propuesta pública por la adquisición de
un edificio susceptible de ser adaptado a oficina y de-
pendencias de la Administración del Alcantarillado de
Santiago y ubicado en el sector comprendido entre RIO
MAPOCHO y Avenida Matucana, Diez de Julio y Vi-
cuña Mackenna.

Presupuesto oficial: \$ 120.000.

La entrega de antecedentes se hará desde el 1.º
al 14 de junio, ambas fechas inclusive, y en días hábiles,
en la Secretaría del Departamento de Explotación de
la Dirección de Obras Sanitarias, en Agustinas 1346.

Se abre la propuesta el 16 de junio, a las 11 horas,
en la Oficina del Director de Obras Sanitarias, en Mo-
randé 71, cuarto piso.

SECCION MATERIALES Y ADQUISICIONES

PROPUESTA PUBLICA N.º 35

Se solicitan propuestas públicas para el suministro
de un Grupo motor eléctrico bomba de pozo profundo
con motor sumergido, destinado al agua potable de
MONTE PATRIA.

Bases y antecedentes podrán retirarse los interesados
en Morandé 71, 4.º piso, Sección Materiales y Adqui-
siciones, de 10 a 12 horas.

La propuesta se llevará a efecto el día 26 de junio
de 1962, a las 11 horas.

DIRECCION DE OBRAS PORTUARIAS

PRORROGA PROPUESTA

por el cambio de la unidad motriz y refuerzo de ban-
cada del REMOLCADOR Campbell de esta Dirección, ac-
tualmente en la Inspección Fiscal del Puerto de Valdivia.

Unidad actual, a vapor.
Unidad nueva, motor Diesel Marconi Deutz RA6M-
528, en depósito en la Inspección Fiscal del Puerto de
Talcahuano.

Las propuestas se abrirán en el Departamento de
Drogas y Maquinarias, el día 15 de junio de 1962, a
las 11 horas.

Antecedentes en Morandé 71, 8.º piso, Departamen-
to de Drogas y Maquinarias.

CINES

HORARIO FIJO

ASTOR, Estado 257 (38112). —
MSVN: La noche de las narices
frías. Noticias.

BAZILIA, Bandera 76 (80111). —
MSVN: Machete. Noticias.

CALIFORNIA, Irarrázaval N.º 1564
(80001). — MSVN: Los caballeros
del rey Arturo. Noticias del Mundial
de Fútbol.

CENTRAL, Huérfanos 330 (33555).
— MSVN: Espionaje en la hier-
ba.

DANTE, J. Washington N.º 28
(84020). — MSVN: Tapa en el
tiempo. Noticias del Mundial
de Fútbol.

DICAL, Agustinas 271 (33751). —
MSVN: Píccolo, punto final.
Noticias.

EGANA, Los Guindos 368 (471076).
— MSVN: El último héroe. No-
ticias del Mundial de Fútbol.

EL GOLF, Apoquindo 238 (84000).
— MSVN: La noche de las narices
frías. Noticias.

GRAN PALACE, Huérfanos 1176
(80002). — MSVN: El último hé-
roe. Noticias del Mundial de
Fútbol.

HUÉRFANOS, Huérfanos N.º 938
(82553). — MSVN: El último hé-
roe.

IMPERIO, Estado 235 (397000). —
MSVN: Primavera en París. Veracu-
r.

KING, Huérfanos 840 (328.81). —
MSVN: Cándido. Noticias.

LOS CORDES, Norzuga N.º 6718
(84007). — V. y N.: Adua y sus
amigos. Noticias.

LOS LILAS, J. de Dios Vial 1209
(43110). — V. y N.: Machete. No-
ticias del Mundial de Fútbol.

LTDO, Huérfanos 689 (84360). —
MSVN: La noche.

LO CASTILLO, Vitacura N.º 2284
(81881). — MSVN: Los caballeros
del rey Arturo. Partido Chile-
Suiza.

METRO, Bandera 127. (83361). —
MSVN: Los caballeros del Rey
Arturo.

NILO, Monjitas 879 (392078). —
MSVN: Noche de fiesta.

OLIVIERO, Pedro de Valdivia
099 (41345). — V. y N.: El último
héroe.

PACIFICO, Huérfanos 1147.
(62921). — MSVN: El boquete.

PEDRO DE VALDIVIA, Pedro de
Valdivia 1713 (42947). — V. y N.:
La llama y la carne. Los amores
de Salambó. Noticias del Mundial
de Fútbol.

PLAZA, Compañía 1068. (84714). —
MSVN: Vivir. Partido Chile-
Suiza.

REAL, Compañía 1048. (63555). —
MSVN: Adua y sus amigos.

REN, Huérfanos 735. (31143).
— MSVN: La dama de la mu-
ndicia.

SANTA LUCIA, Av. B. O'Higgins
615. (34718). — MSVN:
Serie mundial del mundo. (En
Cinemas).

WINDSOR, Moneda 1025. (89761).
— MSVN: Uno, dos tres. Noticia-
rios.

ROTATIVOS

ALAMEDA, Avenida Bernardo
O'Higgins N.º 2087. (91254). —
Amores de un canal. La pre-
dadora de Roma. La sombra del
gato.

ALESSANDRI, Av. B. O'Hig-
gins 2879 (36318). — Helena de
Troia. Rio Bravo.

ALHAMBRA, San Pablo 4100
(80377). — La mujer rendida. La
luz roja. Los jóvenes salvajes.

AMERICA, Subte 300 (52441). —
Yo, el aventurero. Dilema. La mo-
delo. A la hora señalada.

ANDES, Irarrázaval 435. (43811).
Las noches de Lucrécia Borgia.
Una patricia. Ridi, entre los
jóvenes.

AUDITORIUM, Bandera N.º 236
(84008). — El gran impostor. El
camino de Oregon. (SERIAL), has-
ta las 18 horas.

AVENIDA MATTA, Av. Matta 818
(33453). — Muñeca y lágrimas.
Retrato en negro.

BAQUEDANO, Plaza Italia 013
(17873). — La lección del desierto.
Todos, eran valientes.

BLANCO ENCALADA, Blanco En-
calada 2879 (91787). — La rebe-
lión de los esclavos. La cigüeña
dijo sí.

CAPITOL, Independencia 224
(32386). — El pequeño coronel.
Dos hijos desobedientes.

CERVANTES, Matías Covadonga 134
(33189). — Fanny. Noticias.

CINELANDIA, Pucallpa 549 (67373).
— El millonario adolescente. El
oro del dragón.

EL TRAVESURAS DEL ORDENANZA ORTEGA

Uno de los grandes éxitos de
la temporada lo han constituido
las presentaciones de "Las
travesuras del ordenanza Or-
tega", que el Teatro de Ensa-
yo ofrece diariamente en fun-
ciones nocturnas a las 22.15 ho-
ras en la Sala Camilo Henrí-
quez. En el grabado Justo
Ugarte que interpreta el pa-
pel del General.

DIONISIO

GRAN EXITO

"DIONISIO", la obra de Ale-
jandro Soto, que hace ha-
blar a todo Santiago se pre-
senta diariamente en funciones de
vermouth a las 19 horas, en la
Sala Camilo Henríquez.

"Arco Iris en el Hielo", oclava

HOY, en el Teatro

CAN

MUN

Prensa

Mas de ap

La emb

La emb

La emb

La emb

La emb

La emb

La emb

La emb

La emb

CANCION CHILENA DA LA VUELTA AL MUNDO EN LABIOS DE YAFFA YARKONI

Prensa norteamericana aplaude su interpretación de "Mantelito blanco" y reconoce su extraordinaria

calidad, vigor y encanto. Mas de dos mil personas vivieron y aplaudieron la segunda presentación en Chile de la extraordinaria cantante israelí Yaffa Yarkoni y el conjunto de canto y danza de esa misma nacionalidad "Aviv Dance Theatre". La primera función se llevó a cabo en el Gimnasio Macabí la noche del viernes. Posteriormente se presentaron en Valdivia, donde los artistas tuvieron que vivir los emocionantes momentos del triunfo. La embajada artística israelí ofreció una conferencia de prensa en la que dio a conocer las razones de esta tournée por América del Sur. Queremos mostrar lo mejor de esta rama de nuestro arte popular —dijeron.

"La Casa del Terror", con Tin-Tán, se estrena hoy en el Teatro Santiago



Una aventura que la ciencia no ha podido explicar! es que presenciaremos en LA CASA DEL TERROR, con cen- tina de actores, la obra de 19 años, que el Teatro Santiago estrena hoy en funciones rotativas. LA CASA DEL TERROR, con el popular y gracioso TIN TÁN, la escultural Yolanda Varela y el terrorífico LON CHA- PEY, en una brillante e inteligente combinación de terror y auténtica comedia.

¡ULTIMA ETAPA!

¡El espectáculo que todos quieren ver!
Un conjunto de danzas maravilloso por su perfección, seguridad, colorido y juvenil alegría

¡CULMINACION DE UNA TEMPORADA GRANDIOSA!

"BERIOSKA"

LAS SESENTA MAS HERMOSAS BAILARINAS DE RUSIA Y UNA ORQUESTA DE 17 PROFESORES

LOCALIDADES EN VENTA PARA

HOY VERMUT: 18.30

Y
MAÑANA

UNICA FUNCION - NOCHE: 22.15

BOLETERIAS ABIERTAS DESDE LAS 10 DE LA MAÑANA EN EL

TEATRO MUNICIPAL

UNA JULIETA MODERNA Y TRES ROMEOS CAVERNARIOS!

HOY
CONTINENTAL
PZA. BULNES 41 - FONO 60735
CONT. DE 14 A 24 HORAS.

Producciones Jose Luis Calderon, S. A. presenta a

JORGE MISTRAL
ANTONIO BADU • ELVIRA QUINTANA
IRMA DORANTES • JULIO ALEMAN
LORENA GOUBAUD en

"TRES ROMEOS Y UNA JULIETA"
POR FIN SE ENCON-
TRO EL METODO
PARA VOLVERSE
LOCO ALEGREMENTE...
VIENDO ESTA
REGOCIJANTE COMEDIA!

Con OSCAR PULIDO
Dirección CHANDU URUETA
Mayores de 14 años

Yaffa Yarkoni estuvo entre nosotros a mediados de 1961. Sus primeros cinco días chi- lenos le bastaron para en- tarse perfectamente de la acogedora recepción que el público le brindó a su canto. Aquí, aprendió "Mantelito blanco", de Nicanor Molinare, que cantó en castellano en Estados Unidos y Europa, y que le valió elogiosos concep- tos de la prensa especializada. "Variety", la influyente re- vista norteamericana, expresó: "Yaffa Yarkoni tiene un repertorio internacional que ella interpreta con alta cali- dad, vigor y gran medida de encanto. La señorita Yarkoni parece ser por tradición de

familia una cantante que en sus interpretaciones refleja el vigor y espiritualidad de su tierra natal. Aun cuando can- ta en idiomas desconocidos, para su auditorio, la fuerza emotiva de sus interpretacio- nes es comprendida por todos, e invariablemente se hace acreedora a nutridos aplau- sos."

"The New York Times", por su parte, escribió: "La señorita Yarkoni tiene todos aquellos encantos que deberían abrirle fácilmente el camino para llegar a ser una gran luminaria del espectácu- lo."

"The Times", de Capetown, South Africa, manifestó que "desde que aparece en el es- cenario electrifica a la au- diencia".

Ella participó activamente en la lucha por la indepen- dencia de Israel. Allí, mien- tras cantaba para los solda- dos, se descubrió como can- tante. Su programa se inicia con cantos relativos a aque- lla guerra, siguiendo con in- terpretaciones populares, cantos para niños, etc. En los últi- mos meses ha completado su repertorio internacional re- lizando interpretaciones en francés, italiano, inglés y cas- tellano.

El conjunto lo integran las bailarinas Francis Alenikof (connotada coreógrafa y ba- larina de Broadway), Jo Le- chay Lion, el bailarín Abra- ham Elber, el cantante y

acordeonista Eliezer Adoram, y el cómico Alexander Yaha- lomí, astro del cine, la radio, el teatro y la televisión de su país.

Yo soy el segundo humo- rista en mi patria. Al primero no lo conozco —comentó rien- dose.

Yaffa Yarkoni explicó que sus cantos y bailes se nutrieron de la tradición oriental, pero que después de la independen- cia de Israel estaban obede- ciendo a inspiración bíblica.

—En nuestra música se ma- nifiesta una gran influencia árabe —dijo—. Hay muchas canciones y bailes traducidos al hebreo.

El humorista Yalomí era abogado cuando se vio incor- porado a la segunda guerra mundial. Fue uno de los tan- tos soldados que, comandados por el Mariscal Montgomery, libró en Egipto la célebre ba- talla del Alamein. Terminada la guerra se inició en el teat- ro, el que no ha dejado hasta ahora.

Los artistas permanecerán quince días en Chile. Es muy probable que realicen uno o dos conciertos en Valparaíso y Viña del Mar. Yaffa Yarkoni cumplirá, además, una serie de presentaciones en Radio Minería, emisora donde debutó la noche del sábado, exhi- biendo una técnica aún mu- cho más depurada; una ex- quisita sensibilidad, y esta- bleciendo una íntima y emo- tiva comunicación con el au- ditorio.

Alameda 1461, en vermut a las 6.40 y nocturna a las 10, hoy continúa la divertida Com- pañía Cómica Eduardo de Calix- to y Mario Gona Edwards, con su gracioso "Hogar, Dulce Ho- gar", presentándose también, por última vez en Chile, el no- table cantor cuyano Argentino Ledesma, con la orquesta tí- pica argentina Di Marco.

Hoy, en ambas funciones, también actúan The Ramblers, los nuevos astros del twist y del rock, Los Chas-Chas, con- junto español, y la más alegre asociación de cómicos y humo- ristas chilenos, los peñescasas, a "Carroussel del Aire" y "Ho- gar, Dulce Hogar", de Radio del Pacífico.

Despedida de Argentino Ledesma y Cía. Cómica Eduardo de Calixto, HOY, en la Carpa Moderna, Alameda 1461

En ambas funciones domini- cales de la Carpa Moderna de

HOY VICTORIA
CONT. DE 13.15 A 24 HORAS.

¡RIASE DE LOS GOLES!
¡RIASE CON...

Jerry Lewis

EN SU MAS COMICA Y DIVERTIDA PEICULA.

El Terror de las Chicas

The Ladies Man
Technicolor • MENORES •

CARBON LOTA
para chimeneas,
en sacos.

Precio con envase **E° 1,30**
EN VENTA EN LOS
BUENOS ALMACENES.

FUNDACION DE VIVIENDAS Y ASISTENCIA SOCIAL
CRUZ ROJA CHILENA

PROPUESTAS PUBLICAS

Se solicitan propuestas públicas para la construcción de 12 casas en la locali- dad de Mehuín - Provincia de Valdivia.

Bases y antecedentes pueden retirarse en el Departamento de Arquitectura, Ban- dera 24, oficina 713. To piso, durante los días 5 al 15 inclusive, del presente mes.

Los interesados deberán estar inscritos has- ta 3ra. Categoría inclusive, en los actuales Registros de Contratistas de la Corpora- ción de la Vivienda o en el Registro Zo- nal de Contratistas de esta institución.

EL PRESIDENTE

GALVANIZACIÓN
EJECUTAMOS TODA CLASE DE TRABAJOS DE GALVANIZACIÓN en nuestros modernos talleres Cuento con la seriedad y garantía de

SOCO **HI** METAL

Alberto Popper 1821 Fono 371272 - Rancá



YAFFA YARKONI, FRANCIS ALENIKOF Y JO LECHAY, sonríen frente a la cámara. La emotiva cantante israelí realizó una personal versión de "Mantelito blanco".

Incomparable po-
ra eliminar pecos,
manchas y todas
las impurezas
del cutis es la...

Crema del HAREM



El Mundial en
RADIO
MAGALLANES

Reporte minuto a mi-
nuto de los sucesos del
Mundial y a las 22.30
horas los entretenidos de
Arica, Rancagua, Viña
del Mar y Santiago, con
el equipo de especialis-
tas dirigidos por Guille-
rmo Candia, e integrado
por Víctor Alonso, Hor-
nán Fernández, Miguel
Rojas, Eduardo Salas,
manca, Víctor Eduardo
Alonso, Rubén Rivas y
Filipo Balbontin.

SINTONICE
RADIO PORTALES
DE 12.30 A 13 HORAS

'EL GRAN H.H.'
ALMUERZO

HOY SE SERVIRA EN CASA DE LA
SEÑORA TERESA CASANOVA.

SAN RAFAEL 923

APROVECHE
E° 10 MENSUAL

MAQUINAS DE COSER "MERCEDES"
LAS MEJORES MAQUINAS - ENTREGA INMEDIATA
REFRIGERADOR, TRES HUMBOLOS, CATRES, COCHONES CICLIVINGS
GRANDES FACILIDADES DE PAGO

MUEBLERIA SUD - AMERICA
CATEDRAL 1053-STGO.

CALIFONT A ALCOHOL
"KALORIFIK"
CON ESTANQUE
REFORZADO

\$ 4.500. Económico, ga-
rantizado, de gran dura-
ción, fácil de instalar.
Búfalo en las casas del
rango y en

CASA LAMPILUZ
SAN ANTONIO 493 Esq. Monjitas Tel. 383483

METRO-CALIFORNIA • LO CASTILLO
BANDERA 141 TEL. 83361 YARRAZ, VAL 1564 TEL 498061 AVDA. VITACURA - TEL. 481991

3. 7. y 10. PM. **HOY** 3.45, 7.10 y 10.15 PM. 3. 7. y 10. PM.

(Las películas legítimas de la Edición de la Calificación y sus homologas entre mil
obispos!) (Excmos. épicas realizadas por la vasta visita panorámica)

Los Caballeros del Rey Arturo
(FRANCHISE OF THE ROUND TABLE)
En magnifico COLOR!

ROBERT TAYLOR • EVA GARDNER • MEL FERRER
ANNE CRAWFORD • STANLEY BAKER • CINEMASCOPE

UNA PELICULA M-G-M. ENTRADAS NUMERADAS EN VENTA!
MGM Goldwyn Mayer

HOY Estreno
SIMULTANEO!

PRIMERO DEMOSTRÓ
SER TODO UN HEROE...
¡AHORA, ¿CÓMO PROBAR
QUE ERA TODO UN HOMBRE!

Tony CURTIS
El Último HEROE
(THE OUTSIDER)

JAMES FRANCIS • BRUCE BENNETT
GREGORY WALCOIT • VIVIAN NATHAN • EDMUND HASHIM

